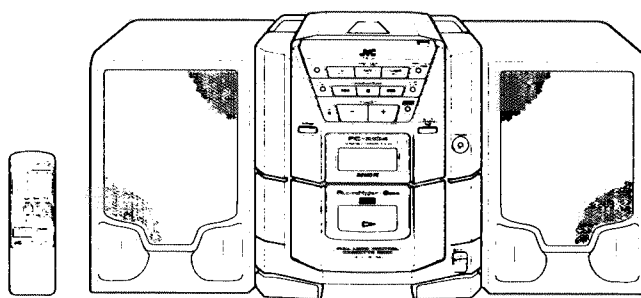


JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM

PC-X102BK c/J



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Contents

■ Safety precautions	Page 2	■ Power amplifier circuit	50
■ Safety precaution about PC-X102	4	■ System control circuit	51
■ Instructions	5	8 Location of P. C. board and parts List	
1 Location of main parts	23	■ Main board	52
2 Removal of main parts	25	■ Tuner board	57
3 Main adjustment	28	■ CD amplifier board	58
4 Troubleshooting	32	9 Exploded view of enclosure assembly	
5 Wiring Connections	41	■ Speaker section	59
6 Block diagram		■ Enclosure section M1	60
■ Integrated circuit	42	■ Enclosure section M2	62
■ Signal diagram	46	10 Exploded view of mechanism assembly	
7 Standard schematic diagram		■ Cassette mechanism	64
■ Tuner circuit	47	■ CD mechanism	66
■ Cassette amplifier circuit	48	11 Packing	67
■ CD amplifier circuit	49		

Safety Precautions

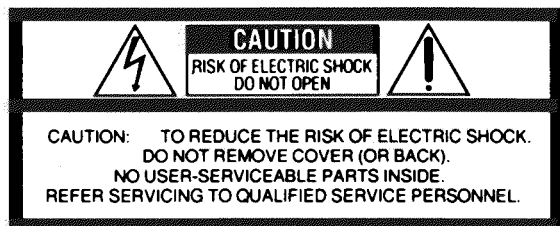
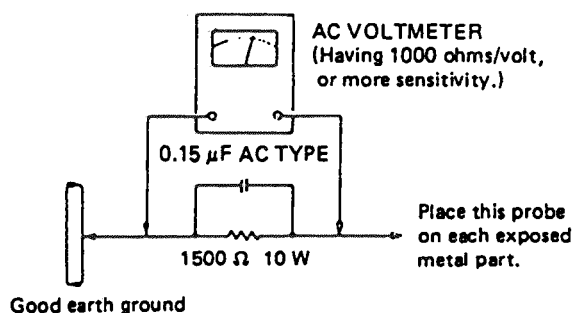
1. The design this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Service should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacture's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the product have special safety — related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the parts list of service manual. Electrical components having such features are identified by shading (■) and (▲) on the schematic diagram and parts list in the service manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part shown in the parts list of service manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after reassembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)

After re — assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

- Plug the AC line cord directly into the AC outlet, using a "Leakage current tester", measure the leakage current from each exposed metal part of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC(r.m.s.)

• Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500 ohms 10W resistor paralleled by a 0.15 μ F AC type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Any voltage measured must not exceed 0.75V AC(r.m.s.). This corresponds to 0.5mA AC(r.m.s.).



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

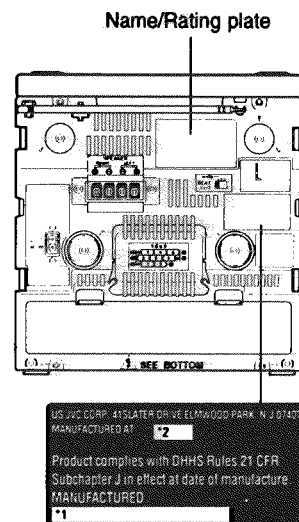
CAUTION

Burrs formed during molding may be left over on some parts of the chassis. Therefore, pay attention to such burrs in the case of preforming repair of this system.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS PRECAUTIONS (For U S A only)

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD holder is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.
6. **CAUTION:** The laser is able to function, if safety switches out of function. The laser light is invisible, avoid exposure, do not disassemble the laser unit, but replace the complete unit.

IDENTIFICATION LABEL AND CERTIFICATION LABEL

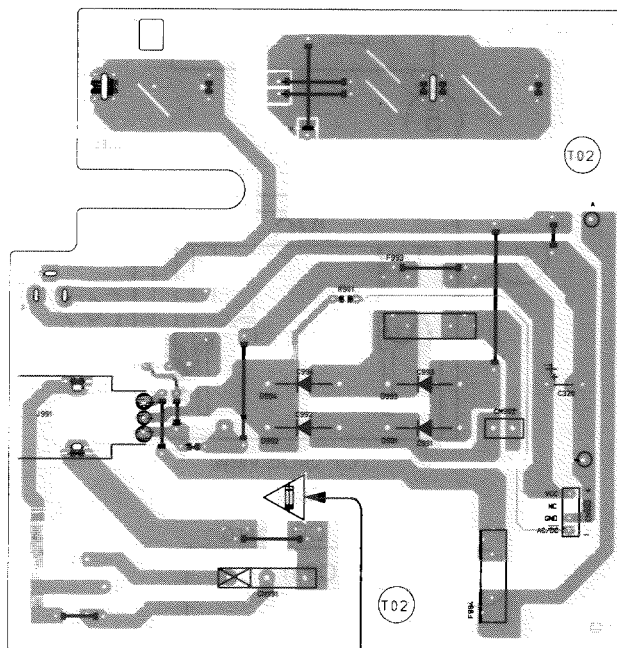


Notes:

- *1 The date of manufacture.
- *2 The ID code of manufacturing plant.

■ IMPORTANT

: Fuse Replacement Marking Check



Power Supply board

Fuse Caution: graphic symbol mark

PC- X102BK C/J ONLY

Full Fusereplacement Marking

Graphic symbol mark (This symbol means fast blow type fuse.)



should be read as follows:

FUSE CAUTION

F992 : FOR CONTINUED PROTECTION

F994 : AGAINST RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH
SAME TYPE 3-A, 250-V FUSE.

PC- X102BK C/J SEULEMENT

Marquage Pour Le Remplacement Complet De Fusible

Le symbole graphique (Ce symbole signifie fusible de type à fusion rapide.)



doit être interprété comme suit:

PRECAUTIONS SUR LES FUSIBLES

F992: POUR UNE PROTECTION CONTINUE

F994 : CONTRE DES RISQUES D'INCENDIE,

REMPLACER SEULEMENT PAR UN FUSIBLE
DU MEME TYPE 3-A, 250-V.

■ Important control point concerning safety

1. Check the power transformer marking, and check that the power transformer is securely installed.

Parts number: VTP57A2-12L

2. Check the power cord marking, and check that the power cord is not externally damaged.

J VERSION C VERSION

Cord mark: SPT - 2 SPT - 2

Attachment plug: KP-10W or SU-1P KP-10W or SU-1P

Connect plug: KS-15W or SU-6P KS-15W or SU-6P

3. Check the AC socket marking, and check that the AC socket is tightly fixed in the P.C.board when installed.
HSC1566 or HJC021A

4. Check that there is sufficient space for the primary and adjacent secondary terminal parts on the P.C.board (There should be no protrusions of solder or terminal wires.)

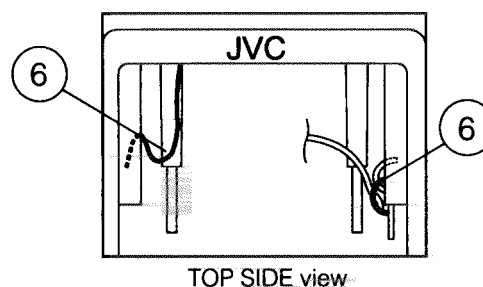
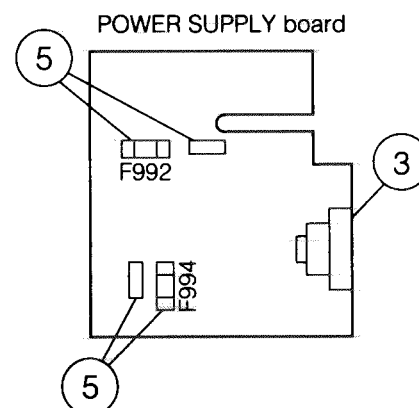
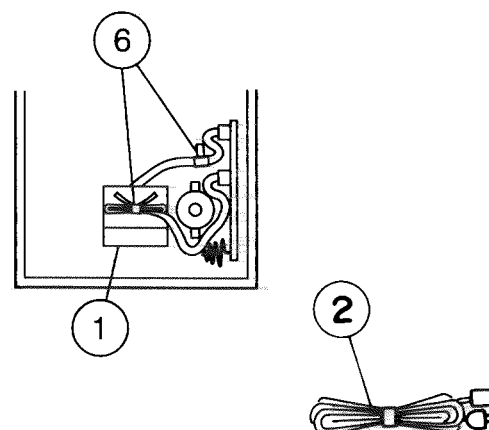
5. Check the rated fuse display, and check that the fuse is secure in the fuse holder. F992: 3A/250V
F994: 3A/250V

6. Check that the wires are neatly arranged so that they do not interfere with sections involving power, moving parts, heat generation, or those with sharp-edged parts.

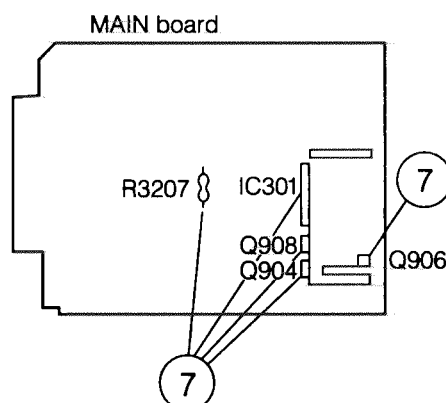
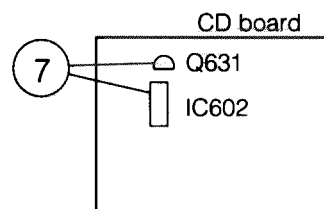
7. The following parts are important for safety in such operations as those involved with heat generation. Use the specified parts and check original shape. Heat generating parts should be suspended above the P.C.board not fallen down. Parts marked with are safety control parts.

IC301, Q908, R3207, Q906, Q631, IC602, Q904

8. Confirm the following parts specified in the UL and C301 and C320 (vending type)



TOP SIDE view



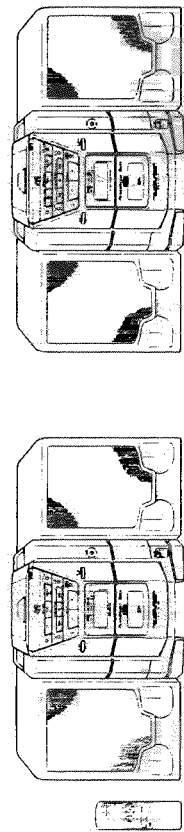
Instructions



CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM
SISTEMA PORTATIL DE COMPONENTES DE CD
CHAÎNE PORTABLE A LECTEUR CD

PC-X104/X102/X101 C/J

PC-X104/X102/X101C/J CD PORTABLE COMPONENT SYSTEM



PC-X101

PC-X104/X102

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No.
which are located on the rear of the cabinet.
Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

Printed in Japan
VN17075-811

© 1987 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.

ESPAÑOL

Enhorabuena por la compra de este producto JVC. Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento la unidad a fin de obtener un óptimo rendimiento y mayor vida útil.

FRANÇAIS

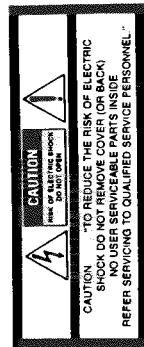
Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil JVC. Veuillez lire consciencieusement ce manuel d'instructions avant de commencer l'utilisation de l'appareil afin d'obtenir les meilleures performances optimales et la plus longue utilisation de cet appareil.

CONTENTS

Features	3	Características	3
Safety precautions	4	Precauciones de seguridad	4
Handling precautions	4	Precauciones de manipulación	4
Attaching/detaching the speakers	6	Fixación/detracción de los altavoces	6
Connections	7	Conexiones	7
Power supply	7	Alimentación	7
Names of parts and their functions	9	Nomenclature des pièces et leurs fonctions	9
Remote control unit (PC-X104/X102 only)	12	Boitier de télécommande (PC-X104/X102 uniquement)	12
Switching the power on/off	14	Connexion/déconnexion de l'alimentation	14
Volume, sound and other controls	16	Volumen, sonido y otros controles	16
Concerning compact discs	17	En cuanto a discos compactos	17
Playing compact discs	18	Reproducción de discos compactos	18
Cassette tape	24	Cassette	24
Cassette playback	25	Reproducción de cassettes	25
Radio reception	26	Radio-recepción	26
Recording	29	Grabación	29
Sleep timer operations (using the remote control unit) (PC-X104/X102 only)	32	Operación del temporizador de sueño (utilizando el control remoto) (PC-X104/X102 únicamente)	32
Maintenance	33	Mantenimiento	33
Troubleshooting	33	Detección de problemas	33
Specifications	34	Especificaciones	34

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIOS O ELECTROCUCIONES, NO EXPOGA ESTE APAREJO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

INFORMATION (For U.S.A.)

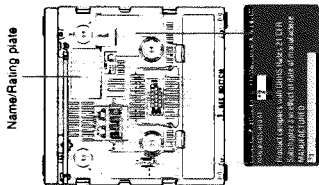
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to other radio communications. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not properly installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on. If this interference is determined to be caused by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS
CLASS II LASER PRODUCT
1. **DANGER:** Invisible laser radiation. Avoid open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
2. **CAUTION:** Do not open the rear cover. The unit may contain laser radiation. Only service personnel.
3. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the unit from opening. It is dangerous to defeat the safety switches.
4. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified may result in exposure to hazardous radiation.

IDENTIFICATION LABEL AND CERTIFICATION LABEL



Notes:
*1 The date of manufacture
*2 The ID code of manufacturing plant.

FEATURES

- One-touch operation (COMPU PLAY) (one-touch operation (COMPU PLAY))
When a source button (CD, tape, or tuner) is pressed, the unit's power is turned on and initiates playback even when the power is set to standby.
- 26-level remote control unit operates the PC-X104/X102
The remote control controls power ON/OFF switching, volume control, sound control and Active Hyper-Bass. The remote control also operates the CD player with program play of up to 20 tunes/repeat play/random play function.
- Full logic cassette mechanism
24-level remote control unit operates the 30-station (15 FM and 15 AM) preset capability.
- Auto preset tuning
Active Hyper-Bass Pro circuit for low-frequency sound reproduction
Time function
Sleep timer can be set for up to 2 hours.
- Beat Cut switch

CARACTERÍSTICAS

- Operación de un solo toque (COMPU PLAY) (operación de un solo toque (COMPU PLAY))
Cuando se pulsa un botón de fuente (CD, cinta, o sintonizador), la alimentación de la unidad queda conectada y se inicia la reproducción aun cuando la alimentación esté en standby.
- El controlador remoto de 26 teclas controla las funciones normales del CD y del sintonizador (PC-X104/PC-X102)
El controlador remoto controla la conexión y la conmutación ON/OFF del Active Hyper-Bass Pro.
- Reproductor de CD con funciones múltiples
Reproducir de CD con reproducción aleatoria. Reproducción de CD con 20 programaciones/espección de reproducción aleatoria.
- Mecanismo para cassette completa-mente lógico
Sintonizador alineador digital de 26 bandas con capacidad para presintonizar 30 estaciones (15 de FM y 15 de AM).
- Activación automática de la sintonización manual
Sintonización automática preprogramada
Circuito Active Hyper-Bass Pro para reproducción de sonido de baja frecuencia
Función de temporización
El temporizador de desconexión puede ser ajustado para un máximo de 2 horas.
- Conmutador de supresión de batidos

CARACTERISTIQUES

- Fonctionnement une touche (COMPU PLAY) (fonctionnement une touche (COMPU PLAY))
Quand une touche de source (CD, cassette ou sintoniseur) est pressée, l'alimentation de l'appareil est mise en marche et la lecture est lancée même si le mode veille est sélectionné.
- La télécommande à 26 touches commande les opérations habituelles du lecteur CD et du sintoniseur
La télécommande commande la connexion et la commutation marche/arrêt de l'alimentation, le volume, la commande de tonalité et la commutation marche/arrêt de l'Active Hyper-Bass Pro.
- Lecteur CD à fonctions multiples
Le lecteur CD peut reproduire des programmes de 20 morceaux au maximum/lecture répétée/fonction de lecture aléatoire.
- Mécanisme cassette à logique intégrale
Sintoniseur à sintonisation numérique de 26 bandes avec capacité de présélection de 30 stations (15 FM et 15 AM).
- Synchronisation par recherche manuelle
Synchronisation automatique des préférences.
- Circuit Active Hyper-Bass Pro pour la reproduction du son basse fréquence
- Fonction de minuterie
La minuterie de sommeil peut être réglée pour un maximum de 2 heures.
- Interrupteur de coupure de battement

SAFETY PRECAUTIONS

Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards

- Even when the POWER button is set to standby, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the household AC outlet.
- Do not handle the power cord with wet hands.
- When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
- Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure is found with the cord.
- Do not bend the cord sharply, or pull or twist it.
- Do not modify the power cord in any manner.
- Do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit.
- Do not insert any metallic objects into the unit.
- Unplug the power cord when there is a possibility of lightning.
- Do not plug the unit, unplug the power cord from the outlet and consult your dealer.
- Do not block the ventilation holes of the unit so that heat can escape.
- Do not install the unit in a badly ventilated place.

When this unit is plugged into an AC outlet, the unit will start to operate. To save power, use the remote control and timer or to back up the memory of the microprocessor, even when the POWER button is set to standby.



Do not use this unit in direct sunlight or near heat sources (radiators, stoves, etc.) where the temperature could rise to high temperatures above 40°C (104°F).

- Avoid installing in the following places.
 - Where it could be subject to vibrations.
 - Where it is excessively humid, such as a bathroom.
 - Where it could be magnetized by a magnet or speaker.
- Pay attention to dust. Be sure to close the CD tray so that dust does not collect on the lens.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Prevención contra electrochoques, riesgos

- Aunque el botón POWER esté ausado en espera, circula una pequeña cantidad de corriente. Para ahorrar energía y por seguridad, desconecte el cable de alimentación de la unidad por mucho tiempo.
- No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.
- Al desconectar el cable del tomacorriente, tire de la clavija y no del cable.
- Cuando descubre una falla, desconecte o falta de contacto en el cable.
- No doble, tire o enrosque demasiado el cable.
- No active ninguna modificación en el cable.
- No saque los tornillos para desarmar la unidad ni toque nada dentro de la misma para evitar accidentes.
- No introduzca ningún objeto metálico dentro de la unidad.
- Desenchufe el cable lo antes posible si hay posibilidad de tormentas eléctricas.
- No entere agua dentro de la unidad; desenchufe el cable del tomacorriente y consulte a su vendedor.
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad para que el calor pueda salir.
- No instale la unidad en un lugar mal ventilado.

Cuando esta unidad está conectada a un tomacorriente de CA, consume una pequeña cantidad de corriente para operar. Para ahorrar energía, use el control remoto y el temporizador, incluso cuando el microprocesador, aun cuando el botón POWER esté colocado en espera.



No utilice esta unidad a la luz directa del sol ni la deje en un automóvil cerrado (vatio, etc.) donde la temperatura pueda elevarse a temperaturas superiores a 40°C.

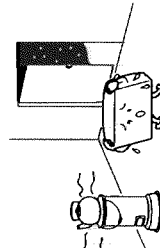
- Evite instalarla en los siguientes lugares.
 - Donde podría estar sometida a vibraciones.
 - Donde haya mucha humedad, tal como en un cuarto de baño.
 - Donde podría ser magnetizada por un imán o altavoz.
- Preste atención al polvo. Siempre que cierre el portadiscos de CD para que el polvo no se acumule sobre la lente.

CONSIGNES DE SECURITE

Prévention contre l'électrocution, les incendies

- Même quand la touche POWER est placée en attente, une très faible quantité de courant passe. Pour économiser l'énergie et pour la sécurité, si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Né pas saisir le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- Après le moment de la déconnexion de la prise de courant, touchez le cordon et tirez sur la fiche.
- Consultez le revendeur le plus proche si une panne, un enroul ou un mauvais contact se produit avec le cordon.
- Né pas plier le cordon à angle aigu et né pas modifier le cordon secteur.
- Né pas retirer les vis de désassemblage de l'appareil et né pas toucher la partie interne pour éviter des accidents.
- Né pas introduire d'objets métalliques à l'intérieur de l'appareil.
- Débranchez le cordon en cas d'orage.
- Né pas verser d'eau dans l'appareil, débarrassez le cordon secteur de la prise et consultez le revendeur.
- Né pas toucher les orifices de ventilation de l'appareil qui permettent à la chaleur de s'évacuer.
- Né pas installer l'appareil dans un endroit mal aéré.

Lorsque cet appareil est branché à une prise secteur, il consomme un léger courant même quand la touche POWER est placée en attente. Pour économiser l'énergie, utilisez le télécommande et le minutisateur, même si la touche POWER est sur l'attente.



Né pas utiliser cet appareil sous les rayons directs du soleil ou laisser l'appareil dans un véhicule fermé (voiture, etc.) où la température pourrait être exposée à des températures élevées (plus de 40°C).

- Eviter l'installation dans les endroits suivants.
 - Où il pourrait être sujet aux vibrations.
 - Où il y a trop d'humidité, comme dans une salle de bain.
 - Où il pourrait être magnétisé par un aimant ou un haut-parleur.
- Faire attention à la poussière. Bien s'assurer de fermer le portadisque de CD pour que la poussière ne s'accumule sur la lentille.

- Condensation
In the following cases, condensation may occur in the unit, in which case the unit may not operate correctly.
 - In a room where a heater has just been turned on.
 - In a place where there is smoke or high humidity.

When the unit is moved directly from a cold to a warm room, condensation may form on the inside of the unit. In these cases, set the POWER button to standby for 2 hours before using the unit.

- Volume setting
Compact disc produce very little noise compared with analog records. When the volume control of an amplifier is adjusted to listen to compact discs, the volume of analog records, the speakers could be damaged by the sudden increase of output when the music starts. Therefore, turn down the volume before starting and adjust the volume while playing a CD.

- Safety mechanism
This unit incorporates a safety interlock mechanism which switches the laser beam on and off, so that when the disc holder is open, the laser beam stops automatically.

- Do not place tapes or magnetic cards on the speakers.
Since there are magnets in the speakers, do not place tapes or magnetic cards on them as recorded data could be erased.

- When this unit is used near a TV, the TV picture could be distorted. If this happens, move this unit away from the TV. If this does not correct the situation, avoid using the unit.

- Cleaning the cabinet
If the cabinet gets dirty, wipe it with a soft, dry cloth. Never use benzine or thinner as these could damage the surface finish.

- When listening with headphones
Do not listen with headphones as it could damage your hearing.

- For safety, do not drive while listening to this unit.

- Carrying handle
Do not carry the unit by the carrying handle with the telescopic antenna extended, to avoid damaging the antenna. Place the carrying handle so that it does not interfere with operation.

- Condensation
En los siguientes casos puede producirse condensación en la unidad, y por eso puede que no funcione correctamente.
 - En una habitación donde se haya encendido un calefactor.
 - En un lugar donde haya mucho humo o humedad.

Cuando la unidad haya sido trasladada directamente de un sitio frío a otro de mayor temperatura, puede formarse condensación en el interior de la unidad. En estos casos, coloque el botón POWER en modo de espera por 2 horas antes de utilizar la unidad.

- Regulación del volumen
Los discos compactos producen muy poco ruido comparados con los discos analógicos. Cuando el volumen de un amplificador escuchando los discos compactos se ajusta para escucharlos, los altavoces pueden resultar dañados por un aumento súbito de la salida de la música. Por lo tanto, baje el volumen de la música antes de comenzar a reproducir el CD, y ajuste el volumen durante la reproducción.

- Mecanismo de seguridad
Esta unidad cuenta con un mecanismo de seguridad que intermite el rayo láser cuando se abre el portadisco del CD, este haz se detiene automáticamente.

- No coloque cintas, etc. cerca de los altavoces.
Puesto que los altavoces tienen imanes, no coloque cintas o tarjetas magnéticas sobre los mismos porque podrían borrarse los datos grabados.

- Si se utiliza esta unidad lejos del televisor, la imagen de la pantalla podría verse distorsionada. Si esto ocurre, aleje la unidad del televisor. Si esto tampoco mejora la imagen, aleje el televisor de la unidad.

- Si se enciende el televisor cuando se está escuchando el televisor, se puede dañar la audición.

- Si se enciende la calefacción, limpiela con un paño suave y seco. No utilice bencina ni diluyente, ya que estos podrían perjudicar al acabado.

- Cuando escuche con auriculares
No escuche con el volumen muy alto porque podrían dañarse sus oídos.

- Para su seguridad, no conduzca mientras escucha con esta unidad.

- Manija de transporte
No levante ni baje la manija con la antena telescópica extendida para evitar que se dañe. Coloque la manija de tal modo que no interfiera con la operación.

- Condensation
Dans les cas suivants, de la condensation peut se produire dans l'appareil, qui peut alors ne pas fonctionner correctement.
 - Dans une pièce où le chauffage vient d'être allumé.
 - Dans un endroit où il y a beaucoup de fumée ou d'humidité.

Quand l'appareil est déplacé directement d'une pièce froide vers une pièce chaude, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ces cas, mettez la touche POWER sur ON et attendez 1 ou 2 heures avant de l'utiliser.

- Régulation du volume
Un disque compact produit un souffle beaucoup moins fort qu'un disque analogique. Si le volume de l'amplificateur est réglé en écoutant le disque compact, les haut-parleurs peuvent être abîmés par une augmentation soudaine de la sortie. Par conséquent, baissez le volume de la musique avant de commencer la lecture, et ajustez le volume pendant la lecture.

- Dispositif de sécurité
L'appareil est interverrouillé avec le dispositif de sécurité qui arrête le rayon laser lorsque le porte-disque est ouvert. Le rayon laser s'arrête automatiquement.

- Né pas placer de cassette, etc. près des haut-parleurs.
Comme il y a des aimants dans les haut-parleurs, né pas placer de bande enregistrée ou de carte magnétique à proximité, un important matériel enregistré peut être effacé.

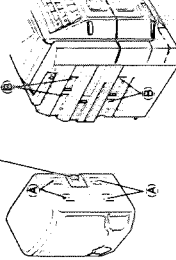

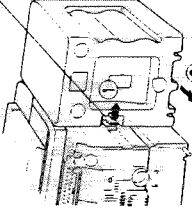

- Si l'appareil est utilisé près d'un téléviseur, l'image du téléviseur peut être déformée. Si cela arrive, éloignez l'appareil du téléviseur. Si cela ne corrige pas le problème, éloignez le téléviseur de l'appareil quand le téléviseur est en marche.

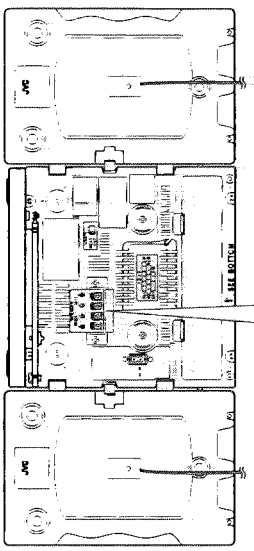
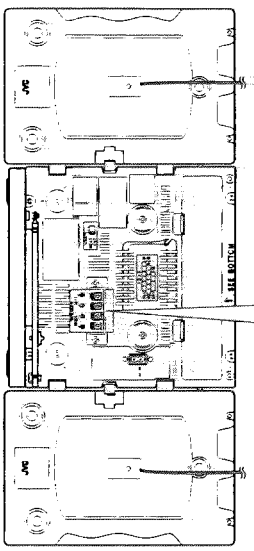
- Nettoyage du coffret
Si le coffret devient sale, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. Né pas utiliser de bencine ou de diluant qui pourrait abîmer la fin de la surface.

- Lors de l'écoute avec un casque
Né pas écouter à volume trop élevé car cela risque de provoquer des troubles de l'oreille.

- Pour la sécurité, né pas conduire en écoutant l'appareil.
Né pas conduire en écoutant l'appareil.

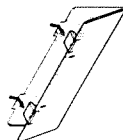
- Manija de transporte
Né pas lever ni baisser la manija de la antena telescópica extendida para evitar que se dañe. Coloque la manija de tal modo que no interfiera con la operación.

ATTACHING/DETACHING THE SPEAKERS	FIJACIÓN/RETRAIRO DE LOS ALTAVOCES	FIXATION/RETRAIT DES HAUT-PARLEURS
<p>When using the speakers attached to the main unit.</p> <p>Align speaker protrusions (A) to slots (B) of main unit. The left speaker protrusion will catch and lock automatically.</p> <p>Attach the other speaker in the same way.</p>	<p>Cuando utiliza los altavoces colocados en la unidad principal.</p> <p>Alinee los salientes (A) del altavoz con los ranuras (B) de la unidad principal. El saliente del altavoz izquierdo quedará automáticamente encajado y se bloqueará automáticamente.</p> <p>Coloque el otro altavoz de la misma forma.</p>	<p>Utilisation des haut-parleurs fixés à l'appareil principal.</p> <p>Faire correspondre les saillies (A) avec les rainures (B) de l'appareil principal. Le saillant du haut-parleur gauche s'encliquettera automatiquement.</p> <p>Fixer l'autre haut-parleur de la même façon.</p>
<p>When using the speakers detached from the main unit.</p> <p>Push the speaker back in the direction of the arrow and slide the speaker backward to detach the speaker from the main unit.</p>	<p>Cuando utiliza los altavoces separados de la unidad principal.</p> <p>Empuje la palanca de fijación en la dirección de la flecha y deslízala hacia atrás para desprenderla de la unidad principal.</p>	<p>Utilisation des haut-parleurs détachés de l'appareil principal.</p> <p>Pousser la levier de verrouillage dans le sens de la flèche et le faire glisser vers l'arrière pour le séparer de l'unité principale.</p>
	<p>Lock lever Palanca de fijación Lever de verrouillage</p>  <p>Main unit Unité principale Appareil principal</p>	
	<p>Lock lever Palanca de fijación Lever de verrouillage</p>  <p>Rear side of the speaker Côté arrière du haut-parleur</p>	
<p>Note:</p> <p>Since the speakers sound differently according to the position of the speaker, place them for optimal effect within the length of the provided speaker cords. It is recommended that the left and right speakers be placed symmetrically in relation to the main unit.</p>	<p>Note:</p> <p>Como los altavoces suenan diferente de acuerdo a la posición en la que se colocan, los coloque dentro de la longitud de los cables de los altavoces para obtener un efecto óptimo. Se recomienda que los altavoces se coloquen simétricamente en relación a la unidad principal.</p>	<p>Remarque :</p> <p>Comme les haut-parleurs ont un son différent selon la position à laquelle ils sont placés, les placez de façon à obtenir l'effet optimal dans la limite de la longueur de leurs câbles. Il est recommandé de placer les haut-parleurs gauche et droit symétriquement par rapport à l'appareil principal.</p>

CONNECTIONS	CONEXIONES	RACCORDEMENTS
<p>Do not switch the power on until all connections are completed.</p>	<p>No conecte la alimentación hasta haber completado todas las conexiones.</p>	<p>Ne pas mettre l'appareil sous tension tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.</p>
<p>When connecting the speaker cords, connect the one marked with a line to the terminal first. Connect the other speaker cord to the terminal marked with a line.</p> <p>Lors du raccordement des câbles haut-parleur, connectez d'abord le fil marqué d'une ligne à la borne.</p>	 <p>Marked with line Marcado con una línea Marqué avec une ligne</p>	
<p>Operation on household AC</p> <p>Connect the AC power cord.</p>	<p>Alimentación</p> <p>Funcionamiento con corriente alterna</p> <p>Conexión del cable de corriente alterna.</p>	<p>Alimentation</p> <p>Fonctionnement sur secteur</p> <p>Raccorder le cordon d'alimentation secteur.</p>
<p>ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID SHOCK. NEVER REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD. BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN CHARGING OR WHEN THE CHARGING IS COMPLETE. DO NOT USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.</p>	<p>El cordón de CA suministrado con esta unidad tiene ciertas conexiones en un solo sentido para prevenir electrocuciones. Nunca desenchufe el cable de CA sin la ilustración for correct connection.</p>	<p>Le cordon d'alimentation secteur fourni avec cet appareil ne peut être branché que dans un seul sens afin d'éviter tout risque d'électrocution. Ne retirez jamais le cordon de secteur sans la précaution indiquée pour le raccorder correctement.</p>
<p>CAUTIONS:</p> <p>1. ONLY USE WITH JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT TO AVOID SHOCK. NEVER REMOVE BATTERIES WHEN USING THE POWER CORD. BE SURE TO UNPLUG THE POWER CORD FROM THE OUTLET WHEN CHARGING OR WHEN THE CHARGING IS COMPLETE. DO NOT USE FOR AN EXTENDED PERIOD OF TIME.</p>	<p>PRECAUTIONS:</p> <p>1. UTILICE SOLOMENTE EL CABLE DE CORRIENTE ALTERNADA QUE SE ENTREGA CON ESTE APARATO PARA PREVENIR FALLAS O DAÑOS. RETIRE LAS PILAS CUANDO UTILICE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN O CUANDO EL CARGADO DE LAS PILAS SE ACABE. NO UTILICE EL APARATO POR MUCHO TIEMPO.</p>	<p>PRECAUTIONS :</p> <p>1. UTILISER SEULEMENT AVEC LE CORDON D'ALIMENTATION FOURNI AVEC L'APPAREIL POUR EVITER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU D'ENDOMMAGER L'APPAREIL. RETIRER LES PILES EN UTILISANT LE CORDON D'ALIMENTATION OU QUAND LE CHARGEMENT DES PILES SE TERMINE. NE PAS UTILISER L'APPAREIL PENDANT LONGTEMPS OU QUAND VOUS SORTEZ, DEBRANCHER LE CORDON SECTEUR.</p>
<p>For Canada:</p> <p>CAUTION</p> <p>TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.</p>	<p>(For Canada)</p> <p>PRECAUTION</p> <p>POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INSERER LA LAME LARGE DU CORDON DE FICHES DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.</p>	<p>Pour le Canada</p> <p>PRECAUTION</p> <p>POUR EVITER LES CHOCES ELECTRIQUES, INSERER LA LAME LARGE DU CORDON DE FICHES DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.</p>

B. Operation on batteries

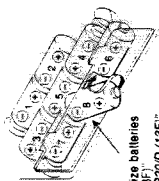
1. Loading batteries
Open the battery cover by pulling it toward the front of the unit. When making the connection, use the arrow pointing to the battery terminals as a guide. Insert eight "R20/D (13F)" size batteries as shown in the diagram.
Be careful to insert the batteries with the positive (+) and negative (-) terminals positioned correctly.
2. Replace the cover.



"R20/D (13F)" size batteries
Pilas tipo "R20/D (13F)"
Pila de tipo "R20/D (13F)"

B. Funcionamiento con pilas

1. Colocación de las pilas
Abrir la tapa del compartimento de las pilas tirando hacia el frente de la unidad. Cuando se hacen las conexiones, utilizar la flecha que apunta a los terminales de las pilas como muestra en el diagrama.
Colocar las pilas en el compartimento poniéndolas correctamente los terminales positivos (+) y negativos (-) en la tapa.
2. Insertar 8 pilas de tamaño "R20/D (13F)" como se muestra en el diagrama.
Cuidar de colocar las pilas en el compartimento poniéndolas correctamente los terminales positivos (+) y negativos (-) en la tapa.
3. Volver a colocar la tapa.



Verificación de las pilas

Si la velocidad de la cinta o el nivel de salida de sonido disminuyen, o cuando la reproducción de CD sea intermitente, cambie todas las pilas. Cuando el nivel de salida de sonido sea bajo, utilice pilas nuevas (preferentemente alcalinas para mayor duración) a fin de evitar posibles fallas.
Para una mejor utilización de las pilas, asegure que el aparato esté en modo de reproducción de CD. Si se usan pilas alcalinas, utilícelas de vez en cuando. Si se usan pilas de níquel, utilícelas en un lugar frío. Las pilas se agotan más rápidamente que si se utilizan en un lugar cálido.

PRECAUCIONES:

CUANDO NO VAYA A UTILIZAR EL APARATO POR MUCHO TIEMPO (MÁS DE OCHO HORAS), RETIRE LAS PILAS PARA EVITAR FALLAS DE FUNCIONAMIENTO Y DAÑOS. CUANDO SE CONECTA EL CABLE DE ALIMENTACIÓN AL APARATO, LA ALIMENTACIÓN SE CONECTA AUTOMÁTICAMENTE A LAS CARGADAS. CUANDO SE RETIENE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, LAS PILAS SE CONECTAN AUTOMÁTICAMENTE A LA ALIMENTACIÓN.

PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS:

Si se utilizan incorrectamente las pilas, ello puede resultar en fugas de productos químicos de las mismas y pueden producirse lesiones. Tome las siguientes precauciones:
• Verifique que el polo positivo (+) y el negativo (-) de las pilas estén correctamente instalados como se muestra en el diagrama.
• No intente recargar pilas que no son recargables.
• No mezcle pilas nuevas y viejas, o pilas de diferentes tipos.
• No intente recargar pilas que no son recargables.
• Extraiga las pilas de la unidad cuando el aparato se vaya a usar por un largo período.
Si los productos químicos provenientes de las pilas entran en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua. Si los productos químicos entran dentro de la unidad, límpiele a fondo.

Checking batteries

When the tape speed or output sound decreases, or CD playback is intermittent, replace all the batteries. When making the connection, use the arrow pointing to the battery terminals as a guide. Insert eight "R20/D (13F)" size batteries as shown in the diagram. Be careful to insert the batteries with the positive (+) and negative (-) terminals positioned correctly.

CAUTIONS:

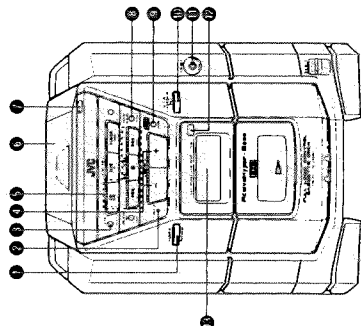
WHEN NOT USING THE UNIT FOR A LONG TIME (MORE THAN TWO WEEKS) OR WHEN ALWAYS USING HOUSEHOLD AC, REMOVE THE BATTERIES TO AVOID A MALFUNCTION OR DAMAGE TO THE UNIT.
WHEN THE JVC POWER CORD PROVIDED WITH THIS UNIT IS CONNECTED, POWER IS AUTOMATICALLY SWITCHED FROM THE BATTERIES TO THE HOUSEHOLD AC. WHEN THE BATTERIES ARE LOADED, WHEN REMOVING THE POWER CORD.

CAUTIONS WHEN USING BATTERIES:

When batteries are used incorrectly, they may result in leakage of chemicals from the battery. Take the following precautions:
• Check that the positive (+) and negative (-) terminals of the batteries are positioned correctly and used as shown in the diagram.
• Do not mix old and new batteries together, or mix different types of batteries.
• Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
• Do not use the unit when the pilas are not to be used for an extended period of time.
If chemicals from the batteries come in contact with your skin, wash them off immediately with water. If the chemicals enter the unit, clean the inside of the unit.

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

CD player/General section



POWER button

Each time it is pressed, the mode changes in the following sequence:

(When CD play has stopped):

Program play → Repeat play → Normal play → Random play → Normal play → Single tone repeat play → All tones repeat play (ALL) → Normal play

Use to increase the volume

Use to decrease the volume

Play/pause button (CD ▶ ||)

Stop button (■)

ENTER MEMORY button

This is used to program the sequence in which the CD tracks are to be played.

ACTIVE HYPER-BASS PRO button

On: The AHB PRO indicator lights in the display window. Set to this position to listen to Active Hyper-Bass Pro sound.

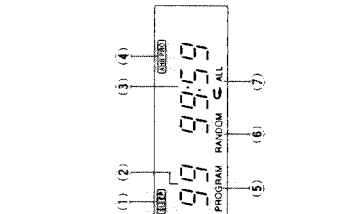
Off: The AHB PRO indicator goes out. Set to this position to listen to normal sound.

Headphones jack (PHONES)

Connect headphones (with impedance of 3.5 mm dia. stereo mini) to this jack. The speakers are switched off when the headphones are connected.

NOMBRE DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES

Sección de reproductor de CD/general



Botón de alimentación (POWER)

Se enciende el indicador de reproducción del CD. Cada vez que se reproduce el CD, el modo cambia en el orden siguiente:

(Cuando la lectura del CD se detiene):

Reproducción normal → Reproducción repetida de una sola canción (▶) → Reproducción repetida de todas las canciones (ALL) → Reproducción programada → Reproducción aleatoria → Reproducción normal

Utilice para aumentar el volumen

Utilice para reducir el volumen

Botón de reproducción/pausa (CD ▶ ||)

Botón de parada (■)

Botón de memoria

Se emplea para programar el orden en el que se quiere reproducir las canciones del CD.

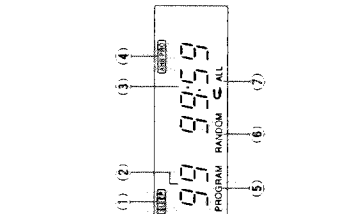
Botón de reproducción de volumen

Encendido: El indicador AHB PRO se enciende en la pantalla. Coloque el jack de 3.5 mm de diámetro de los auriculares en este jack. Los altavoces se desconectan automáticamente cuando se conectan los auriculares.

Apagado: El indicador AHB PRO se apaga. Coloque el jack de 3.5 mm de diámetro de los auriculares en este jack. Los altavoces se desconectan automáticamente cuando se conectan los auriculares.

NOMENCLATURE DES PIÈCES ET LEURS FONCTIONS

Section lecteur CD/général



Touche d'alimentation (POWER)

Elle permet de sélectionner le mode de lecture du CD. À chaque poussée, le mode de charge dans l'ordre suivant:

(Quand la lecture du CD est arrêtée):

Lecture normale → Lecture répétée d'une seule chanson (▶) → Lecture répétée de tous les morceaux (ALL) → Lecture programmée → Lecture aléatoire → Lecture normale

Utiliser pour augmenter le volume

Utiliser pour baisser le volume

Touche de lecture/pause (CD ▶ ||)

Touche d'arrêt (■)

Touche d'ouverture du porte-CD (▲)

Elle permet de programmer l'ordre dans lequel les plages du CD seront lues.

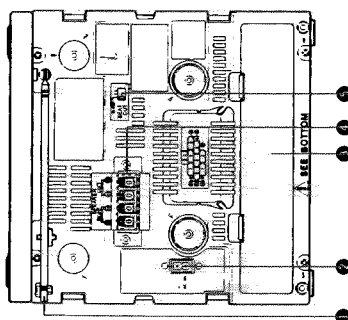
Touche ACTIVE HYPER-BASS PRO Marche: Le voyant AHB PRO est allumé. Branchez le jack de 3,5 mm de diamètre des haut-parleurs sur le panneau d'attache. Les haut-parleurs sont coupés automatiquement lorsque le casque est branché.

Arrêt: Le voyant AHB PRO est éteint. Branchez le jack de 3,5 mm de diamètre des haut-parleurs sur le panneau d'attache. Les haut-parleurs sont coupés automatiquement lorsque le casque est branché.

Prise de casque d'écoute (PHONES) (mini stéréo de 3,5 mm de diamètre) Branchez le jack de 3,5 mm de diamètre des haut-parleurs sur le panneau d'attache. Les haut-parleurs sont coupés automatiquement lorsque le casque est branché.

Panneau arrière

Panel trasero



- 1 Antenne télescopique
- 2 Prise d'entrée CA (AC IN)
- 3 Connecteur des terminaux des piles
- 4 Bornes de haut-parleurs (SPEAKER)
- 5 Raccorder les haut-parleurs fournis à ces bornes.
- 6 Interrupteur de coupe de balayage (BEAT CUT) (NORM 1, 2, 3)

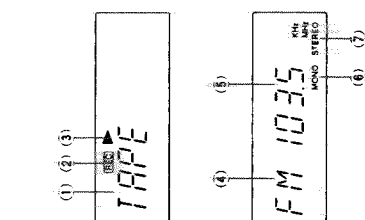
- 1 Antenna telescópica
- 2 Jack AC IN (entrada de CA)
- 3 Conector de los terminales de las pilas
- 4 Terminales de los altavoces (SPEAKER)
- 5 Conectar los altavoces suministrados a estos terminales.
- 6 Conmutador de supresión de balidos (BEAT CUT) (NORM 1, 2, 3)

- 1 Telescopic antenna
- 2 AC input jack
- 3 BATTERY terminal cover
- 4 SPEAKER terminals
- 5 Connect the provided speakers to these terminals.
- 6 BEAT CUT switch (NORM 1, 2, 3)

Rear panel

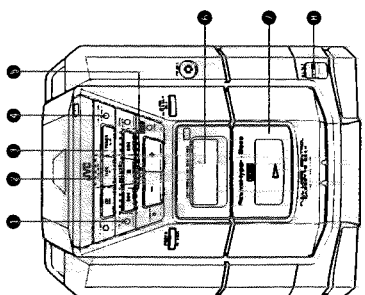
- 1 Section de détection de télécommande (PC-X104X102 uniquement)
- 2 Bouton d'arrêt de lecture
- 3 Indicateur de minuterie de sommeil (SLEEP)
- 4 Affichage du numéro de piste
- 5 Affichage de la durée de lecture
- 6 Affichage de l'heure de sommeil
- 7 Indicateur de mode programmé (PROGRAM)
- 8 Indicateur de lecture aléatoire (RANDOM)
- 9 Indicateur de lecture répétée (REPEAT)

Section Platine/Sintoniseur



- 1 Section de sensor de control remoto (PC-X104X102 exclusivamente)
- 2 Botón de parada de lectura
- 3 Indicador de SLEEP
- 4 Indicación de número de pista
- 5 Indicación de tiempo de reproducción
- 6 Indicación de la hora para descomponer
- 7 Indicador de modo PROGRAM
- 8 Indicador de reproducción RANDOM
- 9 Indicador de repetición de reproducción (REPEAT)

Section de la platine/sintonizador



- 1 Remote sensor section (PC-X104X102 only)
- 2 Stop button
- 3 SLEEP indicator
- 4 Track number display
- 5 Playback time display
- 6 Sleep time display
- 7 PROGRAM indicator
- 8 RANDOM playback indicator
- 9 Repeat playback indicator (REPEAT)

Deck/Tuner section

- 1 Bouton ONE TOUCH REC
- 2 Touches de fonctionnement de la cassette TAPE
- 3 Appuyer pour lire la bande.
- 4 Appuyer pour rembobiner rapidement la bande.
- 5 Appuyer pour avancer la bande.
- 6 Appuyer pour faire défiler rapidement la bande en avant.
- 7 Touches de sélection du mode de sintonisation (TUNER)
- 8 Appuyer pour sélectionner la gamme (FM/AM)
- 9 Bouton de synchronisation des prééglages (AUTO PRESET)
- 10 Touches de prééglage automatique (AUTO PRESET)
- 11 Bouton d'arrêt de lecture
- 12 Indicateur de mode de bande
- 13 Indicateur de lecture
- 14 Indicateur de fréquence radio
- 15 Indicateur de station prééglée
- 16 Indicateur STEREO
- 17 Porte cassette
- 18 Bouton d'éjection du porte-cassette (EJECT)

- 1 Botón ONE TOUCH REC
- 2 Botones de operación del cassette TAPE
- 3 Presiónelo para reproducir la cinta.
- 4 Presiónelo para rebobinar la cinta rápidamente.
- 5 Presiónelo para detener la cinta.
- 6 Presiónelo para avanzar la cinta rápidamente.
- 7 Botón TUNER/BAND
- 8 Presiónelo para activar el modo de sintonización (TUNER)
- 9 Presiónelo para seleccionar la banda (FM/AM)
- 10 Botón de sincronización de preajustes (AUTO PRESET)
- 11 Botón de preajuste automático (AUTO PRESET)
- 12 Botones de indicación de cinta
- 13 Indicador de modo de banda
- 14 Indicador de reproducción (REC)
- 15 Indicador de frecuencia radio (FM/AM)
- 16 Indicador de estación preestablecida
- 17 Indicador STEREO
- 18 Portacassette
- 19 Botón de apertura del portacassette (EJECT)

- 1 ONE TOUCH REC button
- 2 Cassette operation buttons TAPE
- 3 Press to play the tape
- 4 Press to rewind the tape rapidly
- 5 Press to stop the tape
- 6 Press to wind the tape forward rapidly
- 7 TUNER/BAND button
- 8 Press to select TUNER mode
- 9 PRESET TUNING (TUNER) button
- 10 AUTO PRESET (TUNER) button
- 11 TUNING buttons (FM/AM)
- 12 Display window display
- 13 REC indicator
- 14 (Play) indicator
- 15 Band indicator (FM/AM)
- 16 Radio frequency display
- 17 MONO indicator
- 18 STEREO indicator
- 19 Cassette holder
- 20 Cassette holder EJECT button

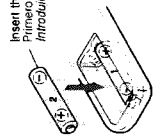
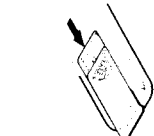
REMOTE CONTROL UNIT (PC-X104/X102 only)

UNIDAD DE CONTROL REMOTO (PC-X104/X102 exclusivamente)

BOÎTIER DE TELECOMMANDE (PC-X104/X102 uniquement)

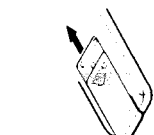
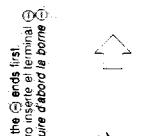
Preparation before use

- Installing batteries in the remote control unit
- Remove the battery cover from the back of the remote control unit.
- Insert two "R6/AA" (1.5V) size batteries (option).
- Insert the batteries with the \oplus and \ominus terminals matching the indication inside the battery compartment.



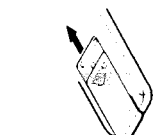
Preparation previa

- Colocación de las pilas en el control remoto
- Quite la tapa de las pilas en la parte posterior del control remoto.
- Inserte 2 pilas de tamaño "R6/AA" (1.5V) (opcion).
- Coloque las pilas teniendo en cuenta que los terminales \oplus y \ominus coincidan con las indicaciones dentro del compartimiento de las pilas.



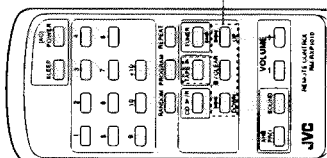
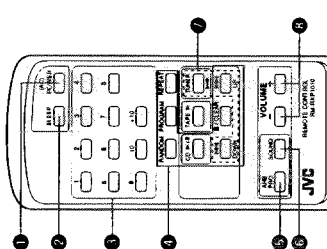
Préparation avant utilisation

- Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande
- Retirez le couvercle des piles du dos du boîtier.
- Insérez deux piles de taille "R6/AA" (1.5V) (option).
- Introduisez les piles en respectant les indications des bornes \oplus et \ominus dans le compartiment des piles.



The following operations can be performed using the remote control unit.

- Check the functions of the operation correctly.



Las siguientes operaciones pueden realizarse utilizando la unidad de control remoto.

- Estudie detenidamente las funciones de las botones de operación y utilícelos correctamente.

Le fonctionnement suivant peut être effectué en utilisant le boîtier de télécommande.

- Bien étudier les fonctions des touches de fonctionnement et les utiliser correctement.

3. Replace the cover.

Battery replacement

- When the remote control operation becomes unstable or the distance from which remote control is possible becomes shorter, replace the batteries with new ones.

3. Vuelva a colocar la tapa.

Cambio de las pilas

- Cuando el funcionamiento del control remoto sea inestable o disminuya la distancia de operación, cambie las pilas por otras nuevas.

3. Remettez en place le couvercle.

Remplacement des piles

- Si le fonctionnement de la télécommande devient instable ou si la distance de fonctionnement devient plus courte, remplacez les piles par des neuves.

Using the remote control unit

To use the remote control unit, point it at the remote sensor section and press the buttons gently and firmly. Remote control operation is possible within about 7 m (approx. 23 ft). When the unit is used at long range, use directly in front of the remote sensor section, as far as possible.

Do not expose the remote sensor section to strong light (direct sunlight or artificial lighting). If there is a strong light source between the remote sensor section and the remote control unit.

Use of the unit de control remoto

Cuando utilice esta unidad, dirija la sección de sensor de control remoto y presione los botones suave y firmemente. El control remoto es posible dentro de un límite aproximado de 7 m (aprox. 23 ft). Cuando se utiliza a larga distancia, utilice la unidad desde un ángulo ubicado en la posición situándose directamente frente a la sección de sensor de control remoto.

No exponga la sección de sensor de control remoto a luz fuerte (luz solar directa o luces artificiales) y asegúrese que no haya ningún obstáculo entre la sección de sensor de control remoto y la unidad de control remoto.

Utilisation du boîtier de télécommande

En utilisant le boîtier de télécommande, le diriger vers la section du détecteur de télécommande et appuyer sur les touches doucement et fermement. La télécommande est possible à l'intérieur d'une distance d'environ 7 m (environ 23 ft). Lorsque l'appareil est utilisé à longue distance, l'utiliser dans la mesure du possible devant la section du détecteur de télécommande.

N'exposez pas la section du détecteur de télécommande à une lumière forte (soit la lumière naturelle ou artificielle) et ne pas placer d'obstacles entre la section du détecteur de télécommande et la télécommande.

1. POWER (AC) button

- When power is supplied from the batteries, even when the button is pressed, this unit will not be switched on. Switch on the POWER button of the main unit.

2. SLEEP button

- When the unit is in sleep mode, pressing this button will switch the unit on.

3. Track (tune) number buttons

- Presets station buttons (No. 1 to No. 10, +10)

4. PROGRAM button

- Random mode button

5. REPEAT button

- Repeat playback button

6. SLEEP button

- Stop playback button

7. CD/II button

- CD mode/playback button

8. ACTIVE HYPER-BASS PRO button

- or reverse search

9. SOUND button

- or reverse search

10. TUNER/BAND button

- To select the band (FM/AM)

11. TUNING button

- To tune to a broadcast

12. VOLUME buttons (+, -)

- Cassette operation buttons

13. TAPE button

- Press to play the tape

14. CLEAR button

- Press to stop the tape

15. TUNING button

- Press to stop the tape

16. CLEAR button

- Press to stop the tape

17. TUNING button

- Press to stop the tape

18. CLEAR button

- Press to stop the tape

1. Button POWER (AC)

- When power is supplied from the batteries, even when the button is pressed, this unit will not be switched on. Switch on the POWER button of the main unit.

2. Button SLEEP

- When the unit is in sleep mode, pressing this button will switch the unit on.

3. Track (tune) number buttons

- Presets station buttons (No. 1 to No. 10, +10)

4. PROGRAM button

- Random mode button

5. REPEAT button

- Repeat playback button

6. SLEEP button

- Stop playback button

7. CD/II button

- CD mode/playback button

8. ACTIVE HYPER-BASS PRO button

- or reverse search

9. SOUND button

- or reverse search

10. TUNER/BAND button

- To select the band (FM/AM)

11. TUNING button

- To tune to a broadcast

12. VOLUME buttons (+, -)

- Cassette operation buttons

13. TAPE button

- Press to play the tape

14. CLEAR button

- Press to stop the tape

15. TUNING button

- Press to stop the tape

16. CLEAR button

- Press to stop the tape

17. TUNING button

- Press to stop the tape

18. CLEAR button

- Press to stop the tape

1. Touch of illumination (POWER (AC))

- When power is supplied from the batteries, even when the button is pressed, this unit will not be switched on. Switch on the POWER button of the main unit.

2. Touch of SLEEP

- When the unit is in sleep mode, pressing this button will switch the unit on.

3. Touch of Track (tune) number buttons

- Presets station buttons (No. 1 to No. 10, +10)

4. Touch of PROGRAM button

- Random mode button

5. Touch of REPEAT button

- Repeat playback button

6. Touch of SLEEP button

- Stop playback button

7. Touch of CD/II button

- CD mode/playback button

8. Touch of ACTIVE HYPER-BASS PRO button

- or reverse search

9. Touch of SOUND button

- or reverse search

10. Touch of TUNER/BAND button

- To select the band (FM/AM)

11. Touch of TUNING button

- To tune to a broadcast

12. Touch of VOLUME buttons (+, -)

- Cassette operation buttons

13. Touch of TAPE button

- Press to play the tape

14. Touch of CLEAR button

- Press to stop the tape

15. Touch of TUNING button

- Press to stop the tape

16. Touch of CLEAR button

- Press to stop the tape

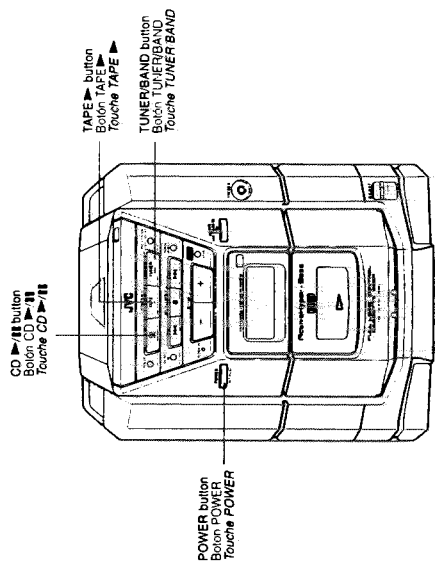
17. Touch of TUNING button

- Press to stop the tape

18. Touch of CLEAR button

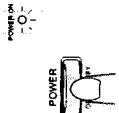
- Press to stop the tape

SWITCHING THE POWER ON/OFF CONEXIÓN/DESCONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN COMMUTATION MARCHÉ/ARRÊT DE L'ALIMENTATION

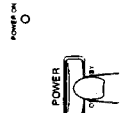


Switching the power on/off

- Switching on:

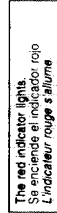


- Switching off:



Conexión/desconexión de la alimentación

- Conexión:



- Desconexión:



Commuation marche/arrêt de l'alimentation

- Mise en marche

- Mise à l'arrêt :

COMPU PLAY (only when AC power is used)

Even when the power is set to standby, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Operación COMPU PLAY (sólo cuando se utiliza CA)

Aun cuando la alimentación esté en espera, al presionar el botón mostrado a continuación, se activa la alimentación y selecciona la fuente.

COMPU PLAY (seulement lorsque l'alimentation CA est utilisée)

Même lorsque l'alimentation est réglée sur l'attente, la pression de la touche ci-dessous met l'alimentation sur marche et sélectionne la source.

	Function mode Mode de fonction Mode fonction	Operations Operaciones Opérations
	CD	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo un CD colocado, comienza la reproducción del mismo. <i>Lorsque cette touche est pressée avec un disque audionumérique chargé, la lecture CD commence.</i>
	TAPE	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Cuando se presiona este botón habiendo una cinta colocada, comienza la reproducción de la misma. <i>Lorsque cette touche est pressée avec une cassette chargée, la lecture de la cassette commence.</i>
	TUNER	When this button is pressed, the tuner is engaged. Cuando se presiona este botón, se activa el sintonizador. <i>Lorsque cette touche est pressée, le sintoniseur est engagé.</i>

Notes:

1. The COMPU PLAY button on the remote control is used to select the same function that is used when carrying this unit to avoid accidentally pressing the POWER button.
2. Position the front panel away from you when carrying this unit to avoid accidentally pressing the POWER button.

Notes:

1. El botón COMPU PLAY del controlador remoto se utiliza para seleccionar la misma función que el de esta unidad cuando se transporta la unidad, para evitar presionar accidentalmente el botón POWER.
2. Coloque el panel frontal alejado de usted cuando transporte la unidad, para evitar presionar accidentalmente el botón POWER.

Remarques :

1. La touche COMPU PLAY sur la télécommande sert à sélectionner la même fonction que celle sur cet appareil lors du transport de l'appareil, évitez de vous le panneau avant, pour éviter d'appuyer accidentellement sur la touche POWER.
2. Lors du transport de l'appareil, éloignez de vous le panneau avant, pour éviter d'appuyer accidentellement sur la touche POWER.

VOLUME, SOUND AND OTHER CONTROLS	VOLUMEN, SONIDO Y OTROS CONTROLES	VOLUME, SON ET AUTRES COMMANDES	CONCERNING COMPACT DISCS COMPACTOS	A PROPOS DES DISQUES AUDIOMATIQUES
<p>VOLUME buttons</p> <p>+: Use to increase the volume. -: Use to decrease the volume. (control range from VOL 0 to VOL 25.)</p>	<p>Botones VOLUME</p> <p>+: Utilice para aumentar el volumen. -: Utilice para reducir el volumen. (Los límites de control van de VOL 0 a VOL 25.)</p>	<p>Touche de volume (VOLUME)</p> <p>+: Utiliser pour augmenter le volume. -: Utiliser pour réduire le volume. (gamme de commande de VOL 0 à VOL 25.)</p>	<p>COMPACT DISC DIGITAL AUDIO</p> <p>Since dirty, damaged and warped discs may damage the unit, care should be taken of the following:</p> <p>1. Usable compact discs</p> <p>Use compact discs with the mark shown.</p> <p>2. Notes on handling discs</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick anything to or write anything on the disc. Do not bend compact discs. <p>3. Storage</p> <ul style="list-style-type: none"> Remove a disc from the unit, be sure to put it back in its case. Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust. <p>4. Cleaning discs</p> <ul style="list-style-type: none"> Before loading a disc, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. Discs should be cleaned by wiping radially, from the center to the edge. Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray. 	<p>Comme la saleté, des avaries et des gonflements des disques peuvent causer des dommages, faire attention aux points suivants:</p> <p>1. Disques audionumériques utilisables</p> <p>Utiliser un disque audionumérique portant la marque comme indiqué.</p> <p>2. Remarques sur la manipulation des disques</p> <ul style="list-style-type: none"> Ne pas toucher la surface enregistrée, évitant les couleurs de l'arc-en-ciel. Ne rien coller, ni écrire sur la surface portant l'étiquette. Ne pas plier le disque. <p>3. Rangement</p> <ul style="list-style-type: none"> Retirer le disque de l'appareil, s'assurer de bien remettre le disque dans son boîtier. Ne pas exposer les disques à la lumière du soleil, à de hautes températures, à l'humidité, à la poussière, à la vapeur d'eau, dans les endroits très humides et sales. <p>4. Nettoyage d'un disque</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant la mise en place, essuyer la poussière, la saleté et les empreintes digitales sur la surface du disque avec un tissu doux. Le disque doit être nettoyé de l'intérieur vers l'extérieur. Ne jamais utiliser de diluant, de benzine, du nettoyeur pour les disques analogiques ou une bombe antistatique.
<p>ACTIVE HYPER-BASS PRO button</p> <p>ON : The AHB PRO indicator lights. Set to this position when listening to Active Hyper-Bass Pro sound.</p> <p>OFF : The AHB PRO indicator goes out. Set to this position when Active Hyper-Bass Pro sound is not required.</p>	<p>Botón ACTIVE HYPER-BASS PRO</p> <p>ON : El indicador AHB PRO se enciende. Colóquelo en esta posición cuando escuche el sonido Active Hyper-Bass Pro.</p> <p>OFF : Se apaga el indicador AHB PRO. Colóquelo en esta posición cuando no desea escuchar el sonido Active Hyper-Bass Pro.</p>	<p>Touche ACTIVE HYPER-BASS PRO</p> <p>ON : L'indicateur AHB PRO est allumé. Régler sur cette position pour écouter le son Active Hyper-Bass Pro.</p> <p>OFF : L'indicateur AHB PRO est éteint. Régler sur cette position quand le son Active Hyper-Bass Pro n'est pas nécessaire.</p>	<p>1. Usable compact discs</p> <p>Utilice discos compactos con la siguiente marca.</p> <p>2. Notes sobre la manipulación de discos</p> <ul style="list-style-type: none"> No toque la superficie grabada reflejante; tampoco ni escriba nada sobre el lado del disco. No doble el disco compacto. <p>3. Almacenamiento</p> <ul style="list-style-type: none"> Quite los discos de sus cajas luego de sacarlos del reproductor. No los exponga a la luz solar directa, altas temperaturas de un calefactor, etc., gran humedad o polvo. <p>4. Limpieza de discos</p> <ul style="list-style-type: none"> Antes de colocar un disco, limpie la superficie de polvo, sudor y impresiones con un paño suave. El disco debe limpiarse de forma radial, desde el centro hacia el borde. Nunca utilice diluyentes, bencina, limpiadores de discos analógicos o pulverizadores antistáticos. 	<p>Puesto que los discos sucios, ablastados y con deformación pueden dañar el equipo, tenerse en cuenta las siguientes pautas:</p> <p>1. Disques compacts utilisables</p> <p>Utiliser des disques compacts avec la suivante marque.</p> <p>2. Notes sur la manipulation des disques</p> <ul style="list-style-type: none"> Né pas toucher la surface gravée réfléchissante; n'écrivez rien sur le côté du disque. Né pas plier le disque compact. <p>3. Almacenamiento</p> <ul style="list-style-type: none"> Retirez les disques de leurs boîtes après les avoir retirés du lecteur. Né les exposez pas à la lumière solaire directe, à des températures élevées d'un chauffage, etc., à une grande humidité ou à de la poussière. <p>4. Nettoyage des disques</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de placer un disque, nettoyez la surface de la poussière, de la sueur et des empreintes digitales avec un chiffon doux. Le disque doit être nettoyé de façon radiale, du centre vers la périphérie. Né jamais utiliser de diluants, de benzine, de nettoyants pour disques analogiques ou de pulvérisateurs antistatiques.
<p>Sound mode button</p> <p>Press the SOUND button to select the sound mode.</p> <p>Each time the SOUND button is pressed the sound mode changes as follows:</p>	<p>Botón de modo de sonido</p> <p>Presione el botón SOUND para seleccionar el modo de sonido.</p> <p>Cada vez que se presiona el modo de sonido, éste cambia de la siguiente manera:</p>	<p>Touche de mode de son</p> <p>Appuyez sur la touche SOUND pour sélectionner le mode de son.</p> <p>Chaque fois que la touche SOUND est pressée, le mode de son change comme suit:</p>	<p>Removing the disc from its storage</p> <p>Extraction del disco de su caja y colocación.</p> <p>Retrait du disque de son boîtier et remise en place.</p> <p>Press to secure the CD</p> <p>Presione el centro y levante el CD.</p> <p>Appuyez au milieu et soulevez.</p>	<p>Handling</p> <ul style="list-style-type: none"> Manipulation <p>Cleaning</p> <ul style="list-style-type: none"> Limpieza Nettoyage
<p>Sound mode selection</p> <p>BEAT: This position for music with a heavy beat, such as rock or disco music.</p> <p>POP: Set to this position for light music including popular and vocal music.</p> <p>FLAT: Set to this position for crisp and clear sounding music with transparent highs.</p> <p>FLAT (No sound effect (flat characteristic)): Set to this position when listening to classical music.</p>	<p>Selección del modo de sonido</p> <p>BEAT: Coloque en esta posición para música con ritmo pesado tal como rock o música de discoteca.</p> <p>POP: Coloque en esta posición para música popular y música vocal.</p> <p>FLAT: Coloque en esta posición para música con sonido contrastado y nítido, con altos transparentes.</p> <p>FLAT (sin efectos de sonido; característica plana): Coloque en esta posición cuando escucha música clásica.</p>	<p>Sélection du mode de son</p> <p>BEAT : Régler sur cette position pour de la musique à fort rythme, telle la musique rock ou disco.</p> <p>POP : Régler sur cette position pour de la musique légère comme la musique populaire et vocale.</p> <p>FLAT : Régler sur cette position pour de la musique à fort contraste et à haute clarté.</p> <p>FLAT (Pas d'effet sonore (caractéristique plane)) : Régler sur cette position en écoutant de la musique classique.</p>	<p>BEAT → POP → CLEAR → FLAT</p>	<p>BEAT → POP → CLEAR → FLAT</p>

PLAYING COMPACT DISCS

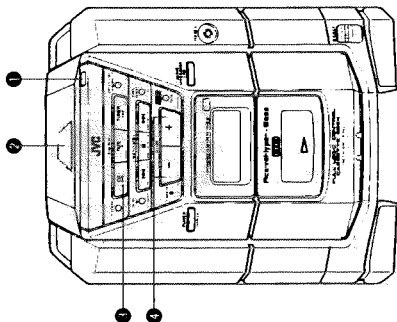
Playing an entire disc ... The following example assumes a compact disc with 12 tunes and a total playing time of 48 minutes 57 seconds.

Operate in the order shown.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS COMPACTOS

Reproducción de un disco completo ... El siguiente ejemplo considera un disco compacto con 12 canciones y un tiempo total de reproducción de 48 minutos y 57 segundos.

Proceda en el orden indicado.



- Press to open the CD holder.
- Load a disc with the label side facing up.
- Close the CD holder with your hand.
- Press to start play.
- Adjust.

8-cm (3-3/16") compact discs can be used in this unit without an adapter.

To stop play

- To stop in the middle of a disc: During playback, press the **stop** button to stop play.



- To stop a disc temporarily: Press the **stop** button to stop play temporarily. When pressed again, play resumes from the point where it was paused.

LECTURE DE DISQUES AUDIONUMÉRIQUES

Lecture d'un disque entier ... L'exemple suivant suppose un disque audionumérique avec 12 titres et un temps total de lecture de 48 minutes 57 secondes.

Procéder dans l'ordre indiqué.

- Appuyer pour ouvrir le porte-CD.
- Mettre en place un disque avec la face portant l'étiquette au dessus. Refermer le porte-CD de la main.
- Appuyer pour commencer la lecture.
- Régler.

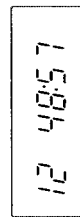
Des disques compacts de 8 cm peuvent être utilisés dans cet appareil sans adaptateur.

Pour arrêter la lecture

- Pour arrêter au milieu d'un disque: Pendant la lecture, appuyer sur la touche **stop** (arrêt) pour arrêter la lecture.

The total number of tracks (tunes) and total playing time displayed on the display.

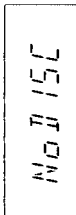
- Se visualiza el número total de pistas (canciones) y el tiempo total de reproducción.
- Le nombre total de pistes (morceaux) et le durée de lecture totale sont affichés.



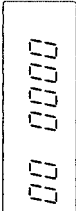
- Pour arrêter momentanément un disque: Appuyer sur la touche **stop** (arrêt) pour arrêter momentanément la lecture. Appuyer à nouveau pour reprendre la lecture à l'endroit où elle avait été interrompue.

Notes:

- The following indication may be shown when a disc is dirty or scratched, or when the disc is loaded upside down. In such a case, the disc will be unloaded and again after cleaning the disc or turning it over.



or



Remarques:

- L'indication suivante peut apparaître quand un disque est sale ou rayé, ou si le disque est chargé à l'envers. Dans ce cas, vérifier le disque et l'insérer à nouveau, ou le nettoyer ou le changer.

- Do not use the unit at excessive high or cold temperatures. The recommended operating temperature range is from 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- After playback, unload the disc and close the CD tray.
- If mistracking occurs during play, lower the volume.
- Mistracking may occur if a strong shock is applied to the unit or if it is used in a place subject to vibrations (i.e. in a car travelling on a rough road).

- Ne pas utiliser l'appareil à des températures trop élevées ou trop basses. La plage de température recommandée est comprise entre 5°C et 35°C.
- Après la lecture, retirer le disque et fermer le tiroir CD.
- Si une perte d'alignement se produit en cours de lecture, baisser le volume.
- Une perte d'alignement peut se produire si l'appareil a reçu un choc violent ou s'il est utilisé dans un endroit soumis aux vibrations (par exemple, en voiture sur une route en mauvais état).

Skip playback

- During playback, it is possible to skip forward to the beginning of the next tune or backward to the beginning of the previous tune, when the beginning of the required tune has been located, play starts automatically.

Reproducción por salto

- Durante la reproducción, es posible saltar al comienzo de la próxima canción o retroceder al comienzo de la canción previa, cuando se ha localizado el comienzo de la canción deseada, la reproducción comienza automáticamente.

To listen to the next tune ... Press the **next** button to skip to the beginning of the next tune.

Para escuchar la próxima canción ... Presione el botón **siguiente** para saltar al comienzo de la próxima canción.

To listen to the previous tune ...

- Press the **previous** button to skip to the beginning of the tune being played back and press again to skip to the beginning of the previous tune.

Para escuchar la canción previa ... Presione el botón **anterior** para saltar al comienzo de la canción previa.

Search playback (to locate the required position on the disc)

- The required position can be located using the **fast forward** and **reverse** search while playing a disc.

Búsqueda por reproducción (para localizar la posición deseada en el disco)

- La posición deseada puede localizarse utilizando la búsqueda progresiva o regresiva rápida durante la reproducción del disco.



Keep pressing for fast/reverse search. Mantenga presionado para la búsqueda regresiva rápida. Maintenir pressée pour la recherche accélérée arrière.

Keep pressing for fast-forward search. Mantenga presionado para la búsqueda progresiva rápida. Maintenir pressée pour la recherche accélérée avant.

Saut de lecture

- Pendant la lecture, lors du passage au début du morceau suivant, du morceau précédent ou pour passer au début du morceau, la lecture commence automatiquement à partir de ce point.

Pour écouter le morceau suivant ... Appuyez sur la touche **siguiente** pour passer au début du morceau suivant.

Pour écouter le morceau précédent ...

- Appuyez sur la touche **anterior** pour passer au début du morceau précédent.

Recherche en lecture (pour localiser la position voulue sur le disque)

- La position voulue peut être localisée en utilisant la recherche progressive ou la recherche rétrograde pendant la lecture.

- Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in volume.
- Since low-volume sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, monitor the sound and release the button when the required position is located.

- Mantenga presionado el botón; se iniciará lentamente la reproducción, aumentando progresivamente su velocidad de forma gradual.
- Puesto que se puede escuchar un sonido muy bajo (aproximadamente un cuarto del nivel normal) en el modo de búsqueda, monitoree el sonido y suelte el botón cuando localice la posición deseada.

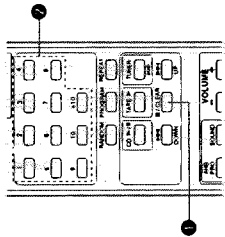
- Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée. La recherche commencera progressivement et que la vitesse augmente progressivement.
- Comme un léger son (environ le quart du niveau de lecture) peut être audible dans le mode de recherche, surveiller le son et relâcher la touche quand la position voulue est atteinte en contrôlant le son.

Direct access playback (using the remote control) (PC-X104X102 only)

- Pressing any of the track number buttons will start play from the beginning of the designated tune, without your having to press the CD ►/II button. (This function cannot be used during programmed play.)

Reproducción por acceso directo (utilizando el control remoto) (PC-X104X102 exclusivamente)

- Presionando cualquier botón de número de pista se iniciará la reproducción desde el comienzo de la canción designada, sin tener que pulsar el botón CD ►/II. (Esta función no puede usarse durante la reproducción programada.)



- Press the **CD** button to set to the CD mode.
- Designate the required tune using the track number buttons.
 - To designate tune numbers 1 to 10, press the track number buttons corresponding to the tune (track) number.
 - To designate tune number 11 or higher, press the +10 button the required number of times, then the track number button. (Example: To designate the 20th tune, press the +10 button once, then press track number button 10.)
- Each time this button is pressed, the number displayed on the display will be increased by 10. Press the track number button to set the 1's digit.
- To skip to another tune during play: When the required track number buttons are pressed, the display shows the designated track number and play starts from the beginning of the designated tune.

- Appuyer sur la touche **CD** pour régler sur le mode CD.
- Spécifier le morceau requis en utilisant les touches de numéro de piste.
 - Pour spécifier les numéros de morceaux 1 à 10, appuyer sur la touche correspondant au numéro de morceau (piste).
 - Pour spécifier les numéros supérieurs à 10, appuyer sur la touche +10 le nombre de fois requis, puis sur la touche de numéro de piste. (Exemple : Pour spécifier le 20ème morceau, appuyer une fois sur la touche +10, puis appuyer sur la touche 10.)
- A chaque pression sur cette touche, le numéro augmente de 10. Presser d'abord cette touche pour le chiffre des dizaines puis presser la touche de numéro de piste pour le chiffre des unités.
- Pour passer à un autre morceau pendant la lecture: Quand la touche de numéro de piste voulue est pressée, l'affichage indique le numéro de piste spécifié et la lecture commence à partir du morceau spécifié.

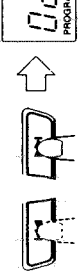
- Para saltar a otra canción durante la reproducción.** Cuando se presiona el botón de número de pista deseado, el indicador muestra el número de pista especificado y comienza la reproducción desde el comienzo de la canción seleccionada.

Programmed play (using the controls of the main unit)

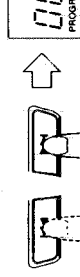
- Up to 20 tunes can be programmed to be played in any required order. The total playing time of programmed tunes is displayed (up to 99 minutes, 59 seconds). When programming, the 2nd tune to be played from the 6th tune next, and then the 12th tune, etc. (in this order).



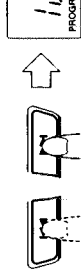
- To designate the 2nd tune. Para seleccionar la 2ª canción. Pour spécifier le 2ème morceau.



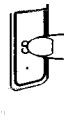
- To designate the 6th tune. Para seleccionar la 6ª canción. Pour spécifier le 6ème morceau.



- To designate the 12th tune. Para seleccionar la 12ª canción. Pour spécifier le 12ème morceau.

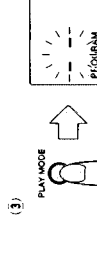


- To designate the 12th tune. Para seleccionar la 12ª canción. Pour spécifier le 12ème morceau.



Reproducción programada (utilizando los controles de la unidad principal)

- Puede programarse la reproducción de hasta 20 canciones en cualquier orden deseado. Se visualiza el tiempo total de reproducción de las canciones programadas (hasta 99 minutos, 59 segundos). Cuando se programa, la 2ª canción se reproducirá a partir de la 6ª canción, la 12ª canción, etc. en dicho orden.



- For setting the 2nd tune. Para fijar la 2ª canción. Pour régler le 2ème morceau.



- For setting the 6th tune. Para fijar la 6ª canción. Pour régler le 6ème morceau.



- For setting the 12th tune. Para fijar la 12ª canción. Pour régler le 12ème morceau.



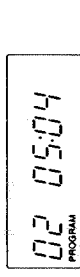
- For setting the 12th tune. Para fijar la 12ª canción. Pour régler le 12ème morceau.

Lectura programada (en utilisant les commandes de l'appareil principal)

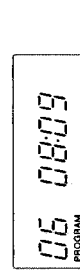
- Un maximum de 20 morceaux peuvent être programmés et être lus dans n'importe quel ordre. Le durée de lecture totale des morceaux programmés est affichée (jusqu'à 99 minutes, 59 secondes). Quand le 2ème morceau doit être lu en premier, le 6ème en second puis le 12ème, etc.



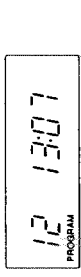
- For setting the 2nd tune. Para fijar la 2ª canción. Pour régler le 2ème morceau.



- For setting the 6th tune. Para fijar la 6ª canción. Pour régler le 6ème morceau.



- For setting the 12th tune. Para fijar la 12ª canción. Pour régler le 12ème morceau.



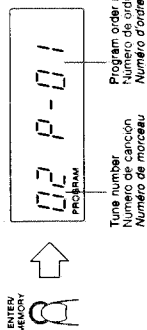
- For setting the 12th tune. Para fijar la 12ª canción. Pour régler le 12ème morceau.

- Regler sur le mode CD.
- Appuyer sur la touche **CD** pour passer au mode de programmation.
- Appuyer pour désigner le numéro de piste voulu.
- Appuyer sur la touche **ENTER/MEMORY** pour passer à la piste suivante.
- Spécifier les morceaux restants en pressant les touches des numéros de piste et **ENTER/MEMORY**.
- Appuyer la touche **CD ►/II** lorsque la programmation est terminée. La lecture programmée commence.

- Active el modo CD.
- Presione el botón **CD** para pasar al modo de programación.
- Presione para designar el número de pista que desea.
- Presione el botón **ENTER/MEMORY** para pasar a la siguiente pista.
- Indique los números de pista y **ENTER/MEMORY** para especificar los números de pista restantes.
- Presione el botón **CD ►/II** cuando finalice la programación. Se iniciará la reproducción programada.

- Set the CD mode.
- Press the **CD** button to pass to the programming mode.
- Press to designate the required track number.
- Press the **ENTER/MEMORY** button to set the required track number.
- Specify the remaining tracks by pressing the track number and **ENTER/MEMORY** buttons.
- Press the **CD ►/II** button when programming is completed. Programmed playback starts.

To confirm the details of a program ...
After setting the program, press the ENTER/MEMORY button; the times making up the program will be displayed in programmed order.



The total playback time of programmed tunes is displayed.
Se visualiza el tiempo de reproducción total de las canciones programadas.
La durée de lecture totale des morceaux programmés est affichée.

To confirm the contents of a programmed tune ...
After preparation of the program, press the ENTER/MEMORY button; the times making up the program will be displayed in programmed order.



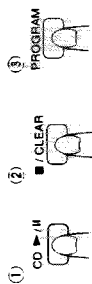
To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

Programmed play (using the remote control) (PC-X104/X102 only)

Up to 20 tunes can be programmed to be played in any required order.
The total playing time of programmed tunes is displayed (up to 99 minutes, 59 seconds).
Example: When programming the 2nd tune to be played last, the 8th tune next, and then the 12th tune, etc., in this order:

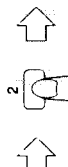


(4)

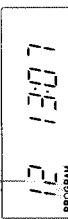
To designate the 8th tune
Para seleccionar la 8ª canción.
Pour spécifier le 8ème morceau.



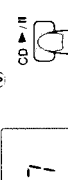
The 12th tune
La 12ª canción.
Le 12ème morceau.



The 12th tune
La 12ª canción.
Le 12ème morceau.



The 12th tune
La 12ª canción.
Le 12ème morceau.



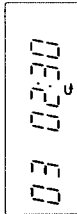
To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

Repeat play (using the controls of the main unit)

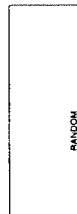
Before and during playback, you can use the PLAY MODE button to select a single tune repeat play (REPEAT) or all tunes repeat play (ALL) mode. A single tune or all the tunes can be repeated.



Repeat playback of a single tune (REPEAT) or all tunes (ALL) will be heard repeatedly.

Random playback (using the controls of the main unit)

To use RANDOM playback, select the CD mode in the PLAY MODE menu. When the CD mode is set to CD play stop, with the RANDOM mode setting, every tune in a disc is played back once in random order.

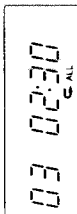


To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

Repeat play (using the controls of the main unit)

Before and during playback, you can use the PLAY MODE button to select a single tune repeat play (REPEAT) or all tunes repeat play (ALL) mode. A single tune or all the tunes can be repeated.



Repeat playback of a single tune (REPEAT) or all tunes (ALL) will be heard repeatedly.

Random playback (using the controls of the main unit)

To use RANDOM playback, select the CD mode in the PLAY MODE menu. When the CD mode is set to CD play stop, with the RANDOM mode setting, every tune in a disc is played back once in random order.

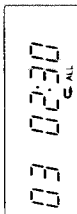


To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

To clear the programmed tunes ...
Press the CLEAR button before playing a disc. During programmed playback, press the PLAY MODE button to set a mode besides PROGRAM mode. When the CD holder is opened, programmed tunes are cleared automatically.

Repeat play (using the controls of the main unit)

Before and during playback, you can use the PLAY MODE button to select a single tune repeat play (REPEAT) or all tunes repeat play (ALL) mode. A single tune or all the tunes can be repeated.



Repeat playback of a single tune (REPEAT) or all tunes (ALL) will be heard repeatedly.

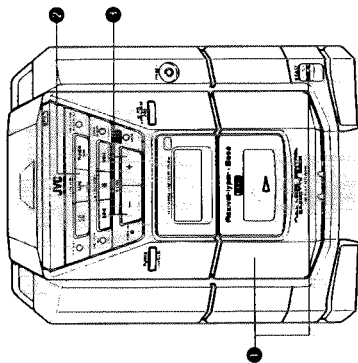
Random playback (using the controls of the main unit)

To use RANDOM playback, select the CD mode in the PLAY MODE menu. When the CD mode is set to CD play stop, with the RANDOM mode setting, every tune in a disc is played back once in random order.



CASSETTE PLAYBACK REPRODUCCIÓN DE CASSETTES LECTURE DE CASSETTE

Operate in the order shown. Proceda en el orden indicado. Procéder dans l'ordre indiqué.



- 1. Load a cassette tape. Presione para iniciar la reproducción. (Se debe tener en cuenta el modo de la reproducción de la cinta). Commencez la lecture. (Il y a à prendre en compte le mode de la lecture de la cassette.)
- 2. Press to start playback. (The power is switched on and the mode is engaged and the tape starts to play.) Appuyez pour commencer la lecture. (Le bouton POWER est engagé et la lecture de la cassette commence.)
- 3. Adjust. Lorsque l'énergie des piles est utilisée, appuyez sur le bouton POWER et le bouton REPEAT pour régler la lecture.

Reproduction repetida (utilizando el controlador remoto) (PC-X104X102 únicamente)

Press the REPEAT button before or during play. A single tune or all the tunes can be repeated.

Whether a single tune or all tunes are to be repeated can be specified. Each time the REPEAT button is pressed, the mode will change from a single tune (S), to all the tunes (ALL), to the clear mode, in this order.



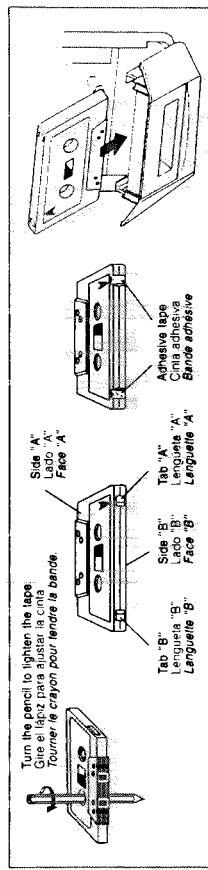
Reproduction aléatoire (utilizando el controlador remoto) (PC-X104X102 únicamente)

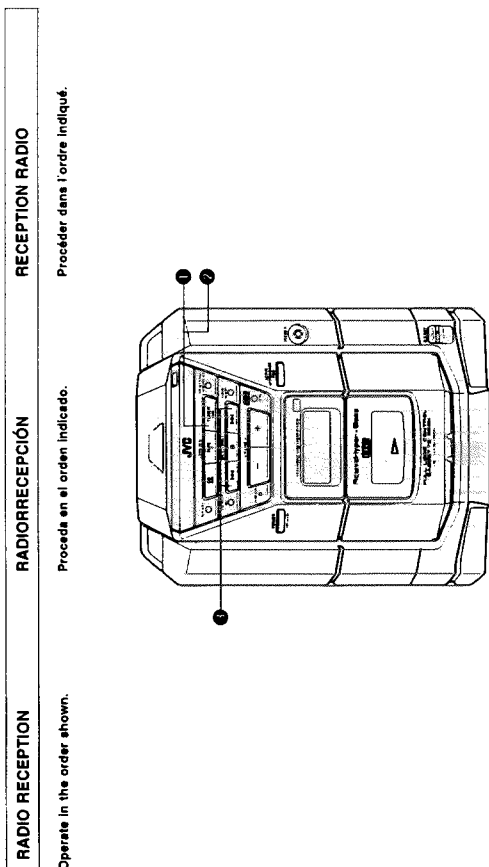
When the RANDOM button is pressed, every tune in a disc is played back once, in random order.

CASSETTE TAPE CASSETTE CASSETTES

- 1. Load a cassette tape. Presione para iniciar la reproducción. (Se debe tener en cuenta el modo de la reproducción de la cinta). Commencez la lecture. (Il y a à prendre en compte le mode de la lecture de la cassette.)
- 2. Press to start playback. (The power is switched on and the mode is engaged and the tape starts to play.) Appuyez pour commencer la lecture. (Le bouton POWER est engagé et la lecture de la cassette commence.)
- 3. Adjust. Lorsque l'énergie des piles est utilisée, appuyez sur le bouton POWER et le bouton REPEAT pour régler la lecture.

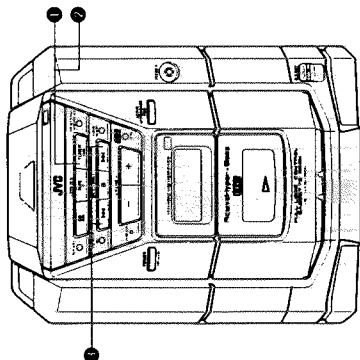
- 1. Press the EJECT button to open the cassette holder. Presione el botón EJECT para abrir el portacassetes.
- 2. Load a cassette as shown. Coloque un cassette tal como se muestra.
- 3. Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click that tells you that you've closed the holder securely. Cierre el portacassetes presionándolo suavemente. Escuchará un "clic" indicando que el portacassetes se ha cerrado correctamente.





Operate in the order shown.

Proceda en el orden indicado.



- Press the TUNERBAND button.
The power is switched on and a band and radio frequency will be shown in the display.
The TUNERBAND button power is used switch on the POWER button first, then perform operations.
- Select the band.
FM (Auto) → FM MONO → AM
- Tune to the required station.

Using the antennas

FM
FM
FM

AM
AM
AM

Utilisation des antennes

AM
AM
AM

FM
FM
FM

Note:
In a built-in car antenna, pick up interference from the station receiver in the neighborhood and thereby disturb AM reception.

Note:
La antena de núcleo de ferrita incorporada puede captar interferencias de los receptores del vecindario y provocar, por consiguiente, una recepción deficiente de emisiones de AM.

Remarque:
Le noyau de ferrite incorporée peut capter des interférences provenant d'un récepteur situé dans le voisinage et provoquer, par conséquent, une mauvaise réception des émissions AM.

STEREO AUTO/MONO mode

Auto mode:
Set to this mode when listening to or recording stereo broadcasts. The unit automatically switches to this mode when the FM stereo broadcast is received.

MONO:
Set to this mode when FM stereo reception is not possible. The unit automatically switches to this mode when the FM stereo broadcast is received.

Seek tuning

Press the **SEEK** or **SEEK** button for one second or more; the unit enters the seek tuning mode. When the broadcast is received, it stops tuning automatically and the broadcast can be heard.

Manual tuning

Each time the **SEEK** or **SEEK** button is pressed, the unit steps through the current frequency in steps of 100 kHz for FM and 10 kHz for AM.

Mode STEREO AUTO/MONO

Mode automático:
Ajuste en esta modo cuando escucha o graba una radiodifusión estéreo. La unidad automáticamente pasa a este modo cuando se recibe una radiodifusión estéreo de FM.

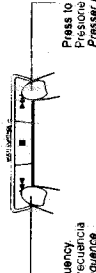
MONO:
Ajuste en este modo cuando la recepción estéreo de FM no es posible. La unidad automáticamente pasa a este modo cuando se recibe una radiodifusión estéreo de FM.

Sintonización por búsqueda

Presionando el botón **SEEK** o **SEEK** por más de 1 segundo, la unidad se establece en el modo de sintonización por búsqueda. Cuando se recibe una radiodifusión, cesa automáticamente la sintonización y se escucha la radiodifusión.

Sintonización manual

Cada vez que presiona el botón **SEEK** o **SEEK**, la unidad avanza a través de la banda actual de frecuencias en pasos de 100 kHz para FM y de 10 kHz para AM.



Notes:

- When seek tuning to the required station is not possible because it is broadcasting too weak a signal, press the **SEEK** or **SEEK** button momentarily to perform manual tuning.
- When the power is set to standby, or another mode (TAPE or CD) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and the TUNERBAND button is pressed, the same station will be heard.

Notes:

- Quando no pudesca sintonizar la estación deseada con este método debido a que la señal de difusión es muy débil, presione el botón **SEEK** o **SEEK** temporalmente para realizar una sintonización manual.
- Cuando el modo de espera o se ha seleccionado otro modo (TAPE o CD), la última frecuencia sintonizada es almacenada en memoria. Al encender nuevamente la unidad y presionar el botón TUNERBAND, se escuchará la misma estación.

Auto preset tuning

This function scans the current band (FM or AM), detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 15 frequencies in memory. The **AUTO PRESET** button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be preset automatically in the order of increasing frequency (15 stations in each band (FM and AM)).

Note:

- The previous preset station is erased when a new station is set as the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.

Presintonización automática

Esta función explora la banda actual (FM o AM), detectando las frecuencias utilizadas para emitir señales y almacenando automáticamente las primeras 15 frecuencias en memoria. Presione el botón **AUTO PRESET** durante más de 2 segundos. Las frecuencias de las estaciones que difunden señales pueden preajustarse automáticamente en el orden de frecuencias crecientes (15 estaciones en cada banda (FM y AM)).

Nota:

- Se borrará la estación previa cuando se presintonce una nueva estación ya que la nueva frecuencia reemplaza a la previa en la memoria.

Mode STEREO AUTO/MONO

Mode automatique:
Régler sur cette mode pour écouter ou enregistrer une émission FM Stereo. L'indicateur STEREO apparaît dans le display lorsque se reçoit une émission FM stereo est reçue.

MONO:

Régler sur cette mode lorsque la réception FM stereo est bloquée. Si une autre station est disponible, l'indicateur STEREO apparaît automatiquement en mode Auto.

Syntonisation par recherche

Appuyer sur la touche **SEEK** ou **SEEK** pendant plus d'une seconde, l'appareil passe en mode de recherche et se syntonise sur des fréquences de diffusion. Lorsque se reçoit une émission est reçue, s'arrête automatiquement et l'émission peut être entendue.

Syntonisation manuelle

A chaque pression sur la touche **SEEK** ou **SEEK**, la fréquence change dans la gamme de fréquence courante. La syntonisation est par pas de 100 kHz en FM et 10 kHz en AM.

Remarque:

- Quand la syntonisation par recherche de la station voulue n'est pas possible à cause d'un signal trop faible de l'émission, presser la touche **SEEK** ou **SEEK** momentanément pour effectuer la syntonisation manuelle.
- Quand l'alimentation est réglée sur l'attente ou qu'un autre mode (TAPE ou CD) est sélectionné, la dernière fréquence syntonisée est mémorisée. Quand l'alimentation est de nouveau mise en marche, la touche TUNERBAND sera pressée, la même station sera entendue.

Syntonisation automatique des réglages

Cette fonction balaye la gamme courante (FM ou AM) détectant les fréquences utilisées par des signaux d'émission, et met automatiquement les premières 15 fréquences en mémoire. Presione la touche **AUTO PRESET** pendant plus de 2 secondes. Les fréquences des signaux de diffusion peuvent être automatiquement préajustées dans l'ordre des fréquences croissantes (15 stations dans chaque gamme (FM et AM)).

Remarque:

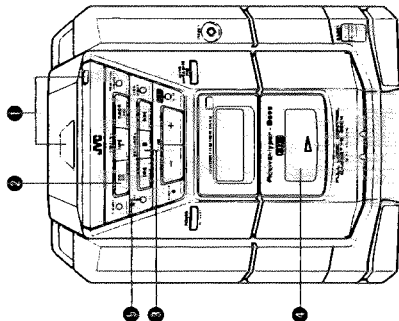
- La station précédente est effacée quand une nouvelle station est préajustée car la fréquence de la nouvelle station remplace celle en mémoire.

Synchronized recording with the CD player
In this system, the CD player starts playing back when the cassette deck enters the recording mode.

Operate in the order shown.

Grabación sincronizada con el reproductor de CD
En este sistema, el reproductor de CD comenzará la reproducción cuando la platina de cassette se establezca en el modo de grabación.

Proceda en el orden indicado.



1. Load a disc and close the CD holder.
2. Set CD mode.
3. Press the stop button to set stop mode.
4. Load a cassette in the deck with side A facing up.
5. Press the stop button to set stop mode.
6. Press the ONE TOUCH REC button; synchronized recording will start. (The REC indicator in the display window lights.)
7. Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes.
8. When the CD player stops, the tape deck stops automatically.
9. To resume recording in the middle, press the stop button.

- When automatic spacing between tunes is not required ... (finishing the previous operation ⑧ to ⑨).
- ① Press the CD mode button of the CD player twice.
- ② The CD player enters the pause mode.
- ③ Press the ONE TOUCH REC button.
- ④ Now the CD player starts playback simultaneously.

Enregistrement synchronisé avec le lecteur de disque numérique
Dans ce système, le lecteur de disque numérique commencera la reproduction lorsque la platine à cassette entre en mode d'enregistrement.

Procéder dans l'ordre indiqué.

1. Mettre en place un disque et fermer le porte-CD.
2. Régler sur le mode CD.
3. Appuyer sur la touche stop pour passer au mode d'arrêt.
4. Charger une cassette dans la platine avec le côté A vers le haut.
5. Appuyer sur la touche stop pour passer à l'enregistrement.
6. Appuyer sur la touche ONE TOUCH REC; l'enregistrement synchronisé commencera. (L'indicateur REC s'allume sur la fenêtre d'affichage.)
7. Des sections non enregistrées d'environ 4 secondes sont laissées automatiquement entre les morceaux.
8. Quand le lecteur CD s'arrête, la platine-cassette s'arrête automatiquement.
9. Pour arrêter l'enregistrement en cours, appuyer sur la touche stop.

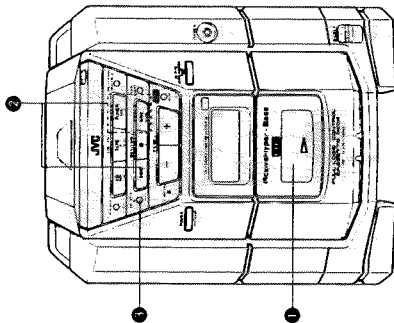
- Quand l'espacement automatique entre les morceaux n'est pas nécessaire ... (qui suit après avoir fini l'opération précédente ⑧ à ⑨).
- ① Appuyer deux fois sur la touche CD mode du lecteur de disque numérique.
- ② Le lecteur de disque numérique entre en mode de pause.
- ③ Presser le bouton ONE TOUCH REC.
- ④ Appuyer simultanément sur la touche REC. Alors, le lecteur de disque numérique commencera la lecture.

Note:
During CD synchro recording, the CD mode button (CD mode) but-tons do not function.

It should be noted that it may be unlawful to re-record pre-recorded tapes, records, or other material which is subject to copyright in the sound or video recording, broadcast or cable programme and in any literary, dramatic, musical, or artistic work embodied therein.

Recording from the radio
Operate in the order shown.

Grabación de una radiodifusión
Proceda en el orden indicado.



1. Load a cassette with side A facing up.
2. (Wind past the leader tape before starting recording.)
3. Press the TUNER/BAND button.
4. Press the ONE TOUCH REC button.
5. Recording will start.
6. The function switch is locked and its position cannot be changed.

1. Coloque un cassette con el lado A hacia arriba.
2. (Bómbete hasta pasar la cinta de guía antes de comenzar la grabación.)
3. Presione el botón TUNER/BAND.
4. Presione el botón ONE TOUCH REC.
5. Comenzará la reproducción.
6. El conmutador de función se bloquea y su función no puede cambiarse.

1. Mettre en place une cassette avec la face A tournée vers le haut.
2. (Passer l'annonce de la bande avant de commencer l'enregistrement.)
3. Presser le bouton TUNER/BAND.
4. Appuyer sur la touche ONE TOUCH REC.
5. L'enregistrement est lancé.
6. Le sélecteur de fonction est verrouillé et sa position ne peut pas être changée.

Note:
Durante la grabación sincronizada de CD, no funcionarán los botones CD mode y SEARCH.

Es ilegal grabar o reproducir materiales con derechos registrados sin la autorización del propietario.

Enregistrement de la radio
Procéder dans l'ordre indiqué.

General Power output	: 5.5 watts per channel, min. RMS at 3 ohms from 300 Hz to 15 kHz : 20 W (with 16% THD, more than 10% total harmonic distortion)
Output jacks	: (J version) Max. 14 W (16% THD) at 3 Ω (J version) Headphones (0-20 mW/ch, 32 Ω) (matching impedance)
Power supply	: AC 120 V, 60 Hz : DC 12 V (R20D)
Power consumption	: 20 W (with POWER button ON) (PC-X104) : 18 W (with POWER button ON) (PC-X102X101) : 4 W (with POWER button standby) (PC-X102X101) : 263 (A) x 259 (H) x 263 (D) mm (10-1/8" x 10-1/4" x 10-3/8") including knobs
Dimensions	: 263 (P) mm
Weight	: 7.2 kg (approx. 15.8 lbs) with batteries : 6.4 kg (approx. 14.2 lbs) without batteries
Accessories provided	: Remote control unit for PC-X104X102 (RM-RXP1010) x 1

Generalidades Potencia de salida	: 5.5 watts RMS minimum per channel 3 Ω from 300 Hz to 15 kHz : 20 W (with 16% THD, more than 10% total harmonic distortion)
Jacks de salida	: (Versión J) Máx. 14 W (16% THD) a 3 Ω (Versión C) Auriculares (0-20 mW/canal, 32 Ω) (impedancia de adaptación)
Alimentación	: CC 120 V, 60 Hz : CC 12 V (pila "R20D")
Consumo	: 20 W (con el botón POWER ON) (PC-X104) : 18 W (con el botón POWER ON) (PC-X102X101) : 4 W (con la tecla de botón standby) (PC-X102X101) : 263 (A) x 259 (H) x 263 (D) mm (10-1/8" x 10-1/4" x 10-3/8") incluyendo las perillas
Dimensiones	: 263 (P) mm
Peso	: Aprox. 7.2 kg (15.8 libras) con pilas : Aprox. 6.4 kg (14.2 libras) sin pilas
Accesorios suministrados	: Cable de corriente alterna x 1 : Control remoto para PC-X104X102 (RM-RXP1010) x 1

General Power output	: 5.5 watts per channel, min. RMS at 3 ohms from 300 Hz to 15 kHz : 20 W (with 16% THD, more than 10% total harmonic distortion)
Output jacks	: (J version) Max. 14 W (16% THD) at 3 Ω (J version) Headphones (0-20 mW/ch, 32 Ω) (matching impedance)
Power supply	: AC 120 V, 60 Hz : DC 12 V (R20D)
Power consumption	: 20 W (with POWER button ON) (PC-X104) : 18 W (with POWER button ON) (PC-X102X101) : 4 W (with POWER button standby) (PC-X102X101) : 263 (A) x 259 (H) x 263 (D) mm (10-1/8" x 10-1/4" x 10-3/8") including knobs
Dimensions	: 263 (P) mm
Weight	: 7.2 kg (approx. 15.8 lbs) with batteries : 6.4 kg (approx. 14.2 lbs) without batteries
Accessories provided	: Remote control unit for PC-X104X102 (RM-RXP1010) x 1

Section haut-parleurs (chaque enceinte)	: 5.5 W (3 Ω) x 1 (PC-X104)
Impédance	: 3 Ω
Dimensions	: 199 (A) x 242 (H) x 211 (P) mm
Poids	: Environ 1.6 kg

Section de ailevocos (cada unidad)	: 5.5 W (3 Ω) x 1 (PC-X104)
Impedancia	: 3 Ω
Dimensiones	: 199 (A) x 242 (H) x 211 (P) mm
Peso	: Aprox. 1.6 kg

Speaker Section (each unit)	: 5.5 W (3 Ω) x 1 (PC-X104)
Impedance	: 3 Ω
Dimensions	: 199 (W) x 242 (H) x 211 (D) mm (7-7/8" x 9-5/8" x 8-1/4")
Weight	: Approx. 1.6 kg (3.5 lbs)

Design and specifications are subject to change without notice.

Area suffix
C Canada
J U.S.A.

Suffixe des zones
C Canada
J États-Unis

Section platine à cassette	
1. Le son de lecture est à un niveau très bas.	
2. La tête est-elle sale?	
3. La touche ONE TOUCH REC ne fonctionne pas.	
4. Les languettes de sécurité de la cassette sont-elles brisées?	
5. Section synthoniseur	
6. Le récepteur contient du bruit.	
7. Essayer d'ajuster l'antenne.	
8. Section minuterie	
9. La minuterie de sommeil ne démarre pas.	
10. Le mode de minuterie de sommeil (SLEEP) est-il allumé?	
11. Télécommande	
12. La télécommande est impossible.	
13. Les piles de la télécommande sont-elles usées?	
14. Section du détecteur de télécommande est-elle cassée ou une forte lumière (directement au soleil, etc.)?	

Section de la platine de cassette	
1. El sonido de reproducción es muy bajo.	
2. ¿La cabeza está sucia?	
3. ¿No funciona el botón ONE TOUCH REC?	
4. ¿Se han extruido las lengüetas de seguridad de la cinta?	
5. Sección del sintonizador	
6. La recepción es ruidosa.	
7. Trate de ajustar la antena.	
8. Sección del temporizador	
9. No funciona el temporizador de descomutación (SLEEP) indicado en el visor?	
10. Control remoto	
11. No funciona el control remoto.	
12. ¿Están agotadas las pilas del control remoto?	
13. ¿Está expuesta la sección de sensor de control remoto a luces fuertes (directamente a la luz solar, etc.)?	

Section de la platine de cassette	
1. El sonido de reproducción es muy bajo.	
2. ¿La cabeza está sucia?	
3. ¿No funciona el botón ONE TOUCH REC?	
4. ¿Se han extruido las lengüetas de seguridad de la cinta?	
5. Sección del sintonizador	
6. La recepción es ruidosa.	
7. Trate de ajustar la antena.	
8. Sección del temporizador	
9. No funciona el temporizador de descomutación (SLEEP) indicado en el visor?	
10. Control remoto	
11. No funciona el control remoto.	
12. ¿Están agotadas las pilas del control remoto?	
13. ¿Está expuesta la sección de sensor de control remoto a luces fuertes (directamente a la luz solar, etc.)?	

Section lecteur de disque audionumérique	
Type	: Lecteur de disque numérique
Détecteur de signal	: Préamplificateur optique sans contact
Nombre de canaux	: 2 canaux
Réponse en fréquence	: 20 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal/bruit	: 90 dB
Piedage et schillette	: Intérieur à la limite mesurable

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

Section de la radio	
Formes de fréquence	: FM: 87.5 - 108 MHz : AM: 530 - 1710 kHz
Antenne	: Antenne télescopique pour FM : Antenne à ferrite pour AM

1 Location of main parts

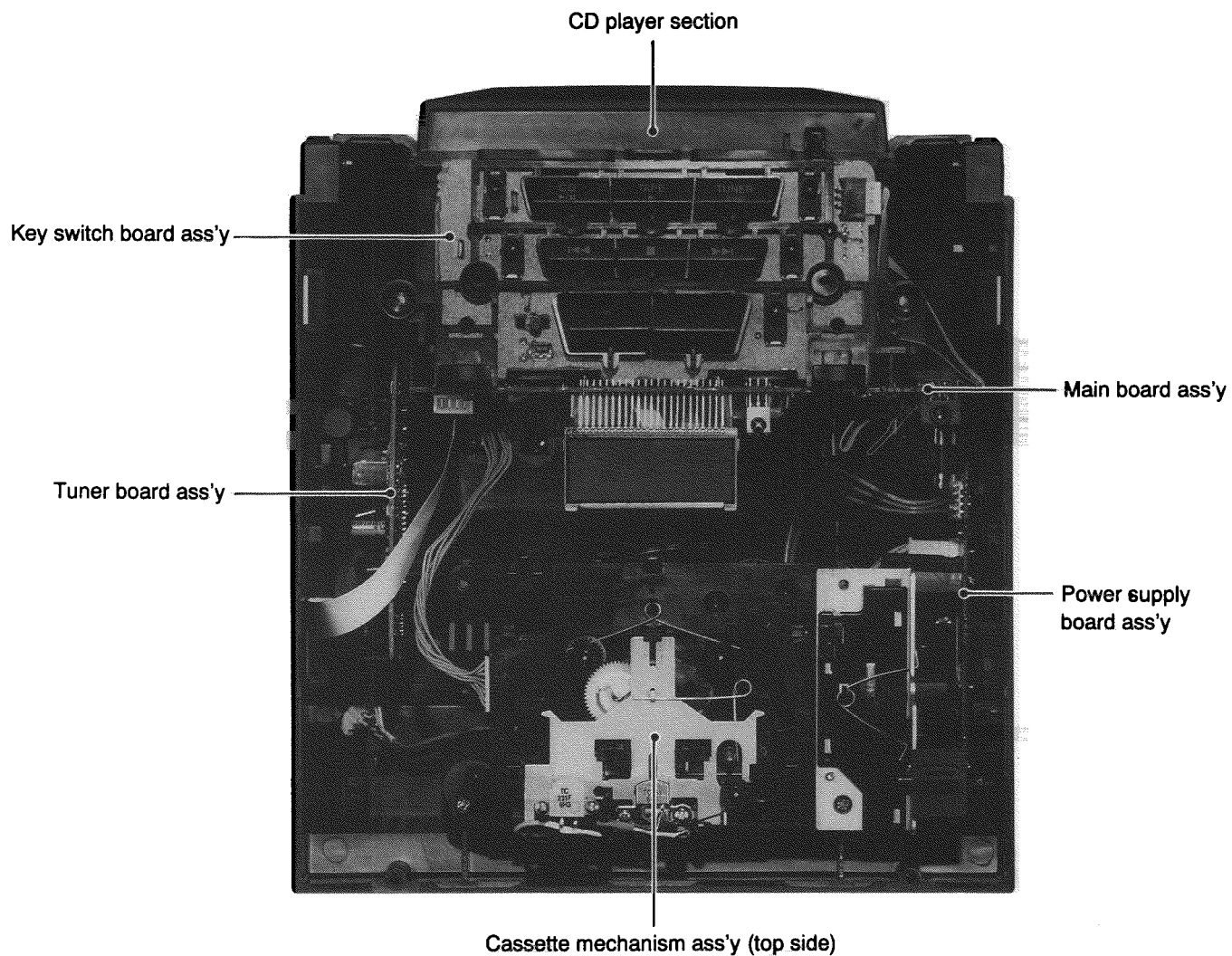


Fig. 1-1

■ Cassette mechanism Ass'y

Bottom side

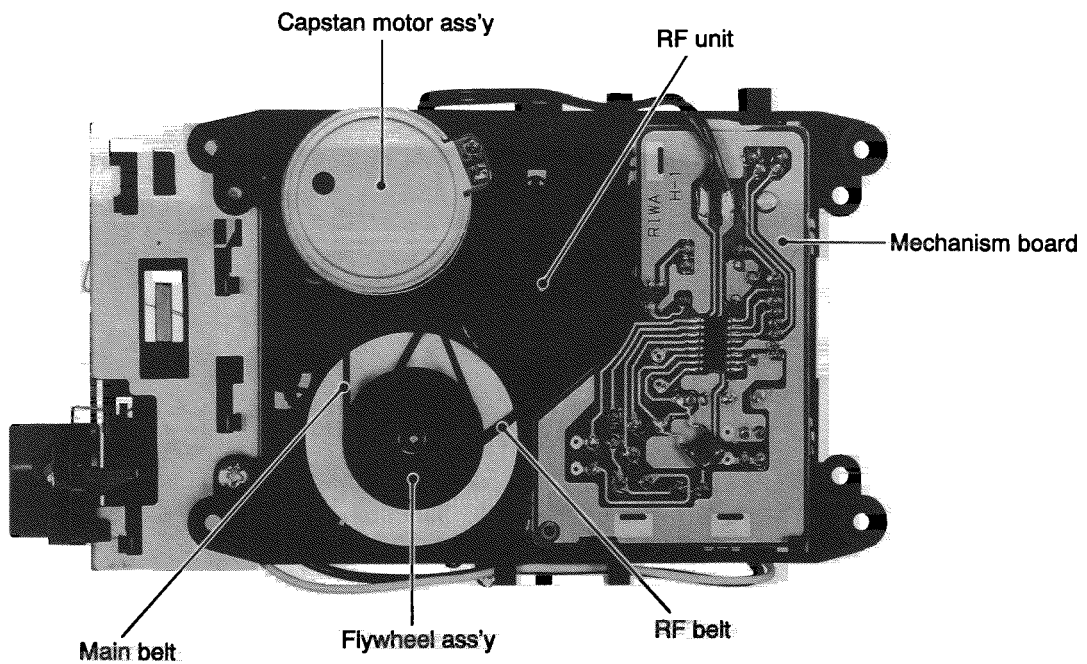


Fig. 1-2

■ CD mechanism Ass'y

Top side

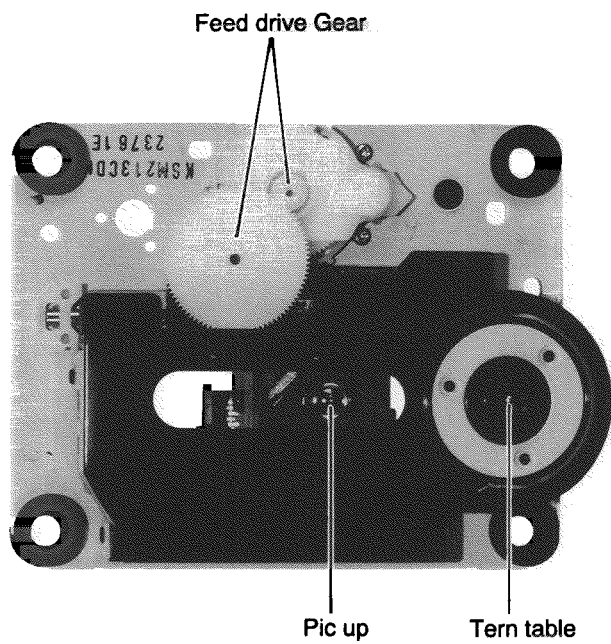


Fig. 1-3

Bottom side

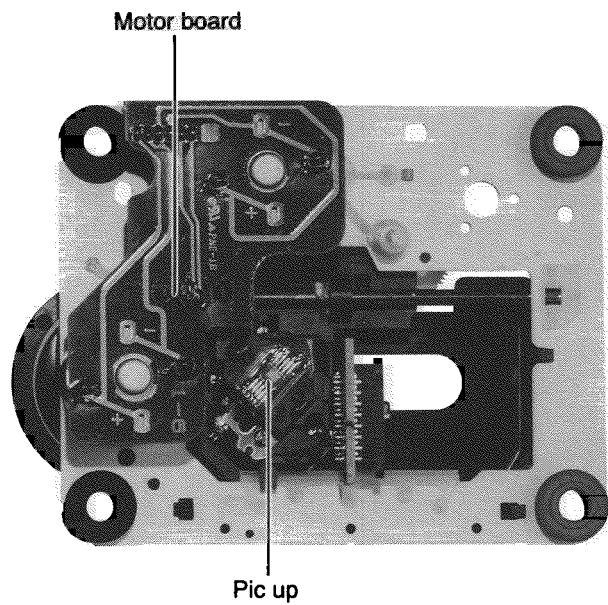


Fig. 1-4

2 Removal of main parts

■ Enclosure section

◆ Front panel assembly (See Fig. 2-1 and 2-2)

1. Remove the 6 screws ① from the back.
2. Remove the 2 screws ② securing the front panel from both sides.
3. Open the cassette door by pressing down the eject button to remove the front panel.

◆ CD/amplifier unit section (See Fig. 2-1 and 2-3)

1. Remove the 2 screws ③ securing the speaker terminals.
2. Disconnect the wire (CN303) connecting the tuner board assembly to the amplifier board.
3. Unplug the wire connecting the amplifier board assembly to the left side of the cassette mechanism.
4. Disconnect the head wire (CN311) from the main board assembly.
5. Unplug the wire (CN301) connecting the amp. board assembly to the power board assembly.

◆ Tuner board assembly (See Fig. 2-3 and 2-4)

1. It can be pulled out independently. Pull out the board assembly and disconnect the antenna terminal (TP1).

◆ Cassette mechanism assembly

1. Remove the 2 screws ④ securing the cassette mechanism assembly.

- ◆ To remove the cassette mechanism first, disconnect the head wire (CN311) from the amplifier board assembly and unplug the connector on the left side of the mechanism.

Rear side view

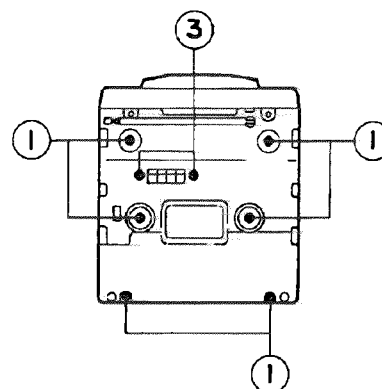


Fig. 2 - 1

Both side view

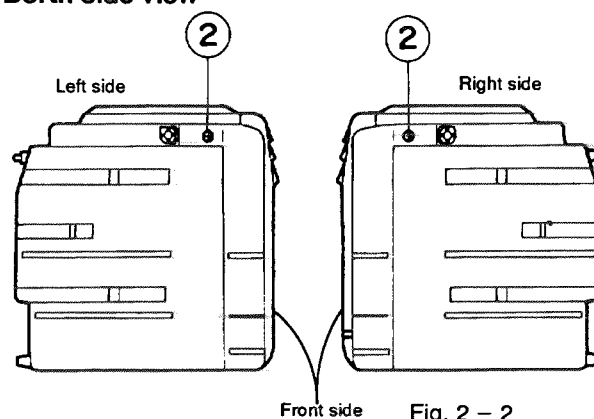


Fig. 2 - 2

Inside view

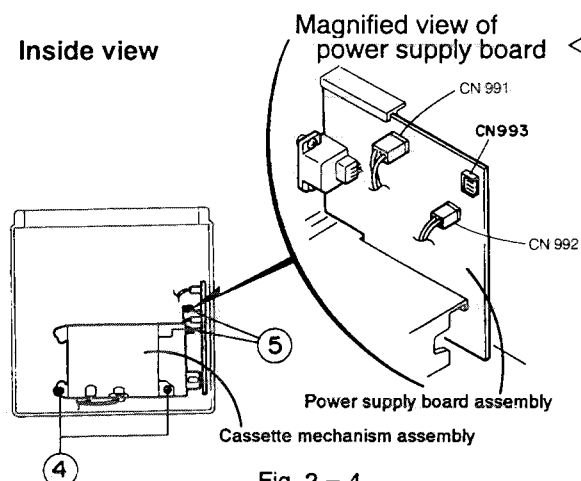


Fig. 2 - 4

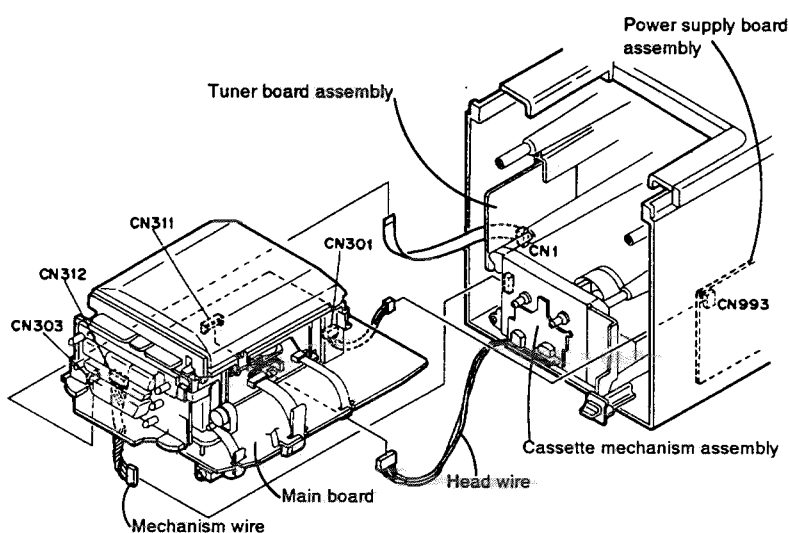


Fig. 2 - 3

◆ Power supply board assembly (See Fig. 2-4)

1. Disconnect the 2 wires (CN991, CN992) from the power transformer.
2. Remove the 2 screws ⑤ securing the AC jack.

◆ CD/amplifier unit section

◆ Amplifier board assembly (See Fig. 2-5 and 2-6)

1. Remove the 4 screws ⑥ securing the amplifier board assembly.
2. Unplug the 2 wires (CN603 and CN604) from the CD amplifier board assembly.
3. Unplug the wire (CN702) from the switch board assembly.
4. Release the 2 pawls fixing the CD door switch board assembly.

◆ Switch board assembly (See Fig. 2-7)

1. Release the 2 pawls fixing the switch board assembly.

◆ CD amplifier board assembly (See Fig. 2-8)

1. Remove the 2 screws ⑦ securing the CD amplifier board assembly.
2. While lifting the board assembly, remove the CD mechanism collector and pickup wire.

◆ CD mechanism assembly (See Fig. 2-9)

1. Remove the 4 screws ⑧ securing the CD mechanism at 4 corners.

CD Mechanism section

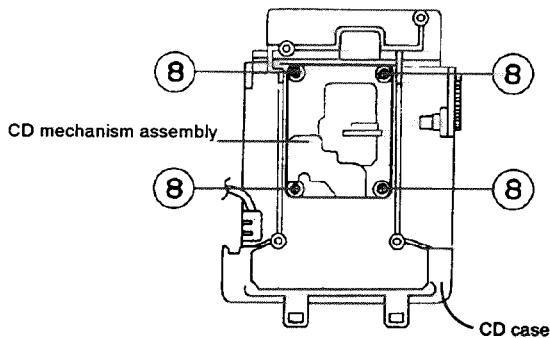


Fig. 2 - 9

Main board top side view

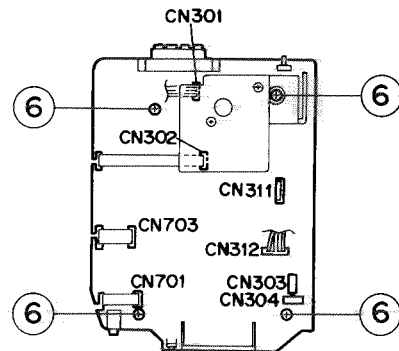


Fig. 2 - 5

Magnified view of wire connection

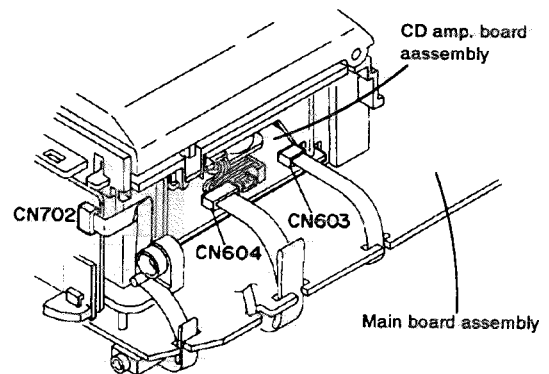


Fig. 2 - 6

Front view

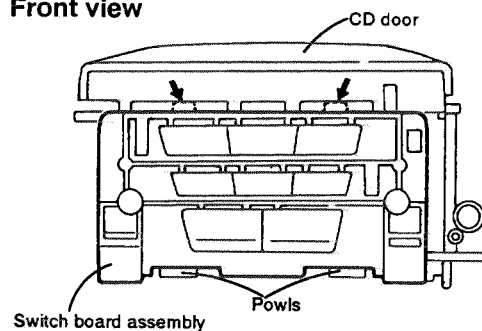


Fig. 2 - 7

CD unit bottom view

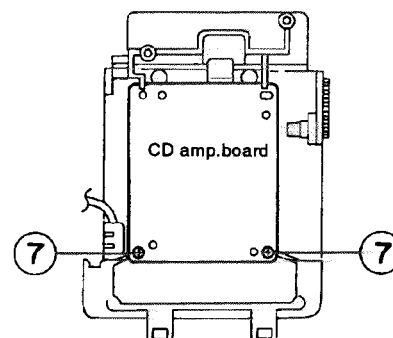


Fig. 2 - 8

■ Cassette mechanism section

◆ Recording/playback head (See Fig. 2-10 and 2-11)

1. Remove the fixing screw ① on the right side of the head.
2. Loosen the fixing screw ② on the left side of the head to pull out the head.

Side view of head installation

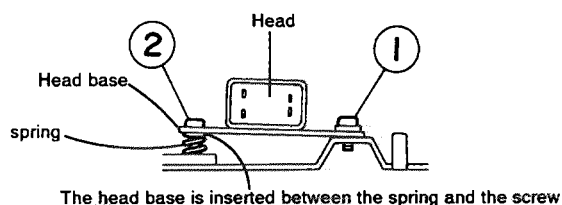


Fig. 2-11

◆ Erase head (Fig. 2-10)

1. Remove the 2 head fixing screws ③.

◆ Pinch roller assembly (See Fig. 2-10 and 2-12)

1. Detach the pinch roller assembly by disengaging the pinch roller hook.

◆ Mechanism board assembly (See Fig. 2-13)

1. Remove the board fixing screw ④.
2. Release the board stopping pawl and detach the board assembly.

◆ Motor assembly (See Fig. 2-10 and 2-13)

1. Remove the 2 motor fixing screws ⑤.
2. Detach the main belt.

◆ Capstan/flywheel assembly (See Fig. 2-12 to 2-14)

1. Remove the C washer fixing the capstan.
2. Disengage the RF belt.
3. Pull out the flywheel.

Magnified view of flywheel

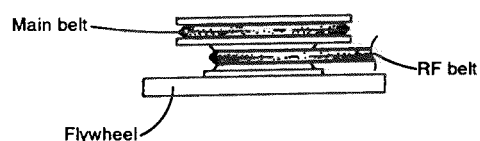


Fig. 2 - 14

Mechanism front side view

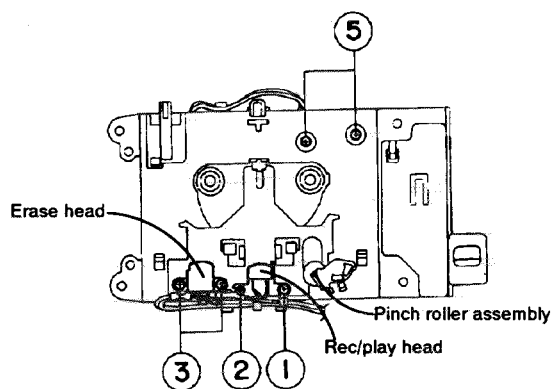


Fig. 2 - 10

Magnified view of pinch roller

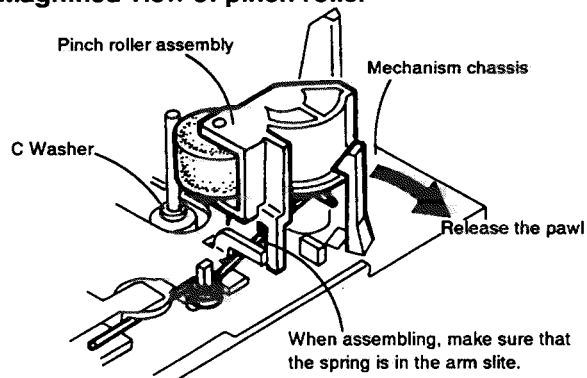


Fig. 2 - 12

Mechanism rear side view

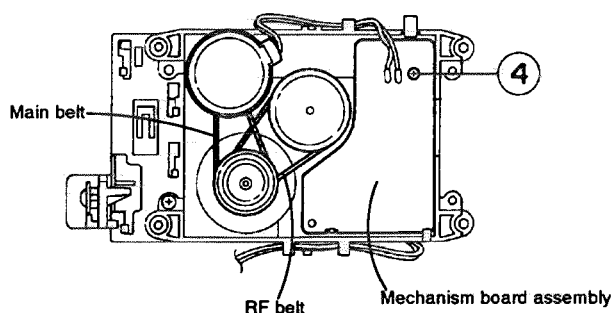


Fig. 2 - 13

3 Main adjustment

■ Test instruments required for adjustment

1. Low frequency oscillator
 - Oscillation frequency:50Hz to 20kHz
 - Output:dBs with 600 Ω terminator
2. Attenuator(impedance:600 Ω)
3. Electronic voltmeter
4. Resistor..... 600 Ω for attenuator matching
5. Distortion meter
6. Torque gauge Cassette type for CTG – N
mechanism adjustment
7. Wow and Flutter meter
8. Frequency counter
9. Test Tapes
 - VTT704(12.5kHz).....Head azimuth
 - VTT712(3kHz)..... Tape speed and wow & flutter
 - VTT722(400Hz) Playback output level
 - TMT735(1kHz/12.5kHz) Frequency response check
 - VTT739(63Hz/1kHz/10kHz) · Frequency response check
 - AC – 224(TS – 12)Normal tape(Rec/PB)
 - AC – 513(TS – 9) Chrome tape(Rec/PB)

■ Measuring conditions(Amplifier section)

Supply voltage : AC120 (60 Hz)

Reference output : Speaker 0 dBs (0.775V)/3 Ω
: Headphone -10 dBs (0.035V)/32 Ω

Reference input : AUX IN level -8 dBs
: (measuring level -28 dBs)

● Standard position of function switches

Function switch TAPE
Mode switch STEREO
Beat cut switch normal or 1 position
Active Hiper-Bass pro switch OFF
SEA Flat position

● Standard position of volume control

Main volume adjust Adjust 0dB(indicat VOL 30)
Measuring point..... CN304 or Headphone

■ Measuring condition(Radio section)

(Radio alignment is not necessary for this model.)

AM frequency..... 400Hz modulation 30%
FM frequency..... 400Hz modulation
frequency deviation 22.5kHz

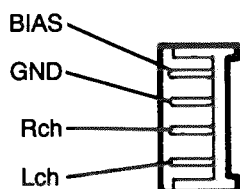
- Standard position of switches and controls

Function RADIO
Mode STEREO

● Careful points for adjustment

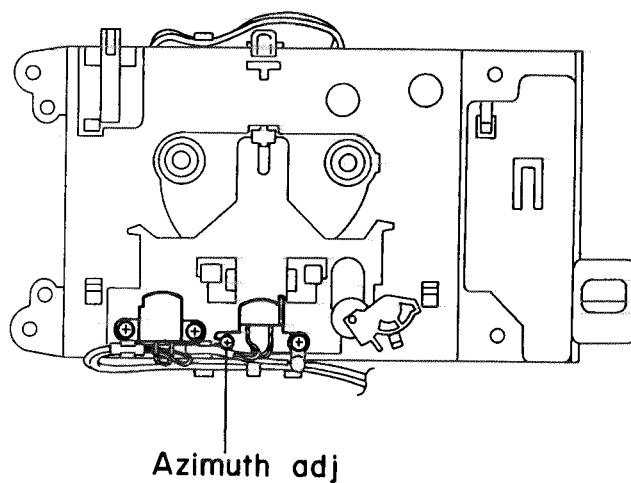
1. Connect 30 pF capacitor and 33k Ω resistor to the output side of the IF sweeper in series while 0.082 μ F capacitor and 1000k Ω resistor to the input side in series.
2. Set output level of the IF sweeper as minimum as adjustable.

CN304 Test point (DOLBY NR TEST POINT)

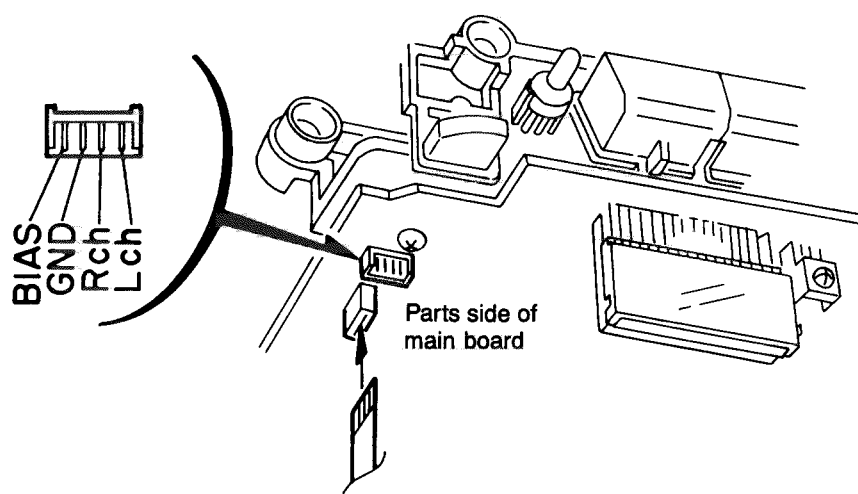


■ Location of adjustment

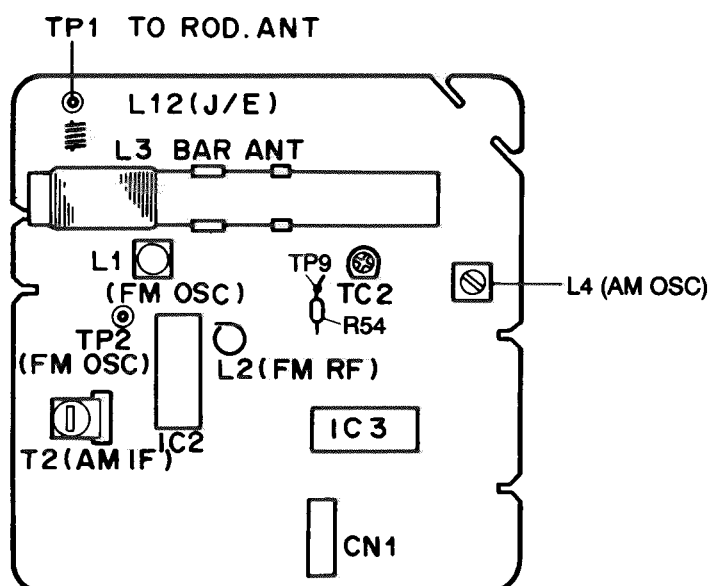
◆ Cassette mechanism



◆ Main board



◆ Tuner head



■ Cassette Amplifier Section

Item	Measuring condition	Check and adjustment procedure	Standard value	Adjusting part
Head azimuth adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape: VTT703 (10 kHz) • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Play back the test tape VTT703 (10 kHz). 2. Adjust the head azimuth adjusting screw so that the phase difference between the R and L channels is minimized at an output level that is within ± 2 dB of the maximum output level of the deck. After this adjustment, lock the head azimuth adjusting screw with screw sealant to cover more than a half of the screw head. 3. When the head azimuth is maladjusted, correct it with the head azimuth adjusting screw in the playback operations alternately. 	<ul style="list-style-type: none"> • Output level: Within ± 2 dB of maximum output level • Phase difference R and L channels: Minimum 	Head azimuth adjusting screw (To be used only after head replacement)
Tape speed and wow/flutter check and adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape: VTT712 (3 kHz) • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Play back the test tape VTT712 (3 kHz) by the end portion. 2. Connect a frequency counter and check that it reads between 2910 and 3090 Hz. If not, adjust the frequency with the semi-fixed resistor in the motor housing. 3. Check that the wow/flutter is within 0.30% (unweighted.) 	<ul style="list-style-type: none"> • 2940 to 3090 Hz • Within 0.30% (unweighted) 	<ul style="list-style-type: none"> • Tape speed: Variable resistor in the motor housing. • Check only
PB frequency response check	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape: VTT739 • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load) 	Play back the test tape VTT739 while confirming that deviation between the 1 kHz signal and 10 kHz signal should be $+1 \pm 4$ dB.	Deviation between 1 kHz and 10 kHz: $+1 \pm 4$ dB	
Bias frequency check	<ul style="list-style-type: none"> • Tape: Normal • Signal output terminal: Speaker 	Set the BEAT CUT switch to the NORM-1, and check to see if the frequency at the measuring point is 75.5 ± 3 kHz. If not, adjust the frequency to be 72 ± 4 kHz. Then, change the setting of the BEAT CUT switch to the NORM-2 and NORM-3 positions to check to see if the measured frequency is equivalent to the standard value respectively.	Standard values <ul style="list-style-type: none"> • STD-1 position: $72 \text{ k} \pm 4 \text{ kHz}$ • STD-2 position: $69 \text{ k} \pm 4 \text{ kHz}$ • STD-3 position: $64 \text{ k} \pm 4 \text{ kHz}$ 	
REC and PB frequency response adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape: AC224 • Signal input/output terminal: FW302/ PHONES 	Set the TAPE SELECT switch to the NORMAL position and BEAT CUT switch to the STANDARD-1, and record the reference 1 kHz (-25 dB) signal and 10 kHz signal alternately repeatedly. While playing back the recorded signals, check to see if the output level of the 10 kHz signal differs from that of the 1 kHz signal by within $+2 \pm 4$ dB.	Level difference between REC and PB: Within $+2 \pm 4$ dB	
REC and PB sensitivity check	<ul style="list-style-type: none"> • Test tape: VTT724 (1 kHz), AC224 • Signal input/output terminal: CN304/ PHONES 	Input the 1 kHz, -25 dBs signal through the input terminal CN304 and record it. While playing back the recorded signal, check to see if the playback output level at the measuring point is within 0 dBs as compared with the playback level of the test tape VTT724.	Within $+1 \text{ dBs} \pm 3 \text{ dB}$	

■ Tuner Sections

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
FM, AM IF adjustment		☆ Since a solid IF is being used, no adjustment is required.		
MPX adjustment		☆ Since a ceramic resonator is being used, no adjustment is required.		
FM tracking adjustment		☆ Since a fixed coil is being used, no adjustment is required.		
AM tracking adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • Band : AM • Signal input Standard loop antenna • Test point : TP1 (Positive) : TP2 (Negative) : TP9 • Signal output : CN1 	<ol style="list-style-type: none"> ① Confirm so that the CN1 output is maximum when 530kHz (preset 1) is received from AM signal generator. ② In case voltage at TP9 is more than 5.0V adjust L4 to obtain $5.0 \pm 0.1V$ at TP9. ③ Adjust L3 so that the CN1 output is maximum when 600kHz (preset 3) is received from the AM signal generator. ④ Adjust TC2 so that the CN1 output is maximum when 1500kHz (preset 4) is received from the AM signal generator. ⑤ Repeat the item ④ , ⑤ , adjust for no further improvement. 	Output level : Maximum $5.0 \pm 0.1V$ at TP9 Output level : Maximum Output level : Maximum	L4 L3 TC2 L3, TC2

4 Troubleshooting

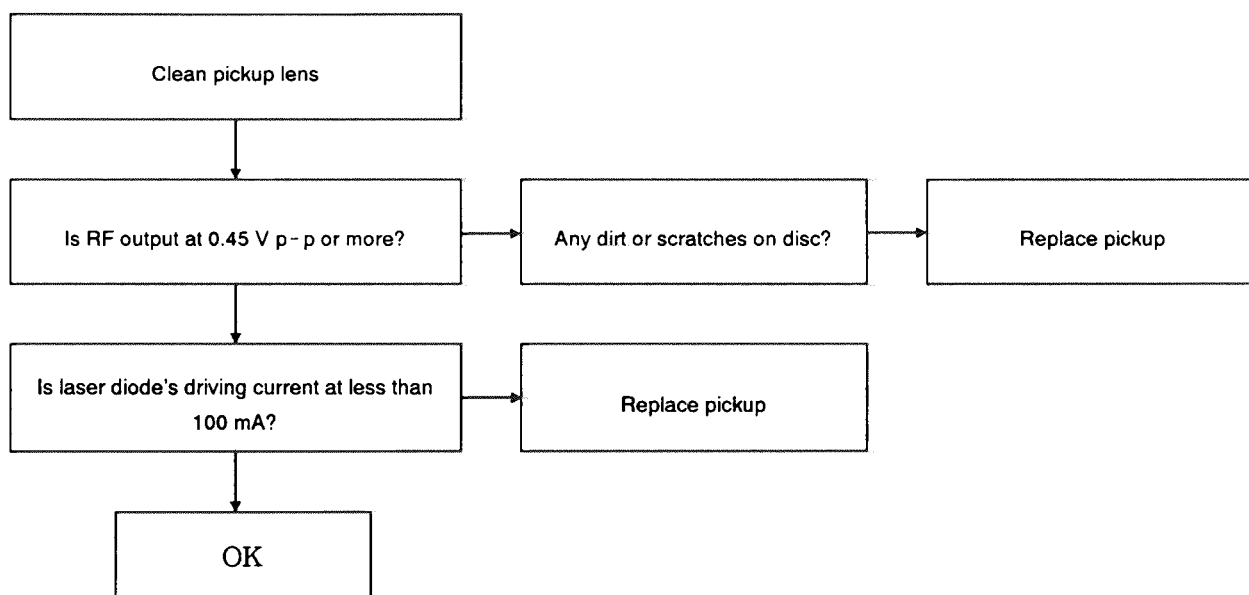
■ Pickup maintenance

(1) Checking the service life of laser diode

If a laser diode reaches the end of its service life, the following phenomena will show up. Similar symptoms may also appear when the pickup lens becomes too dirty. In this case, clean the lens.

- 1) The RF output (between IC601 ⑦ and ⑩ (GND)) lowers.
- 2) The driving current, necessary for the laser diode to emit lights, increases. (Calculate from the voltage level at both ends of the R614 at 10 Ω .)

◆ Following the flow chart shown below, check the service life.



◆ How to measure laser diode's driving current

After connecting a voltmeter at both ends of the R614(10 Ω), measure the voltage during playback. If the voltage level is at 1.0 V or more, the service life of the laser diode has expired.

Laser diode's driving current (A)

= Voltage level at both ends of R614 (V)/10 (Ω)

When voltage level is at 1.0 V:

$$1.0 \text{ V} / 10 \Omega = 0.1 \text{ A} = 100 \text{ mA}$$

Note:

The laser diode easily breaks down. Be sure to turn the power off before connecting a voltmeter.

◆ HOW TO OPERATE THE CD SELF - DIAGNOSIS FUNCTION

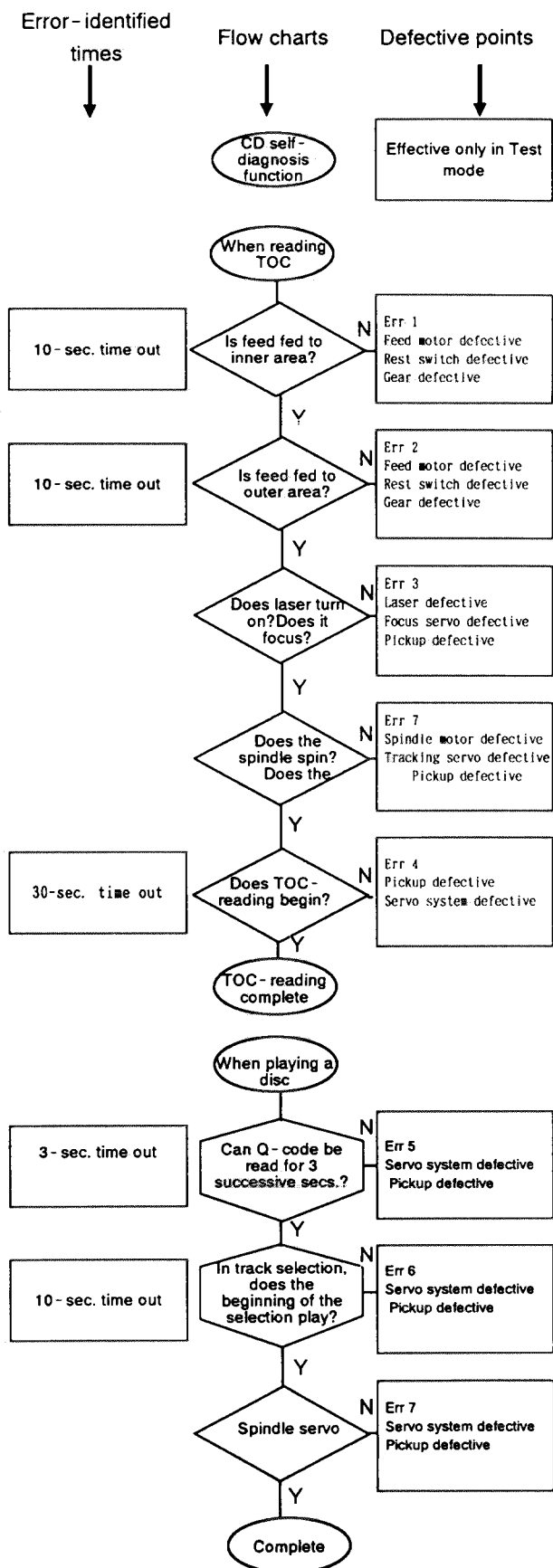
◆ The CD Self - diagnosis Function

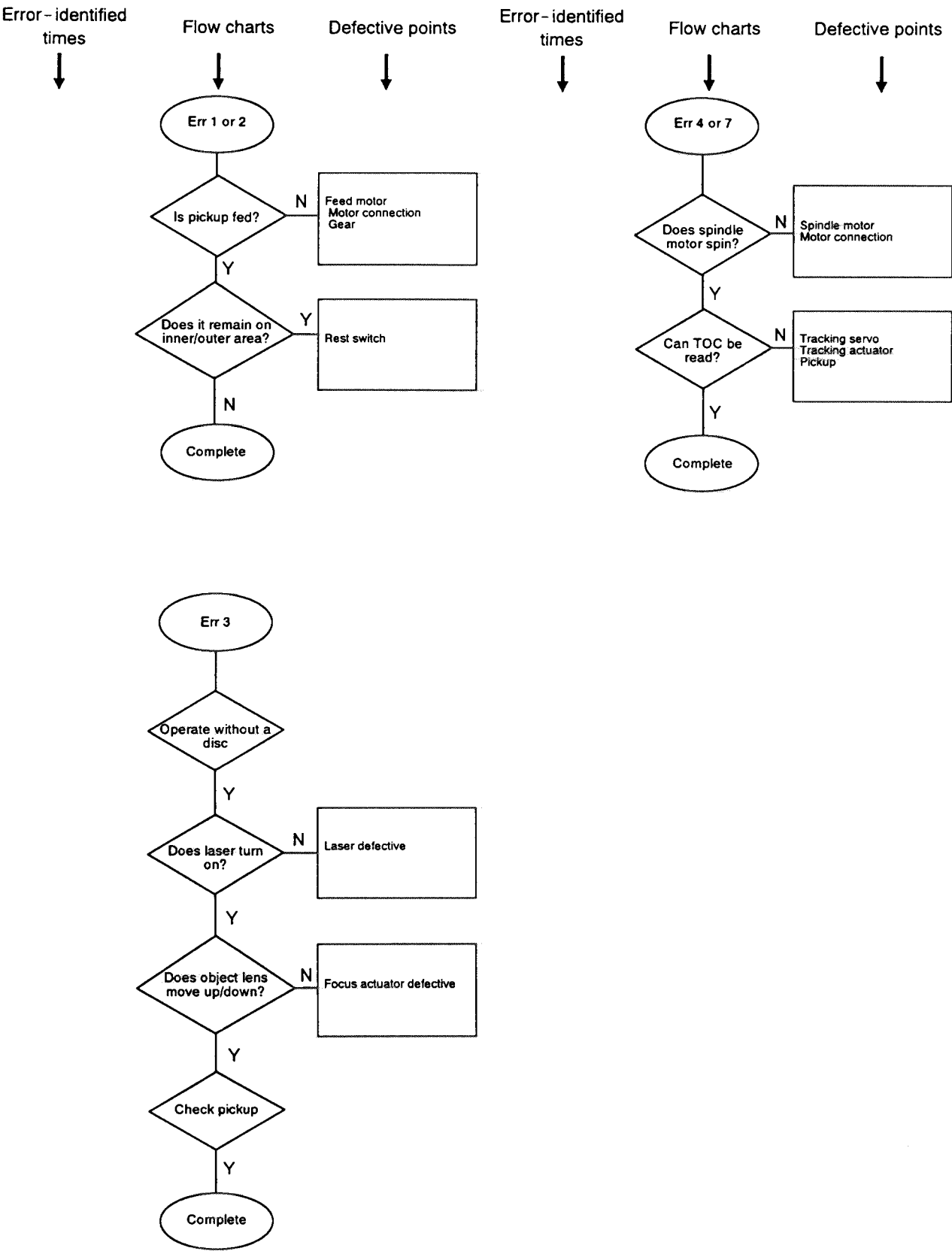
If any malfunction occurs in the CD player, this system can be set to make an error code indication appear on the LCD to point out the defective parts. This efficiently helps service personnel find the causes of the malfunction.

1. Operation

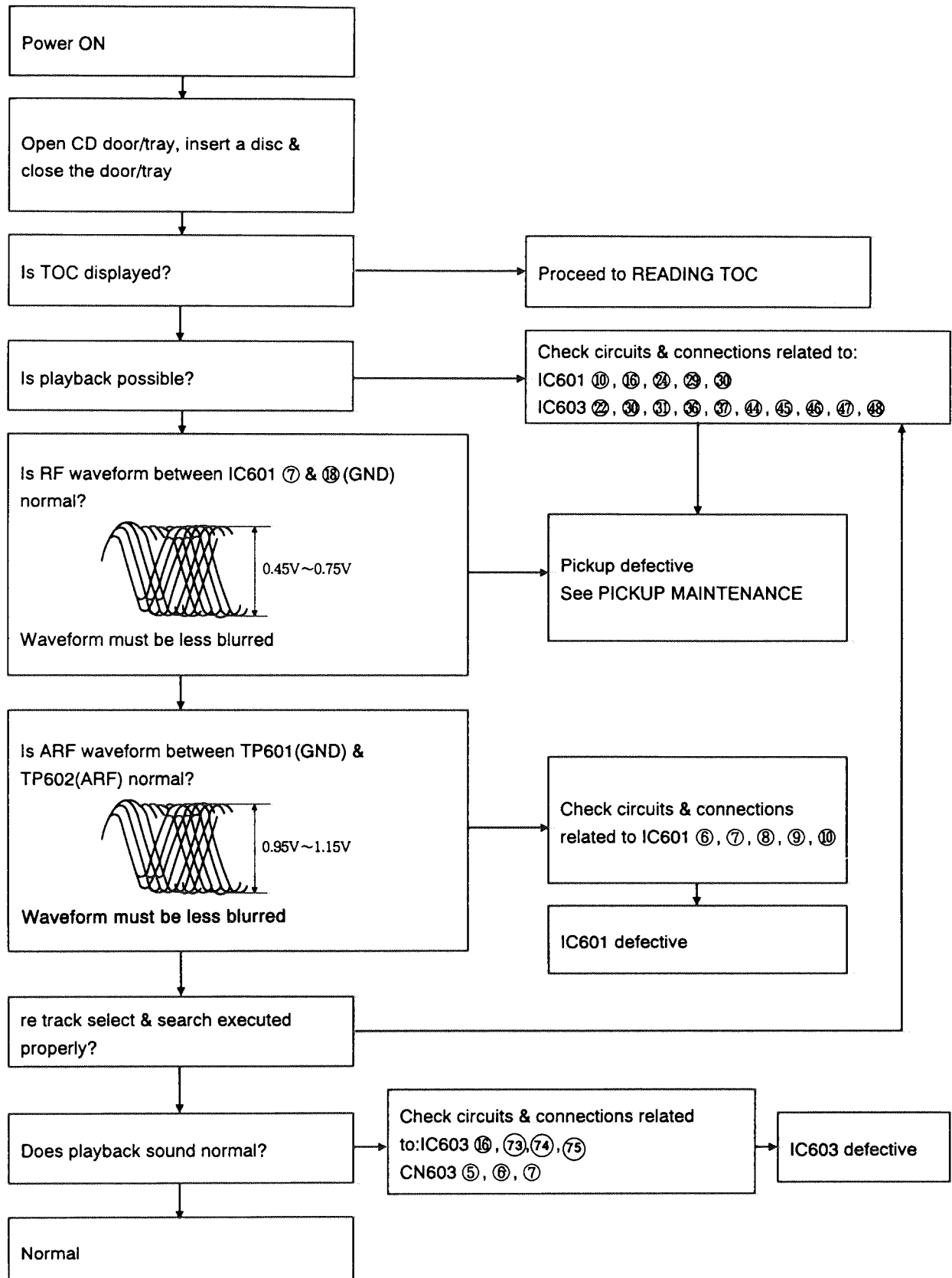
- 1 Press the three **PLAY MODE**, **STOP** and **POWER** buttons on the unit set to enter the Test mode. (Then the illuminating portions of the LCD all light up together. This indicates that the system has entered the Test mode.)
- 2 Play a CD. If the operation is defective in any way, an error code should appear on the LCD.
- 3 Identify the point of malfunction in accordance with the error code displayed.

2. Error codes & defective points

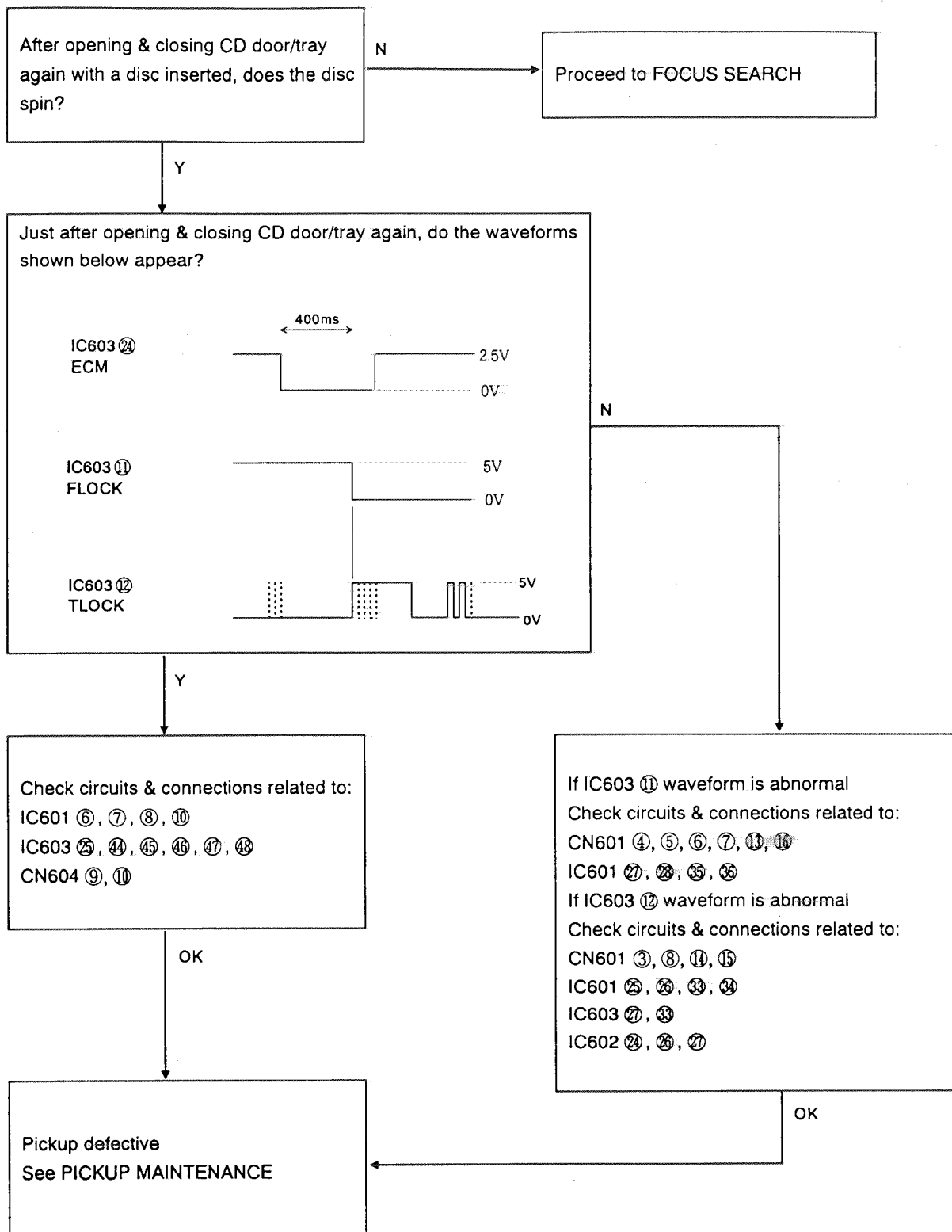




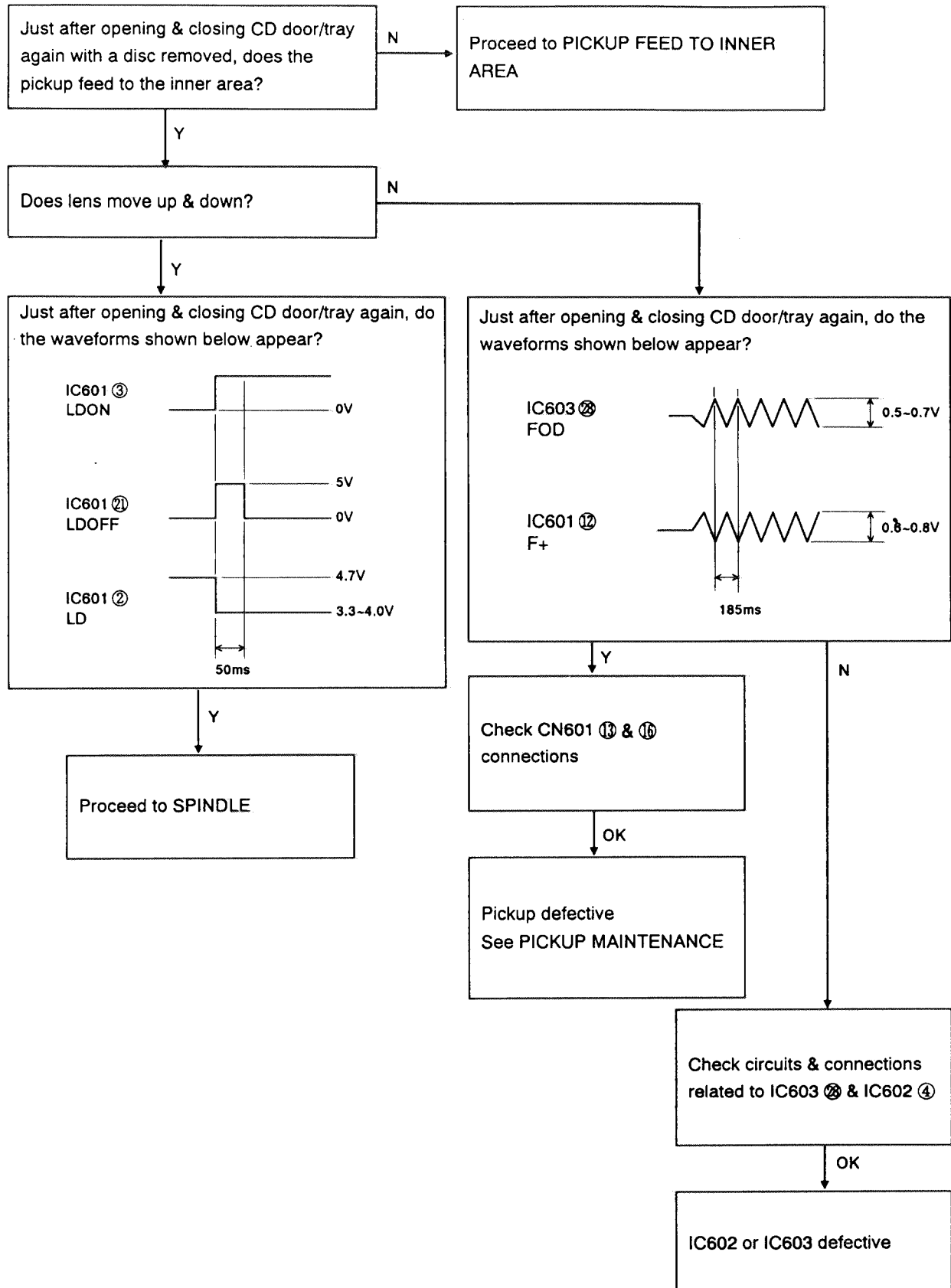
◆ General



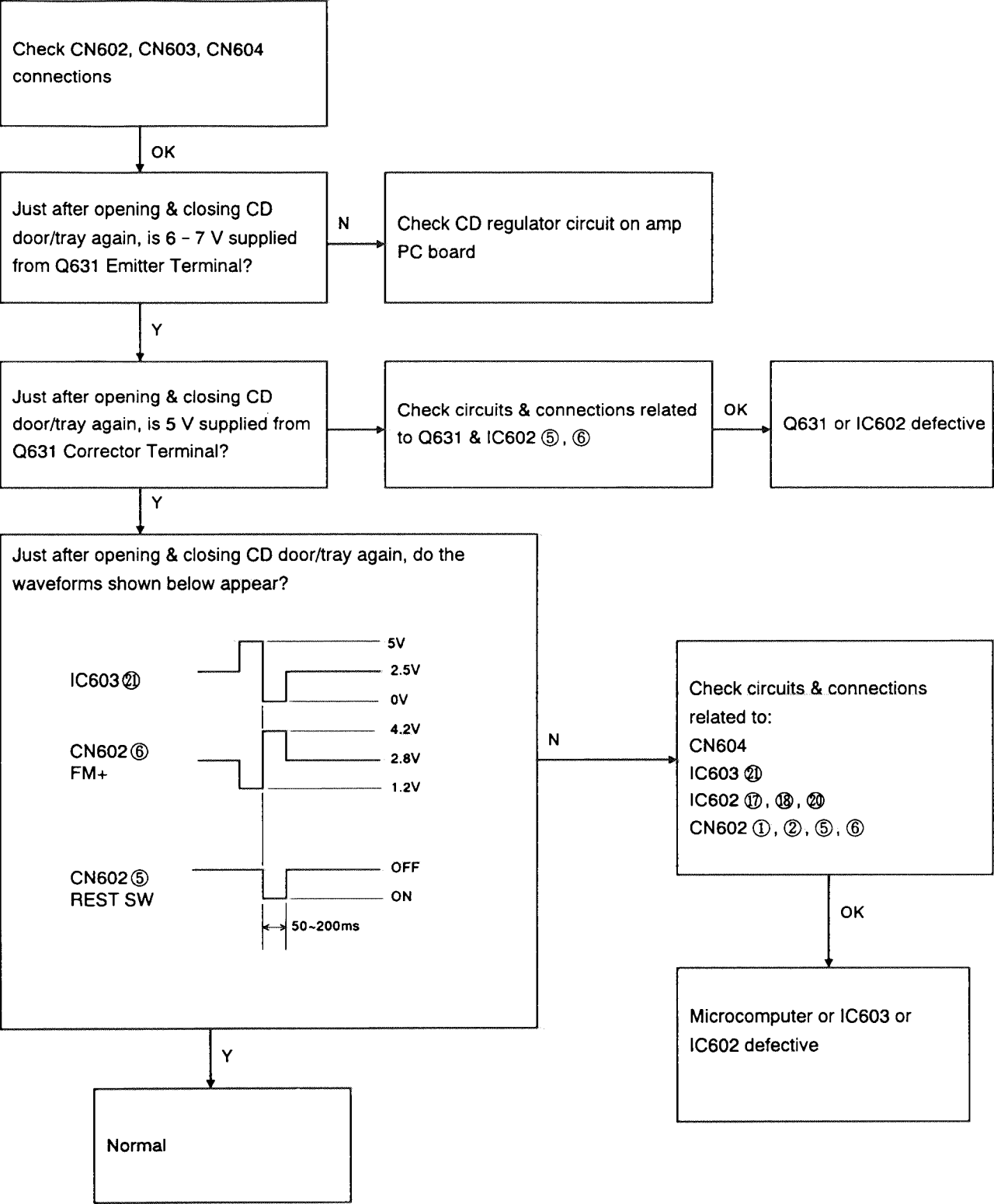
◆ Reading TOC



◆ Focus search

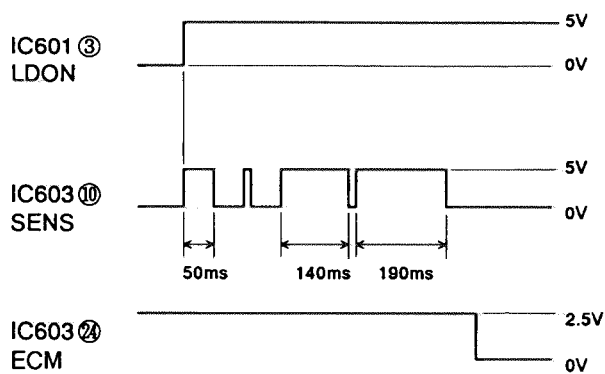


◆ Pickup feed to inner area

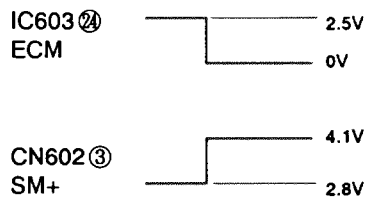


◆ Spindle

Just after inserting a disc & closing CD door/tray again, do the waveforms shown below appear?



Just after opening & closing CD door/tray again, do the waveforms shown below appear?



Check circuits & connections related to CN602 ③ & ④

OK

Spindle motor defective

Check circuits & connections related to IC602 ⑨, ⑪, ⑫

OK

IC602 defective

Check circuits & connections related to CN601

OK

Any dirt or scratches on disc?

OK

Pickup defective See PICKUP MAINTENANCE

Is IC603 ⑩ waveform normal?

Is IC603 (24) waveform normal?

Y

N

Check circuits & connections related to IC603 ⑭

OK

IC603 defective

■ Description of Error Display/Indication

In addition to the normal functions, the service test modes have been incorporated in this model for confirmation and adjustment as described below:

1. Setting of the Service Test Mode

◆ Setting Method

After the power supply has been turned on, it is possible to set this model to the service test mode from the normal function conditions:

When the three **POWER**, **PLAY MODE** and **STOP** buttons on the are pressed at the same time, this model will be set to the test mode. When this model has been set to the test mode, all of the LCDs will be turned on.

◆ Release of setting

When this model has been set to the test mode, press the three **POWER**, **PLAY MODE** and **STOP** buttons at the same time, set this model to the backup mode or reset this model. Then, the test mode will be released.

2. Self-Diagnosis Function of CD Servo

When any error has occurred, either of the following error codes will be displayed depending on the contents of the error:

- 1) Err 1: Failure to turn on the reset switch (Internal peripheral feeding time-out)
- 2) Err 2: Failure to turn off the reset switch (Outer peripheral feeding time-out)
- 3) Err 3: Focusing failure
- 4) Err 4: TOC reading failure
- 5) Err 5: Failure to read the Q code continuously for 3 seconds
- 6) Err 6: Failure to locate the beginning of music when selecting a music
- 7) Err 7: Spindle servo failure

5 Wiring Connections

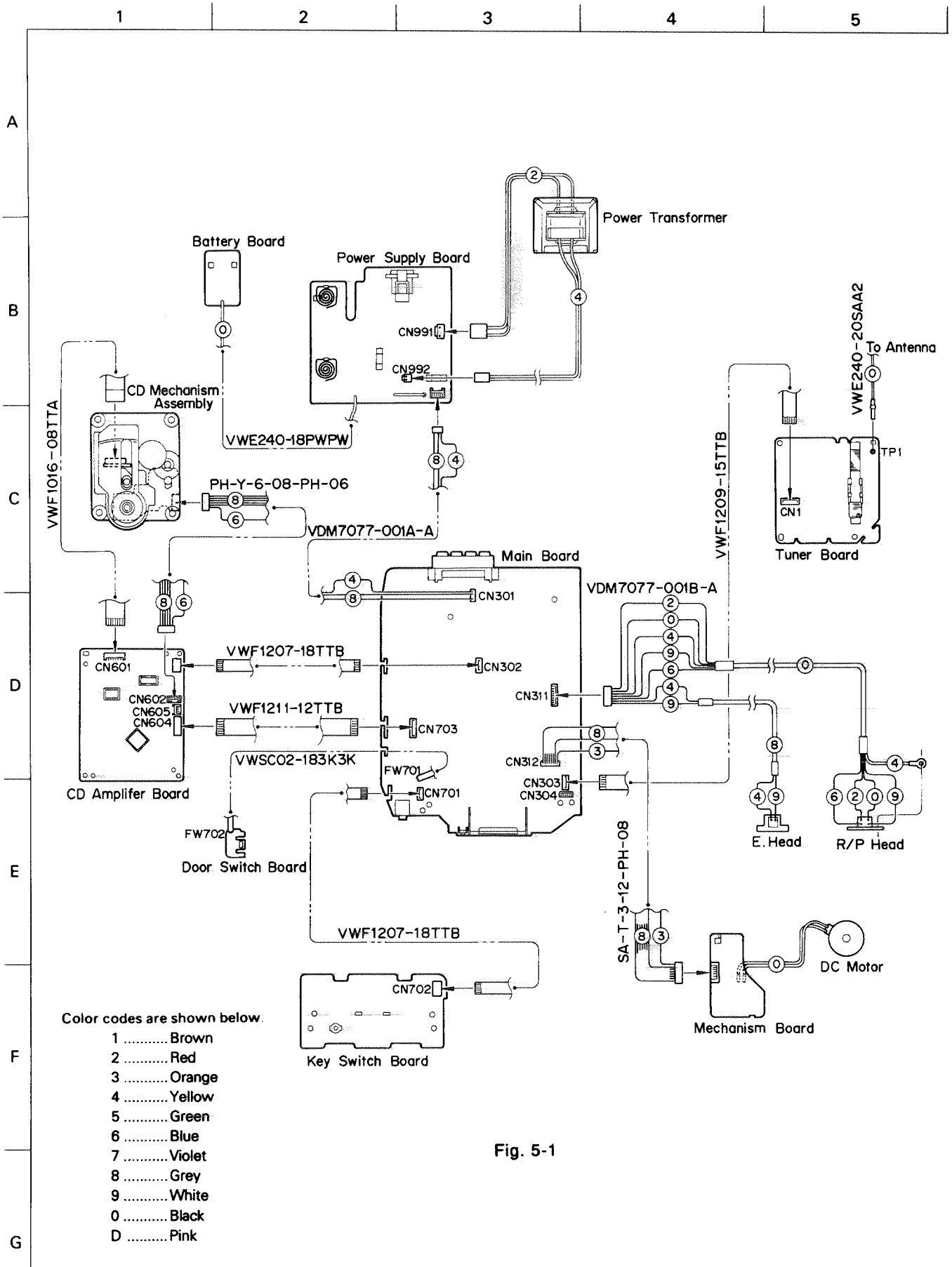
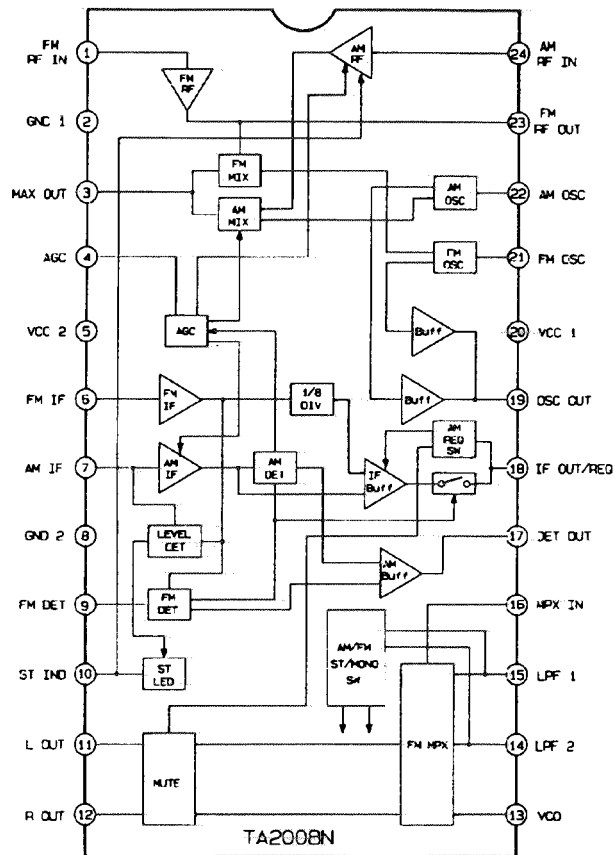
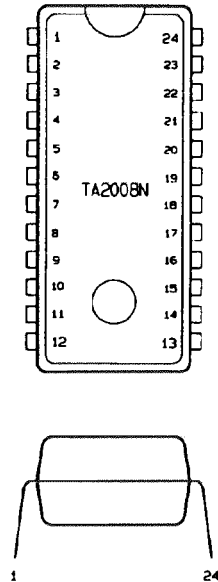


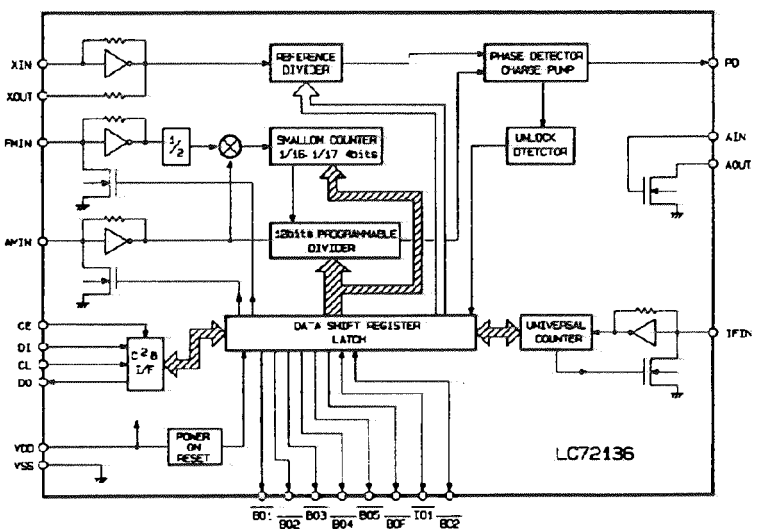
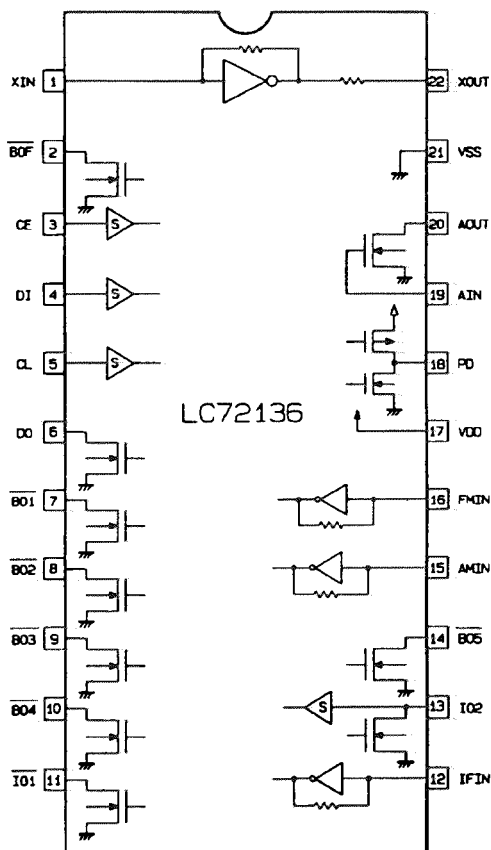
Fig. 5-1

6 Block diagram

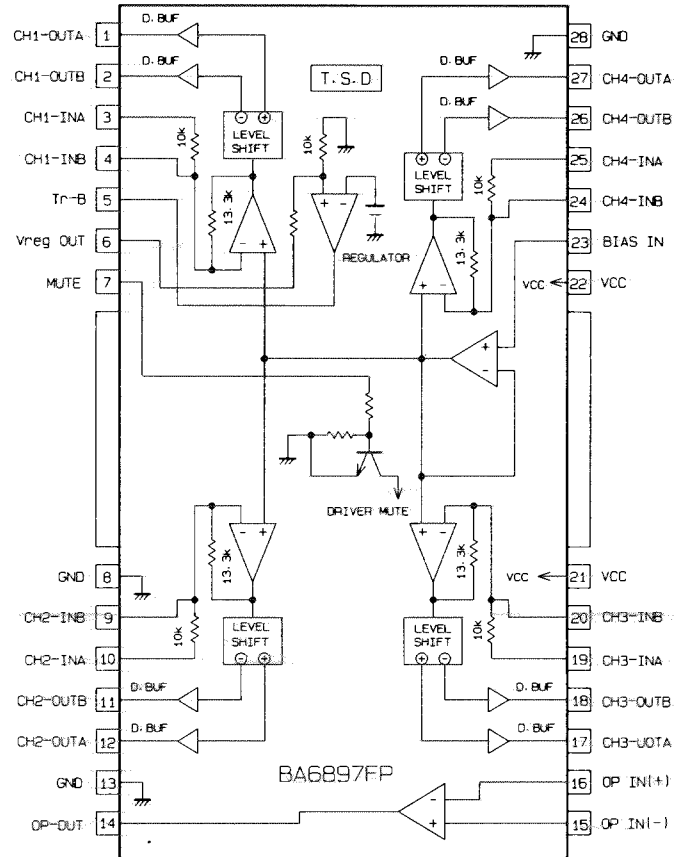
◆ IC2 (TA2008AN)



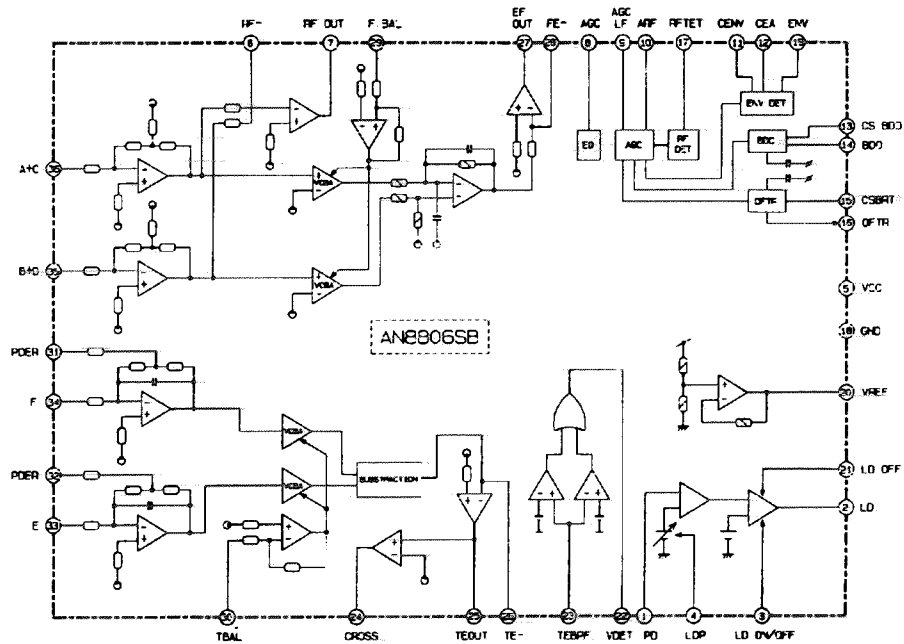
◆ IC3 (LC72136N) PAL



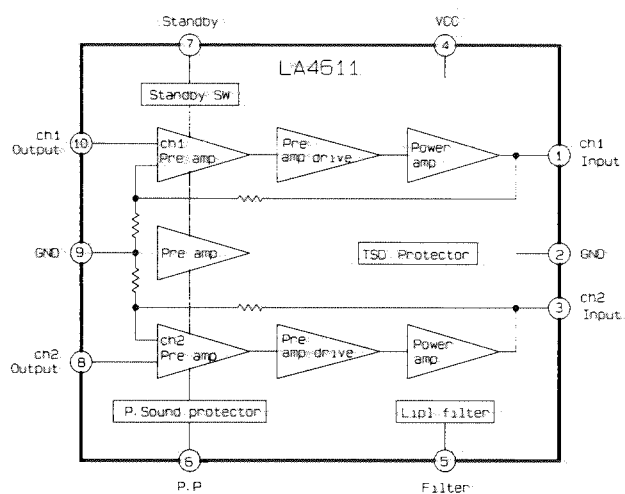
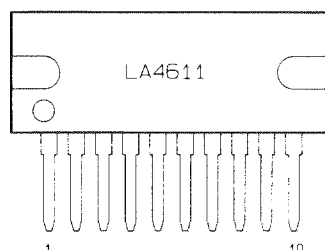
◆ IC301 (LA4611) POWER Amp.



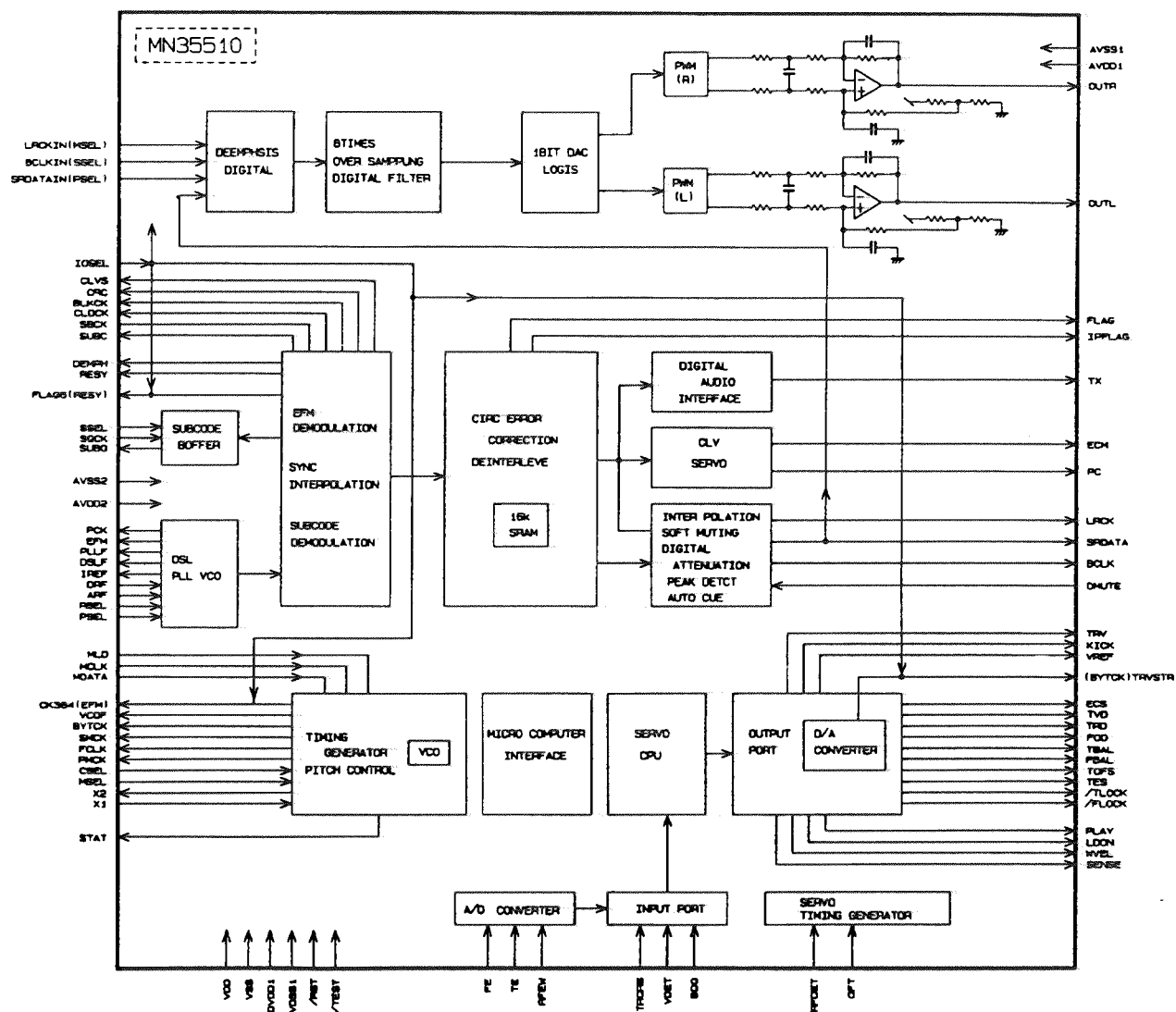
◆ IC601 (AN8806SB) RF & SERVO



◆ IC602 (BA6897FP) BTL DRIVER



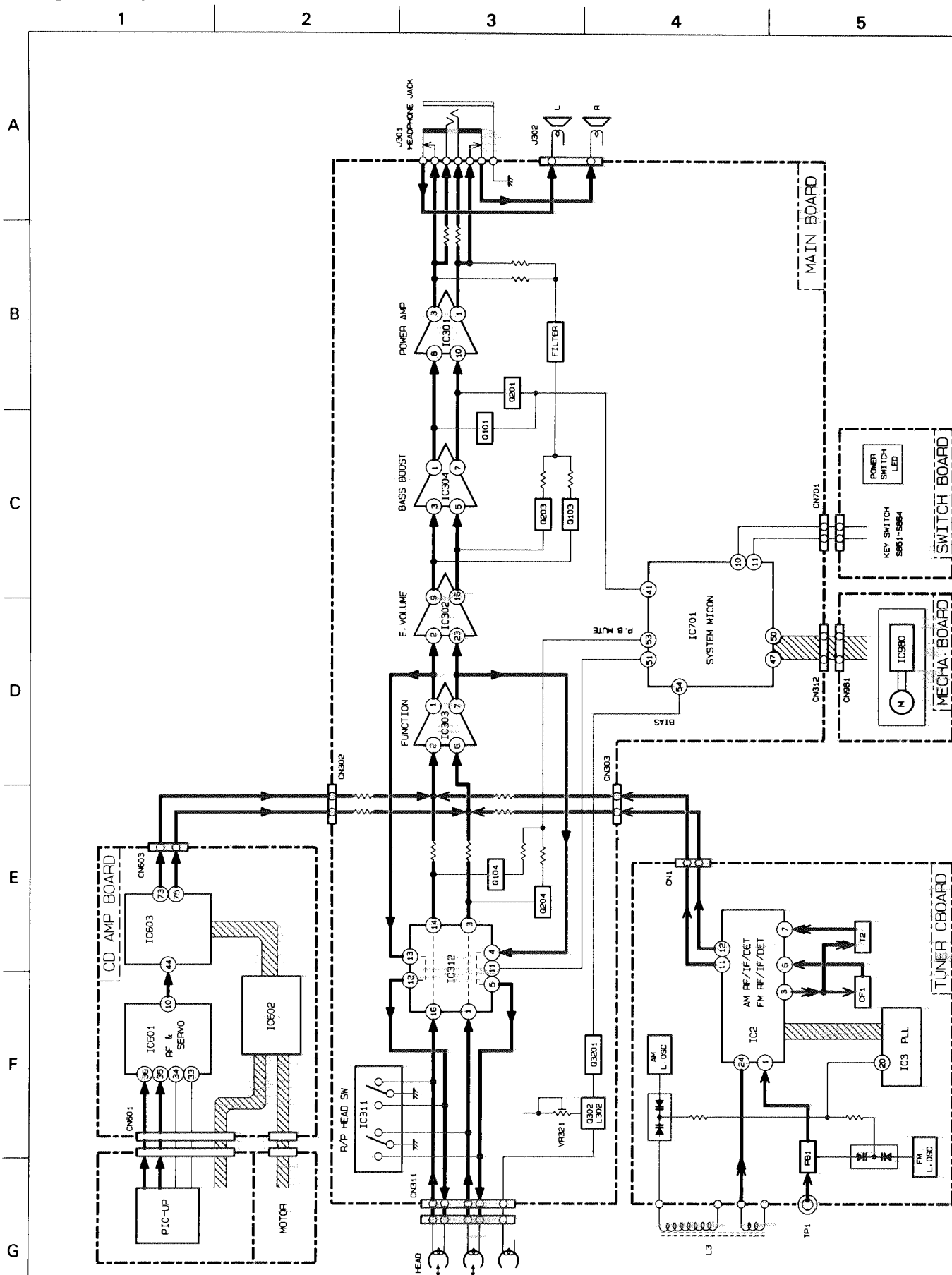
◆ IC603 (MN35510) DIGITAL SERVO



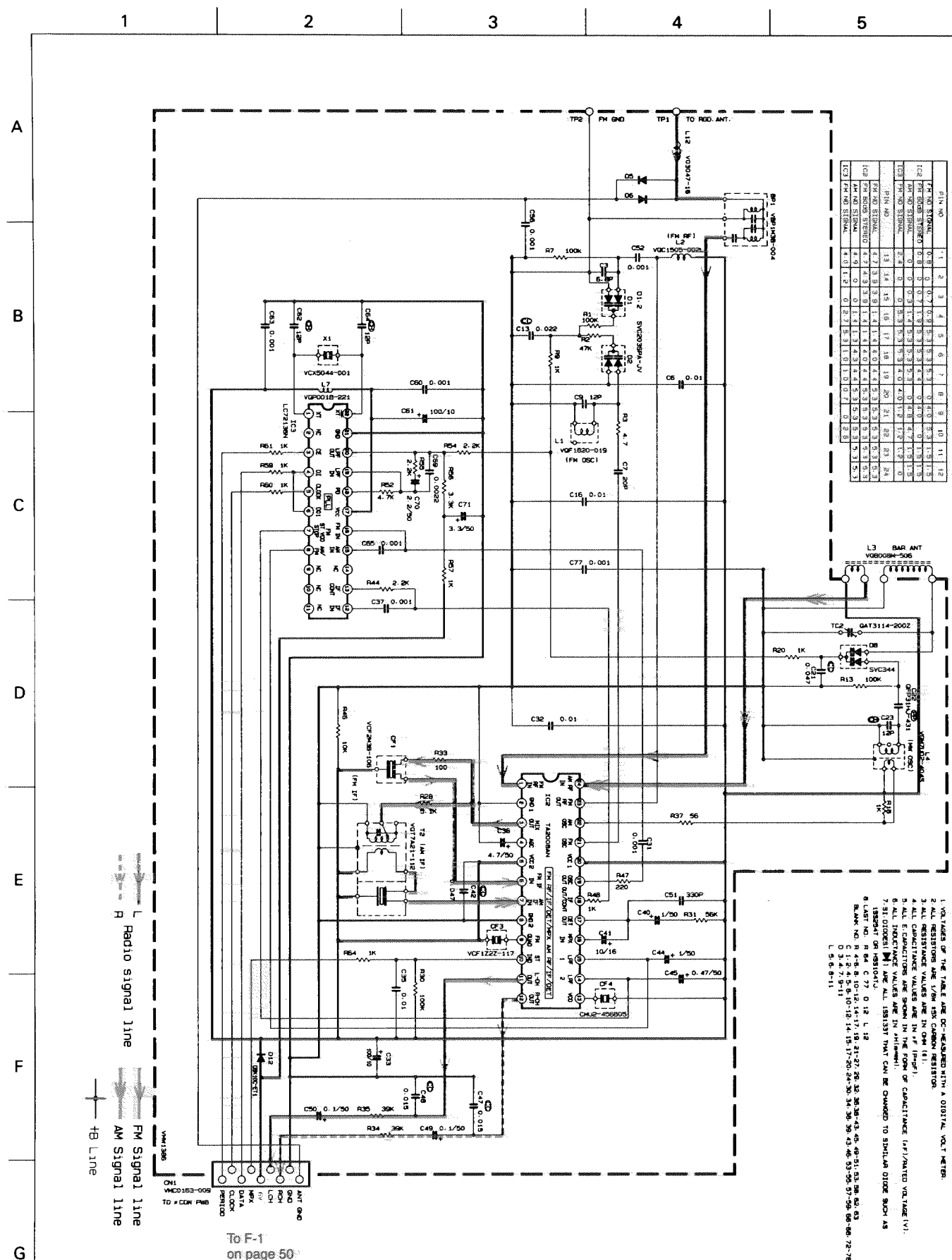
IC701 (MN171603J8X) System microprocessor pin function

No	NAME	I/O	Discriptions	No	NAME	I/O	Discriptions
1	REST	I	REST SW	43	TUST	O	TUNER STROVE
2	NC	I	—	44	MPX	O	TUNER STEREO
3	AVSS	—	A.GND	45	NC		—
4	VER	I	VERSION DETECT	46	REC		REC DETECT
5	SAFETY		SW8V SAFETY DETECT	47	REEL PALS		REEL PALS
6	CD+B		CD+B SAFETY DETECT	48	FAST	O	FAST
7	CLOSE		CD DOOR DETECT	49	F/R		FWD/REW CONTROL
8	NC	I	—	50	M ON		MOTOR SW
9	BUP		BUCK UP DETECT	51	RECB		RECB
10	KEY1		KEY1	52	R/P	O	REC/PLAY CONTROL
11	KEY2		KEY2	53	PBMUTE		PBMUTE
12	AVDD	—	AVDD	54	RECMUTE		RECMUTE
13	VLC1	—	LCD BIAS(VDD>VLC1>VLC2>VLC3>VSS)	55	+BCTL		+B CONTROL
14	VLC2	—		56	FCD	O	FUNCTION CD
15	VLC3	—		57	F.TU		FUNCTION TUNER
16	COM3	O	LCD COMMON	58	VOL		VOLUME (PWM)
17	COM2	O	•	59	BASS		BASS (PWM)
18	COM1	O	•	60	TRE	O	TREBLE (PWM)
19	COM0	O	•	61	MLD		MICON COMMAND LOAD
20	SEG0	O	LCD SEGMENT	62	XRST		CD LSI RESET
21	SEG1	O	•	63	BEAT2		BEAT2
22	SEG2	O	•	64	AC/DC	I	AC/DC DETECT
23	SEG3	O	•	65	NC		—
24	SEG4	O	•	66	STAT		STATUS
25	SEG5	O	•	67	NC		—
26	SEG6	O	•	68	RESET	I	RESET
27	SEG7	O	•	69	NC	I	—
28	SEG8	O	•	70	NC	O	—
29	SEG9	O	•	71	VSS	—	D.GND
30	SEG10	O	•	72	OSC2	O	OSC2
31	SEG11	O	•	73	OSC1	I	OSC1
32	SEG12	O	•	74	VDD	—	VDD
33	SEG13	O	•	75	BEAT1	O	BEAT1
34	SEG14	O	•	76	SQCK	O	SUBCODE Q CLOCK
35	SEG15	O	•	77	SUBQ	I	SUBCODE Q DATA
36	SEG16	O	•	78	MCLK	O	MICON COMMAND CLOCK
37	SEG17		•	79	MDATA	O	MICON COMMAND DATA
38	SEG18		•	80	SCK	O	SERIAL CLOCK
39	NC			81	S1	I	SERIAL DATA IN
40	POUT	O	POWER CONTROL	82	S0	O	SERIAL DATA OUT
41	SMUTE		SYSTEM MUTE	83	PIN	I	POWER KEY
42	AHB		ACTIVE HYPER BASS	84	REM	I	REMOCON IN

■ Signal diagram



7 Standard schematic diagram ■ Tuner circuit



Note
VDH7075-006TW

Fig. 7-1

■ Cassette amplifier circuit

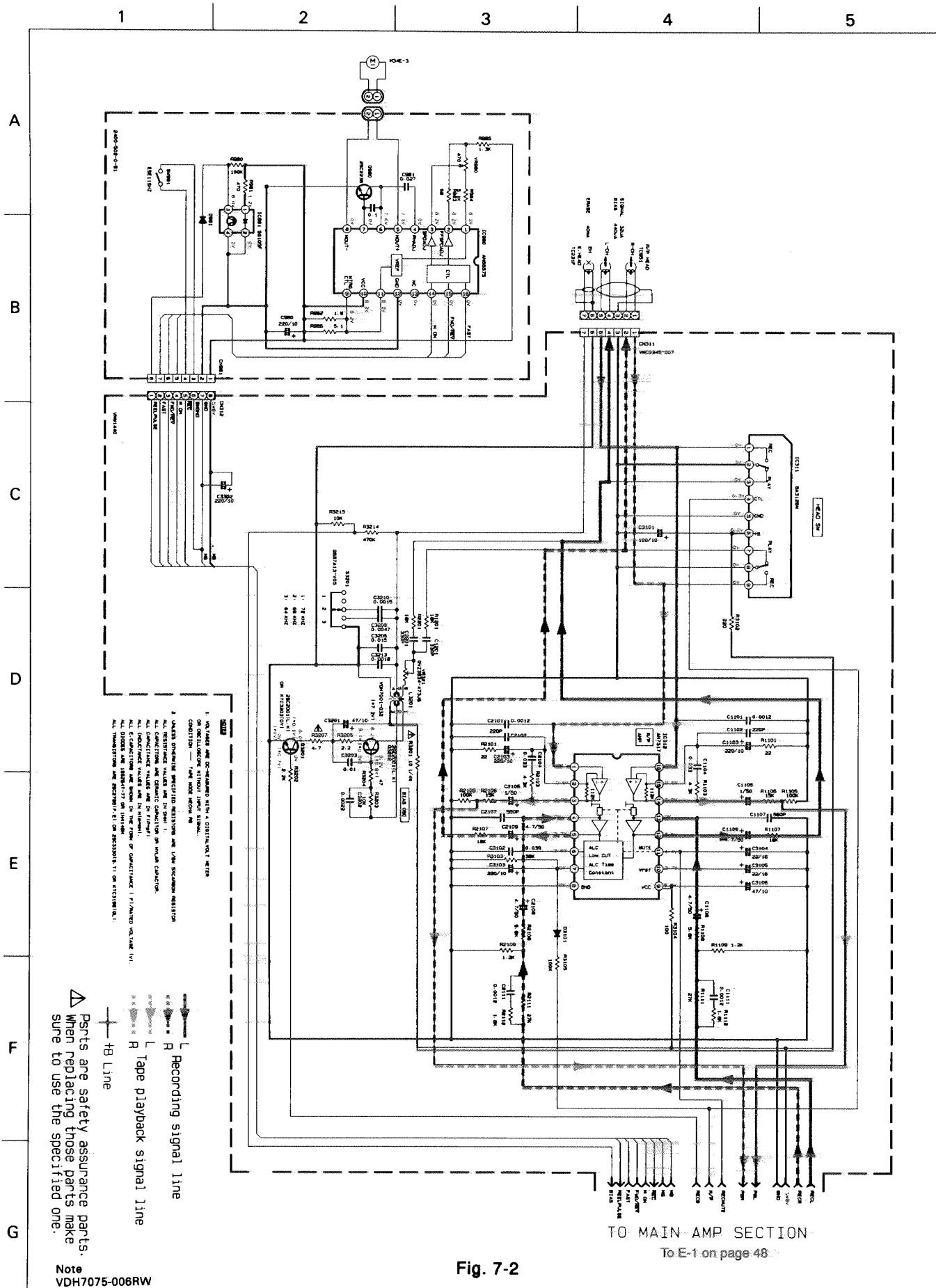
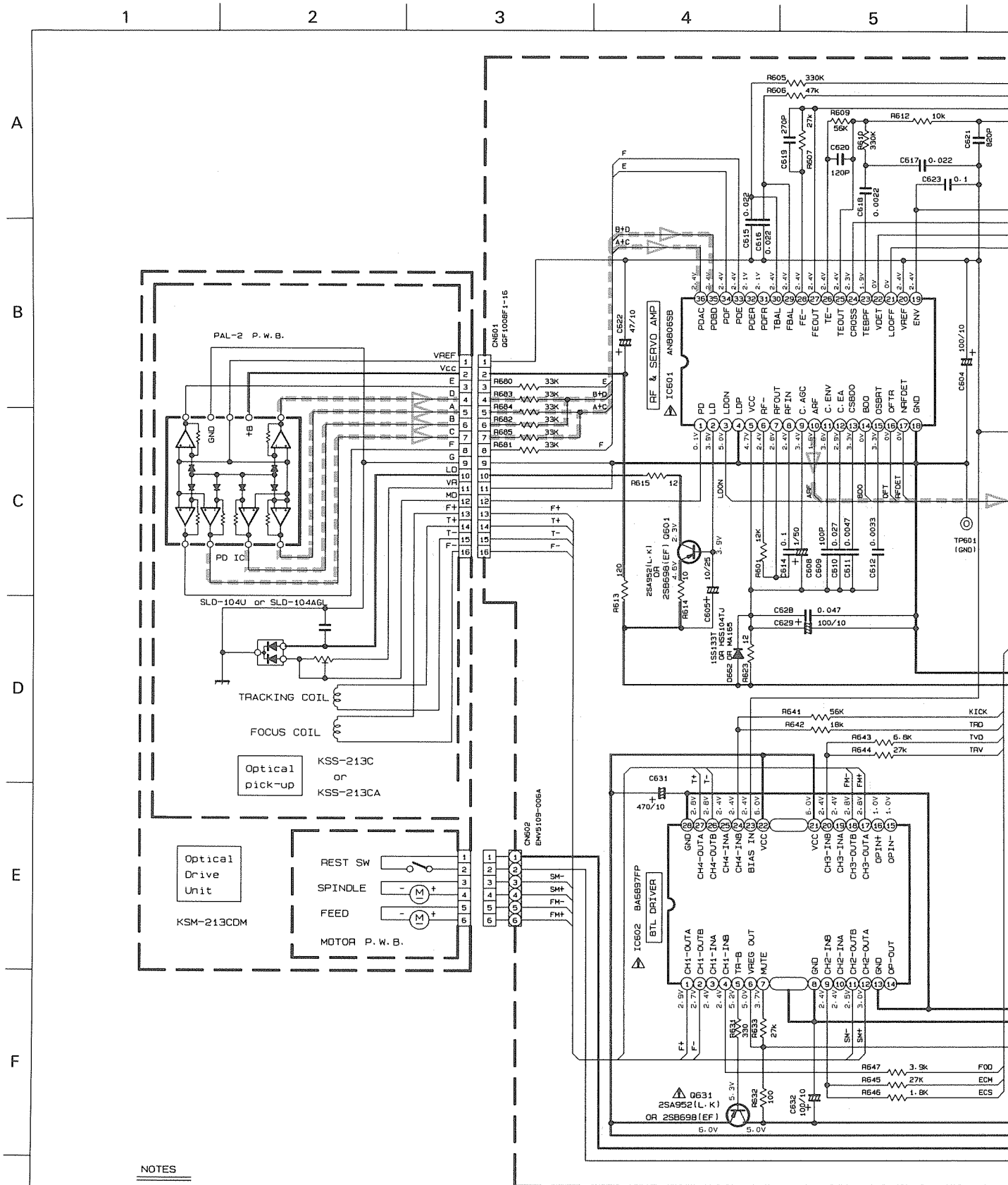


Fig. 7-2

CD amplifier circuit

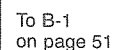


NOTES

1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER WITH PLAY MODE.
2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/4W ±5% CARBON RESISTOR. ALL RESISTANCE VALUES ARE IN OHM(Ω). ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR, OR MYLAR CAPACITOR. ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN μF(P=pF). ALL E-CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).

Note
VDH1035-001CW

Fig. 7-3



To C-1 on page 50

The diagram shows a 4-wire twisted pair cable with the following labels:

- L**: Label for the top-left wire.
- R**: Label for the top-right wire.
- CD Analogue signal line**: Label for the bottom-left wire.
- Digital signal line**: Label for the bottom-right wire.
- +B Line**: Label for the central wire.

FUNCTION AMP IC303 N.M4580L OR BA15218N

TUNER REG IC302 25C033015.1

SWBY REG IC301 TA780508BP

CDH REG IC304 25C033015.1

Parts List:

PC-X101: X102	Q707	Q708	Q709	R763	R795	C320
PC-X104	DTA144ES	DTA144ES	25C0001(L K) OR KTC3203(0V1)	220	GR20077-4R17	3300/25

Component List:

PARTS NAME	CONSTRUCTION
DTA144ES OR KRM102H	10K 10K
DTA144ES OR KRC104H	47K 47K
DTA144ES OR KRA104H	47K 47K
DTA144ES	100K 100K

Test Points:

TO F-7 on page 49

TO G-4 on page 48

TO G-2 on page 47

TO MICON

TO A-4 on page 51

Fig

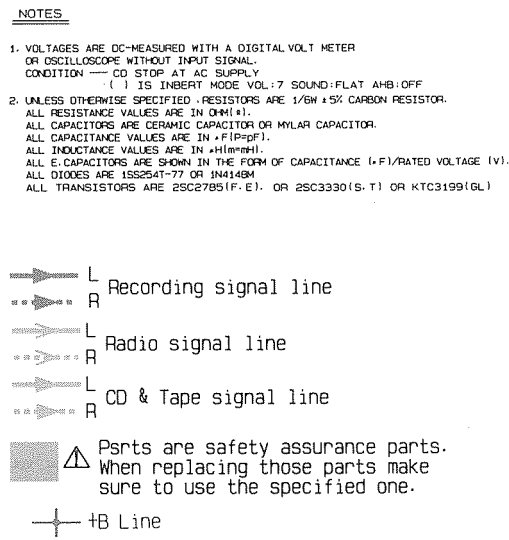
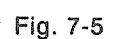


Fig. 7-4

G



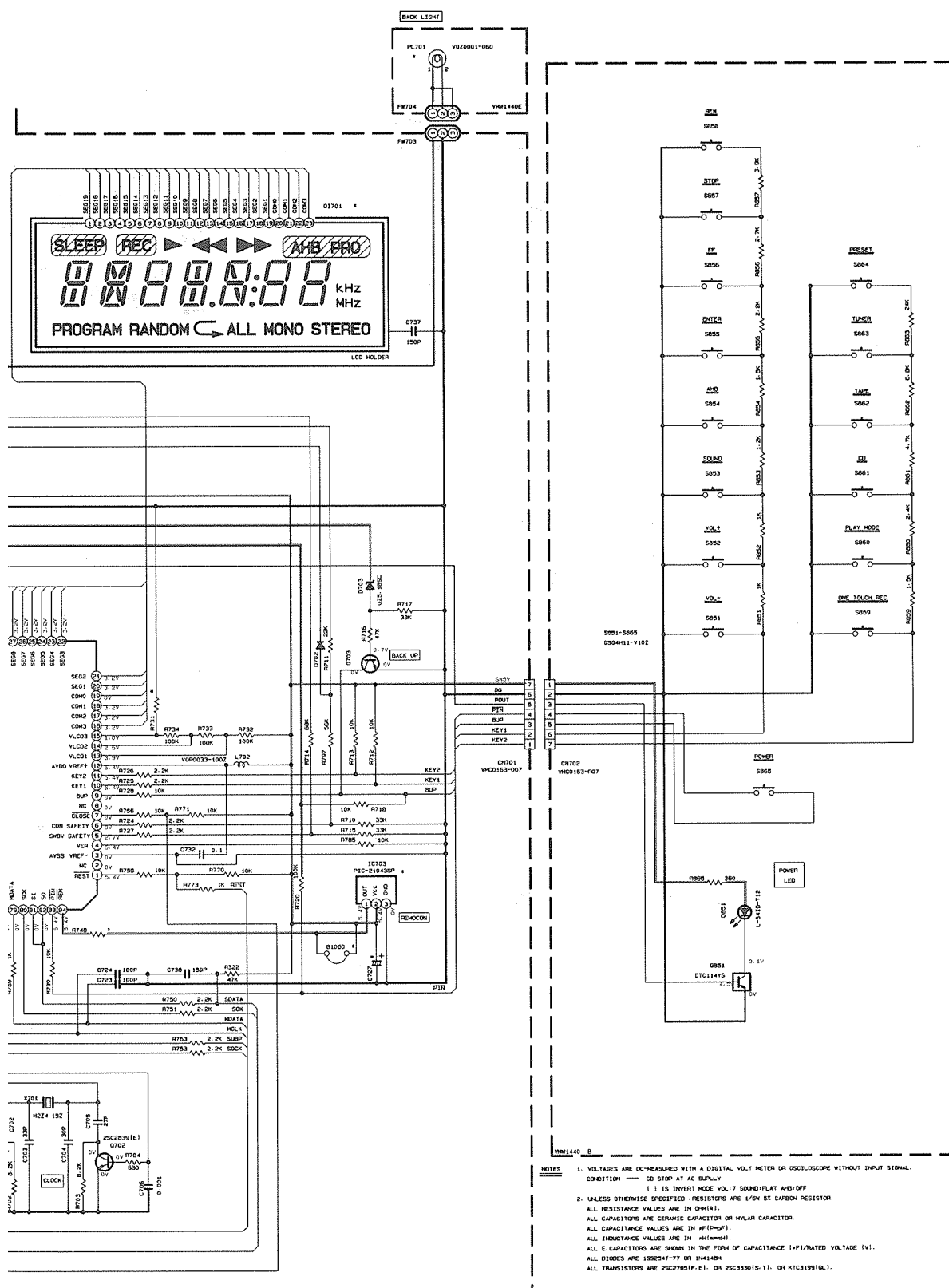
6

7

8

9

10



IC703	R748	C727	B1060	R731
P1C-21043SP	100K		5mH5US	50K
P1C-21043SP	22K	47/10		50K
P1C-21043SP	22K	47/10		30K

PARTS NAME	CONSTRUCTION
DTIC143TS OR KTC110H	DTIC144ES OR KTC104H
DTIC144S OR KTC107H	

+B Line

8 Location of P. C. board and Parts list Main board

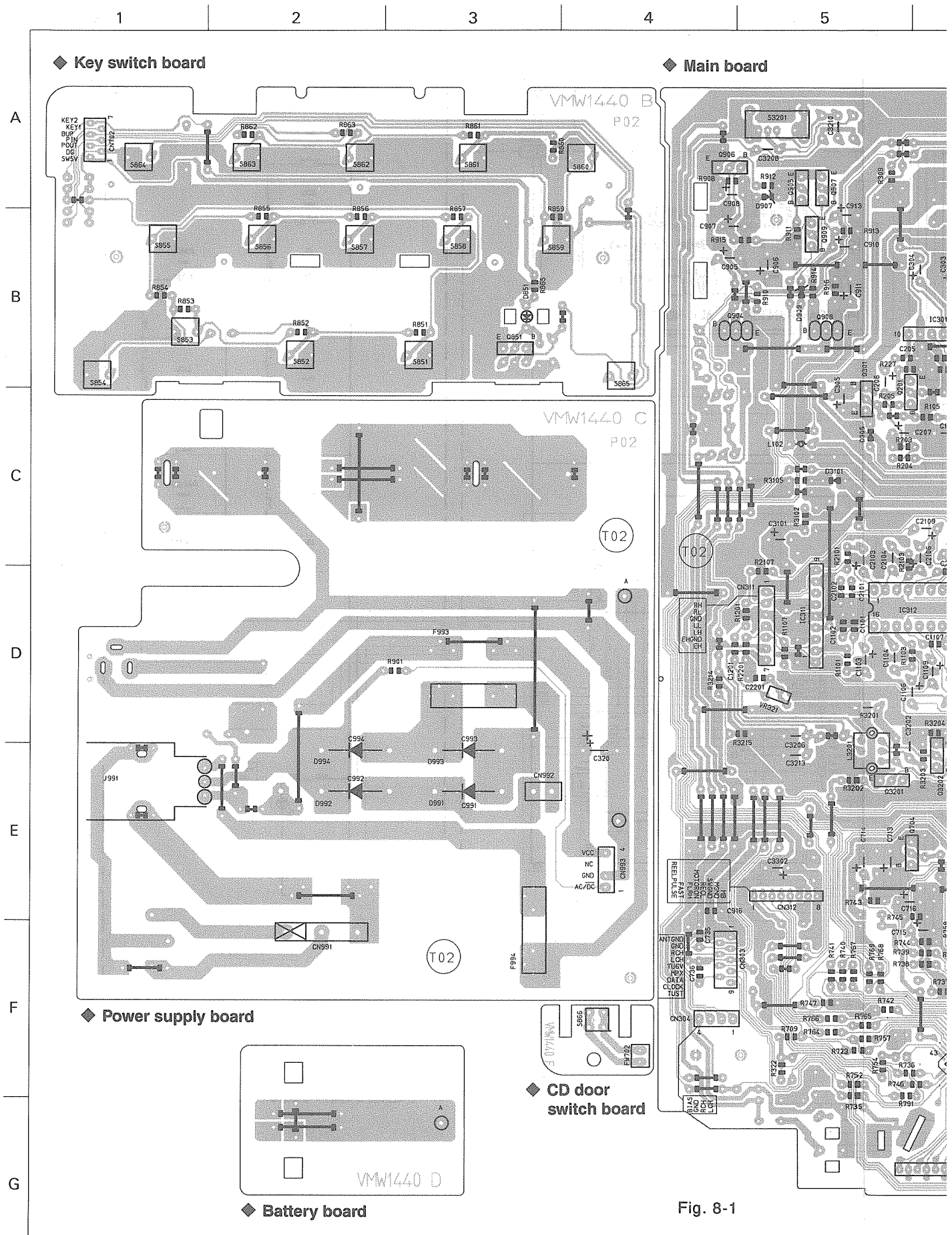


Fig. 8-1

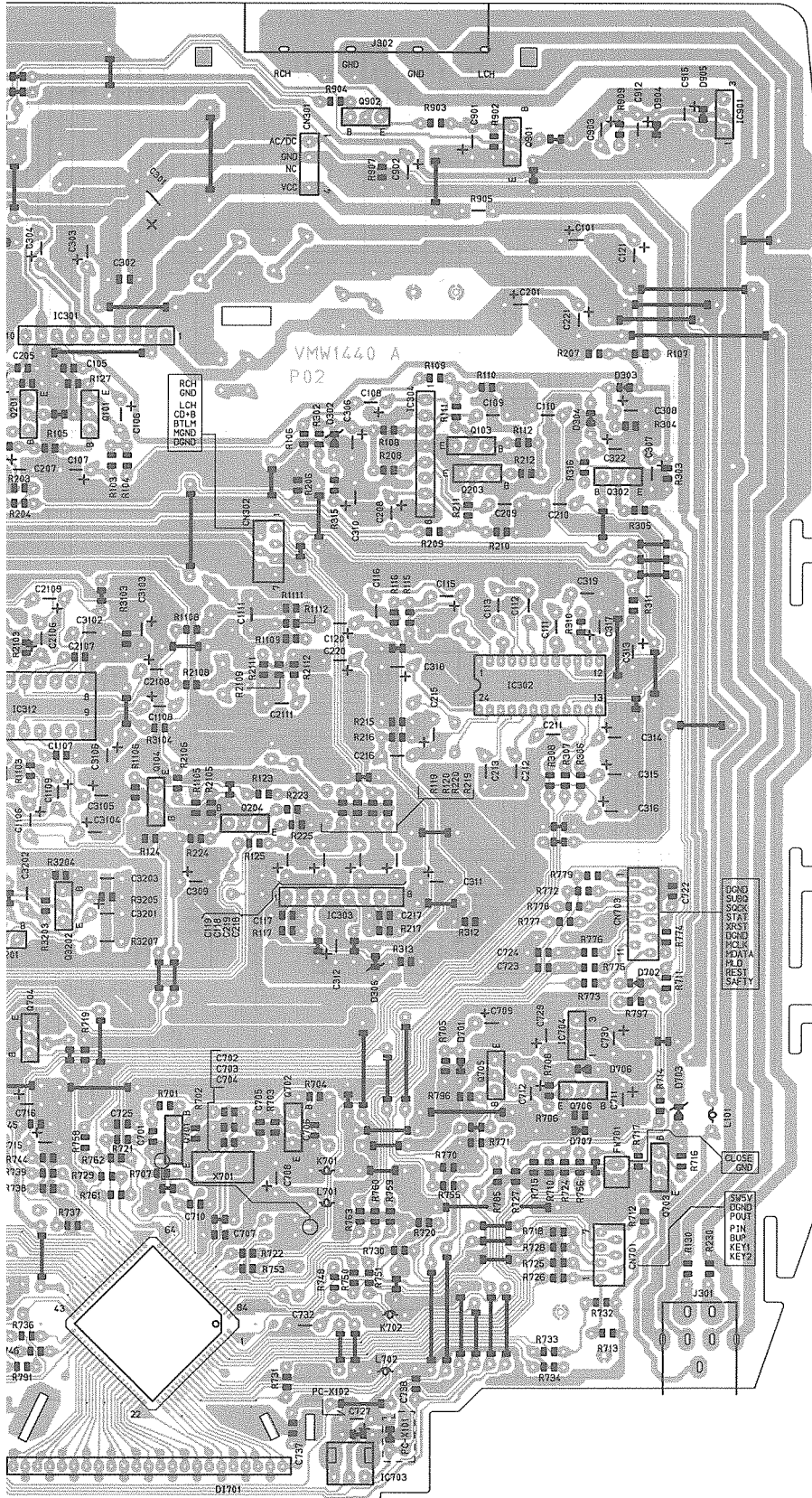
6

7

8

9

10



- Cassette mechanism board
- This board parts is non service

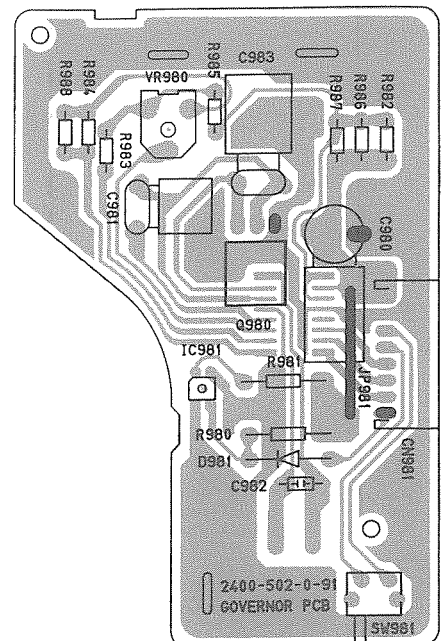


Fig. 8-2

● Main board parts list

BLOCK NO. 01						BLOCK NO. 02						
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX		A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	C 101	QETB1CM-228JB	E CAPACITOR	2200MF 20X 16V				C 701	QCB81HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10X 50V	
	C 105	QCB81HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10X 50V				C 702	QCS11HJ-240	C.CAPACITOR	24PF 5X 50V	
	C 106	QEK61HM-475ZN	E.CAPACITOR	USE ONLY AZM				C 703	QCS11HJ-330	C.CAPACITOR	33PF 5X 50V	
	C 107	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 704	QCS11HJ-300	C.CAPACITOR	30PF 5X 50V	
	C 108	QET41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20X 16V				C 705	QCS31HJ-270Z	C.CAPACITOR	27PF 5X 50V	
	C 109	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 706	QCB81HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10X 50V	
	C 110	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 707	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30X 16V	
	C 111	QFN41HJ-472	M.CAPACITOR	4700PF 5X 50V				C 708	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V	
	C 112	QFN41HJ-473	M.CAPACITOR	.047MF 5X 50V				C 709	QETBOJM-228JB	E CAPACITOR	2200MF 20X 6.3V	
	C 113	QFN41HJ-473	M.CAPACITOR	.047MF 5X 50V				C 710	QCVB1CN-103Y	C.CAPACITOR	.010MF 30X 16V	
	C 115	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	FOR SOUND QER				C 711	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 116	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	3300PF 5X 50V				C 712	QETC1HM-225ZM	E CAPACITOR	2.2MF 20X 50V	
	C 117	QCS11HJ-300	C.CAPACITOR	30PF 5X 50V				C 713	QETC1HM-225ZM	E CAPACITOR	2.2MF 20X 50V	
	C 118	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 714	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 119	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 715	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 120	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V				C 716	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 121	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	FOR SOUND QER				C 722	QCB81HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10X 50V	
	C 201	QETB1CM-228JB	E CAPACITOR	2200MF 20X 16V				C 723	QCB81HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10X 50V	
	C 205	QCB81HK-221Y	C.CAPACITOR	220PF 10X 50V				C 724	QCB81HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10X 50V	
	C 206	QEK61HM-475ZN	E.CAPACITOR	USE ONLY AZM				C 725	QCB81HK-101Y	C.CAPACITOR	100PF 10X 50V	
	C 207	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 727	QET41AM-476	REMOCON		
	C 208	QET41CM-226	E CAPACITOR	22MF 20X 16V				C 729	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 209	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 730	QETC1HM-104Z	E CAPACITOR	.10MF 20X 50V	
	C 210	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	.10MF 5X 50V				C 732	QFN41HJ-104	M.CAPACITOR	.10MF 5X 50V	
	C 211	QFN41HJ-472	M.CAPACITOR	4700PF 5X 50V				C 735	QCB81HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10X 50V	
	C 212	QFN41HJ-473	M.CAPACITOR	.047MF 5X 50V				C 736	QCB81HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10X 50V	
	C 213	QFN41HJ-473	M.CAPACITOR	.047MF 5X 50V				C 737	QCB81HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10X 50V	
	C 215	QER41EM-475VM	E.CAPACITOR	FOR SOUND QER				C 738	QCB81HK-151Y	C.CAPACITOR	150PF 10X 50V	
	C 216	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	3300PF 5X 50V				C 901	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V	
	C 217	QCS11HJ-300	C.CAPACITOR	30PF 5X 50V				C 902	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V	
	C 218	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 903	QETC1HM-104Z	E CAPACITOR	.10MF 20X 50V	
	C 219	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 905	QET41AM-476	E CAPACITOR	47MF 20X 10V	
	C 220	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V				C 906	QET41AM-477	E CAPACITOR	470MF 20X 10V	
	C 221	QFV41HJ-104ZM	FILM CAPACITOR	FOR SOUND QER				C 907	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V	
	C 301	QET1EM-338	E.CAPACITOR	3300MF 20X 25V				C 908	QET41AM-476	E CAPACITOR	47MF 20X 10V	
	C 302	QCB81HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10X 50V				C 910	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V	
	C 303	QET41EM-107	E CAPACITOR	100MF 20X 25V				C 911	QET41AM-476	E CAPACITOR	47MF 20X 10V	
	C 304	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 912	QET41EM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 25V	
	C 305	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 913	QET41CM-106	E CAPACITOR	10MF 20X 16V	
	C 306	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V				C 915	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V	
	C 307	QETC1HM-104Z	E CAPACITOR	.10MF 20X 50V				C 916	QCFB1HZ-104Y	UCON NOISE		
	C 308	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V				C 991	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0X	
	C 309	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				C 992	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0X	
	C 310	QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20X 10V				C 993	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0X	
	C 311	QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20X 10V				C 994	QCF11HP-223	C.CAPACITOR	.022MF +100:-0X	
	C 312	QET41AM-227	E CAPACITOR	220MF 20X 10V				CN302	VMCO163-007	CONNECTOR	AMP(TO CD)	
	C 313	QET41AM-107	E CAPACITOR	100MF 20X 10V				CN303	VMCO163-009	CONNECTOR	AMP(TO TUNER)	
	C 314	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V				CN304	VMCO345-004	CONNECTOR	TEST POINT	
	C 315	QET41HM-105	E CAPACITOR	1.0MF 20X 50V				CN311	VMCO345-007	CONNECTOR	AMP(TO RP HEAD)	
	C 316	QET41HM-474	E CAPACITOR	.47MF 20X 50V				CN701	VMCO163-007	CONNECTOR	UCON(TO KEY)	
	C 317	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				CN702	VMCO163-R07	CONNECTOR	KEY (TO MAIN)	
	C 318	QET41EM-106	M.CAPACITOR	10MF 20X 25V				CN703	VMCO163-011	CONNECTOR	UCOM(TO CD)	
	C 319	QFN81HJ-223	M.CAPACITOR	.022MF 5X 50V				CN991	EMV5137-002	CONNECTOR	SAME AS VM20049	
	C 320	QET41EM-108	E.CAPACITOR	BACK LIGHT				CN992	EMV5138-002	CONNECTOR	SAME AS VM20049	
	C 322	QET41HM-475	E CAPACITOR	4.7MF 20X 50V				CN993	VMCO345-004	CONNECTOR	REG (/MAIN)	

BLOCK NO. 01

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C1101	QCXB1CM-122Y	C. CAPACITOR	1200PF 20% 16V	
C1102	QCBBIHK-221Y	C. CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C1103	QET41AM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C1104	QFN41HJ-333	M. CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
C1106	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C1107	QCBBIHK-561Y	C. CAPACITOR	560PF 10% 50V	
C1108	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C1109	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C1111	QFN41HJ-122	M. CAPACITOR	1200PF 5% 50V	
C1201	QCBBIHK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C2101	QCXB1CM-122Y	C. CAPACITOR	1200PF 20% 16V	
C2102	QCBBIHK-221Y	C. CAPACITOR	220PF 10% 50V	
C2103	QET41AM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C2104	QFN41HJ-333	M. CAPACITOR	.033MF 5% 50V	
C2106	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C2107	QCBBIHK-561Y	C. CAPACITOR	560PF 10% 50V	
C2108	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C2109	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C2111	QFN41HJ-122	M. CAPACITOR	1200PF 5% 50V	
C2201	QCBBIHK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C3101	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C3102	QFN31HJ-393ZN	M. CAPACITOR	.039MF 5% 50V	
C3103	QET41AM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C3104	QET41CM-226	E. CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C3105	QET41CM-226	E. CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C3106	QET41AM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C3201	QET41AM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V	
C3202	QFN41HJ-222	M. CAPACITOR	2200PF 5% 50V	
C3203	QFN81HJ-103	M. CAPACITOR	.010MF 5% 50V	
C3206	QFN41HJ-153	M. CAPACITOR	.015MF 5% 50V	
C3208	QFN41HJ-472	M. CAPACITOR	4700PF 5% 50V	
C3210	QFN81HJ-152	M. CAPACITOR	1500PF 5% 50V	
C3213	QFN41HJ-482	M. CAPACITOR	1800PF 5% 50V	
C3302	QET41AM-227	E. CAPACITOR	220MF 20% 10V	
D 302	U74.3BSB-T2	ZENER DIODE		
D 303	1SS133	SI DIODE		
D 304	1SS133	SI DIODE		
D 305	1SS133	SI DIODE		
D 306	U74.3BSB-T2	ZENER DIODE		
D 701	1SS133	SI DIODE		
D 702	1SS133	SI DIODE		
D 703	U75.1BSC-T2	ZENER DIODE		
D 706	1SS133	SI DIODE		
D 707	1SS133	SI DIODE		
D 851	L-341D-T12	LED	KING BRIGHT	
D 904	1SS133	SI DIODE		
D 905	1SS133	SI DIODE		
D 907	U77.5BSA-T2	ZENER DIODE		
D 909	U74.3BSB-T2	ZENER DIODE		
D 991	1N5401TM	SI DIODE		
D 992	1N5401TM	SI DIODE		
D 993	1N5401TM	SI DIODE		
D 994	1N5401TM	SI DIODE		
D1701	VGL1219-001	LCD	LCD DISPLAY	
D3101	1SS133	SI DIODE		

BLOCK NO. 02

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
A IC301	LA4811	IC	POWER AMP	
A IC302	BH3852S	IC	VOL&TONE	
A IC303	BA15218N	IC	FUNCTION AMP	
A IC304	BA15218N	IC	S. BASS	
A IC304	LA4811	IC	POWER AMP	
A IC311	BA3126N	IC	HEAD SW	
A IC312	AN7317	IC	PB&REC	
A IC701	MN171603J8X	IC	MICOM 171603	
A IC703	PIC-210A3SP	REMOCON SENSOR	REMOCON	
A IC703	TA78DS088P	IC	US6V	
A IC901	TA78DS088P	IC		
J 301	VMJ4024-001	JACK	H. HONES JACK	
J 302	FMJ4001-001	SPK TERMINAL	SP TERMINAL	
J 991	QNC0004-001	AC SOCKET		
K 701	VQ20048-009	INDUCTOR		
K 702	VQ20048-009	INDUCTOR		
K 703	VQ20048-009	INDUCTOR		
L 101	VQ0018-100	INDUCTOR	(B1232 BF)	
L 701	VQ0033-100Z	INDUCTOR	(=B1051)	
L 702	VQ0033-100Z	INDUCTOR		
L3201	VQH7001-032	OSC COIL(BIAS)		
Q 101	2SD2144S(VW)	TRANSISTOR	S MUTE	
Q 103	2SC3330	TRANSISTOR	PB MUTE	
Q 104	2SC3330	TRANSISTOR	S MUTE	
Q 201	2SD2144S(VW)	TRANSISTOR		
Q 203	2SC3330	TRANSISTOR		
Q 204	2SC3330	TRANSISTOR	PB MUTE	
Q 301	DTA114ES	TRANSISTOR		
Q 302	DTA114ES	TRANSISTOR		
Q 701	2SC2839	TRANSISTOR		
Q 702	2SC2839	TRANSISTOR		
Q 703	2SC3330	TRANSISTOR		
Q 704	DTA114ESA-T	D. TRANSISTOR		
Q 705	2SA952(L,K)	TRANSISTOR		
Q 706	DTA114ES	TRANSISTOR		
Q 851	DTA114YSTP	TRANSISTOR	POWER	
Q 901	2SA952(L,K)	TRANSISTOR		
Q 902	2SC3330	TRANSISTOR	SW8V REG	
Q 904	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR		
Q 905	DTA114ES	TRANSISTOR		
Q 906	2SC3330	TRANSISTOR	TUB	
Q 907	DTA114ES	TRANSISTOR	CDB	
Q 908	2SD882(P,Q)	TRANSISTOR		
Q 909	DTA114ESA-T	D. TRANSISTOR		
Q3201	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR		
Q3202	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR		
R 103	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
R 104	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 105	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 106	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
R 107	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 108	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
R 109	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
R 110	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 111	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 01

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 112	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
R 115	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 116	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 117	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
R 119	QRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W	
R 120	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
R 123	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 124	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 125	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 127	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 130	QRD161J-121	CARBON RESISTOR	120 5% 1/6W	
R 203	QRD161J-592	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
R 204	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 205	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 206	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
R 207	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 208	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
R 209	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
R 210	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 211	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
R 212	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
R 215	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 216	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 217	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
R 219	QRD161J-753	CARBON RESISTOR	75K 5% 1/6W	
R 220	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
R 223	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 224	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 225	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 227	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 230	QRD161J-121	CARBON RESISTOR	120 5% 1/6W	
R 302	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 303	QRD161J-822	CARBON RESISTOR	8.2K 5% 1/6W	
R 304	QRD161J-334	CARBON RESISTOR	330K 5% 1/6W	
R 305	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 306	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 307	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 308	QRD161J-154	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W	
R 309	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	P-AMP SW	
R 310	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 311	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 312	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
R 313	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 315	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 316	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 322	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	TU DATA PULL UP	
R 701	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 702	QRD161J-822	CARBON RESISTOR	8.2K 5% 1/6W	
R 703	QRD161J-822	CARBON RESISTOR	8.2K 5% 1/6W	
R 704	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 705	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
R 706	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 707	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 708	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 709	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 02

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 710	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
R 711	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 712	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 713	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 714	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
R 715	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
R 716	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 717	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
R 718	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 719	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 720	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 721	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 722	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 723	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 724	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 725	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 726	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 727	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 728	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 729	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 730	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 731	QRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 732	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 733	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 734	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 735	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 736	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 737	QRD161J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W	
R 738	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 739	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 740	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 741	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 742	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 743	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
R 744	QRD161J-243	CARBON RESISTOR	24K 5% 1/6W	
R 745	QRD161J-243	CARBON RESISTOR	24K 5% 1/6W	
R 746	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 747	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 748	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	REMOCON	
R 750	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 752	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 753	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 754	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 755	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	REST	
R 756	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 757	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 758	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 759	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 760	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 761	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 762	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 763	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 764	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 765	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 001

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 766	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 767	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 768	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 769	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 770	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 771	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 772	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 773	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 774	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 775	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 776	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 777	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 778	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 779	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 785	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	VER(=R785)	
R 791	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	REEL PLS PULL U	
R 796	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	FOR Q705	
R 797	QRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 851	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 852	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 853	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 854	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 855	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 856	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 857	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
R 859	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 860	QRD161J-242	CARBON RESISTOR	2.4K 5% 1/6W	
R 861	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 862	QRD167J-682	CARBON RESISTOR	6.8K 5% 1/6W	
R 863	QRD161J-243	CARBON RESISTOR	24K 5% 1/6W	
R 865	QRD161J-361	CARBON RESISTOR	360 5% 1/6W	
R 901	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 902	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 903	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 904	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 905	QRZ0077-4R7X	FUSE RESISTOR	4.7 1/0W	
R 907	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 908	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R 909	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
R 910	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 911	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
R 912	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 913	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 914	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R 916	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R1101	QRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
R1103	QRD161J-432	CARBON RESISTOR	4.3K 5% 1/6W	
R1105	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R1106	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
R1107	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R1108	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
R1109	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
R1111	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
R1112	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
R1201	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 001

A REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R2101	QRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
R2103	QRD161J-432	CARBON RESISTOR	4.3K 5% 1/6W	
R2105	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R2106	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
R2107	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R2108	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
R2109	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
R2111	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
R2112	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
R2201	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R3102	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
R3103	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
R3104	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R3105	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R3201	QRD14CJ-100SX	CARBON RESISTOR	10 5% 1/4W	
R3202	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R3203	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R3204	QRD161J-470	CARBON RESISTOR	47 5% 1/6W	
R3205	QRD161J-282	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
R3207	QRD167J-487	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W	
R3214	QRD161J-474	CARBON RESISTOR	470K 5% 1/6W	
R3215	QRD161J-103	TACT SWITCH	10K 5% 1/6W	
S 851	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	VOL-	
S 852	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	VOL+	
S 853	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	AHB	
S 854	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	SOUND	
S 855	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	ENTER	
S 856	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	FF	
S 857	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	STOP	
S 858	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	REW	
S 859	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	ONE TOUCH REC	
S 860	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	PLAY MODE	
S 861	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	CD	
S 862	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	TUNER	
S 863	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	TAPE	
S 864	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	PRESET	
S 865	QSQA11-V10Z	TACT SWITCH	POWER	
S 866	QSPK21-V01	PUSH SWITCH	CD OPEN/CLOSE	
S3201	QSS7A13-V05	BEAT CUT SWITC	BEAT CUT SW(CTR	
VR321	QVPA603-473A	V RESISTOR	BIAS ADJ	
X 701	M274.19	CERA LOCK		

■ Tuner board

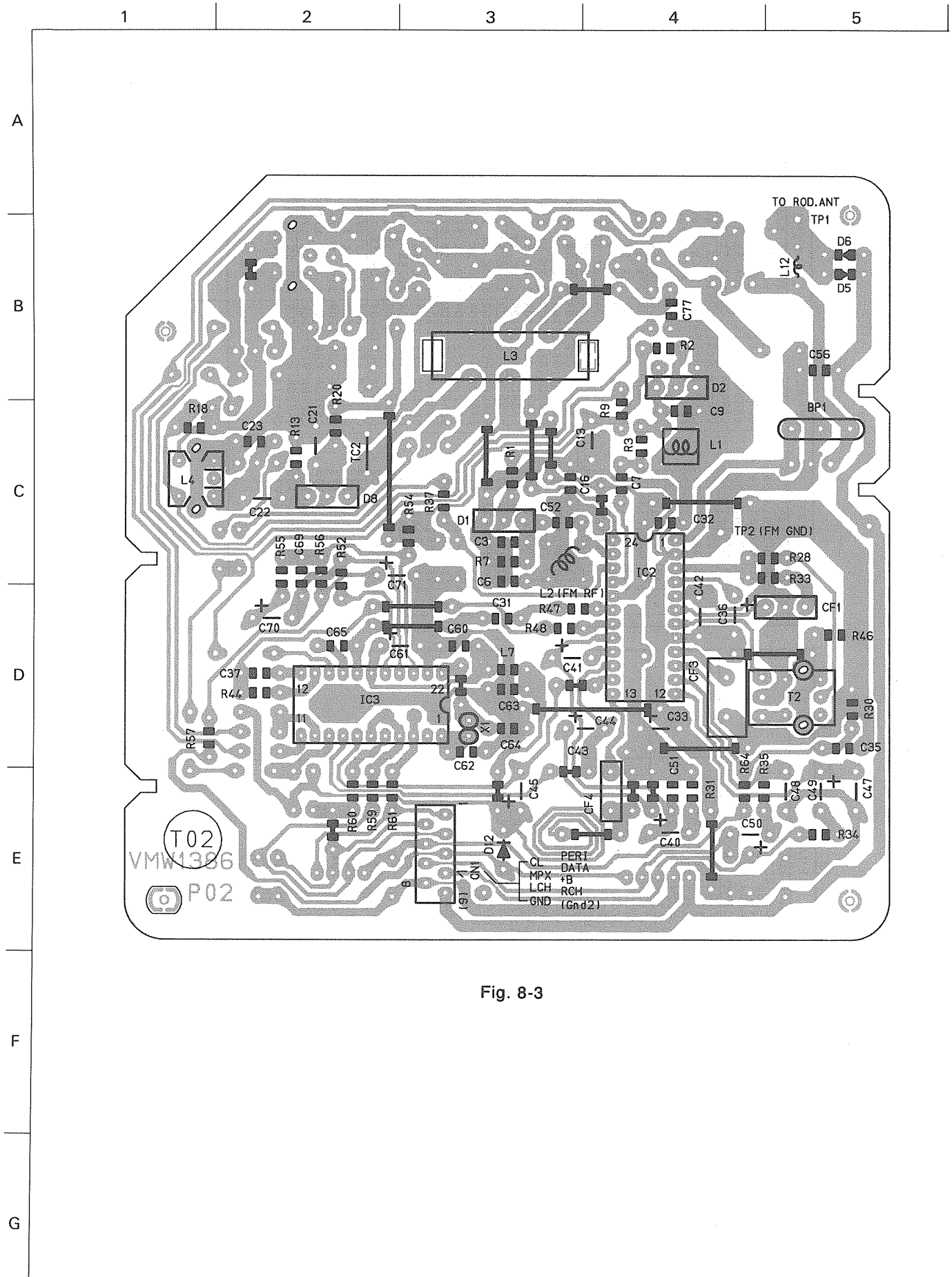
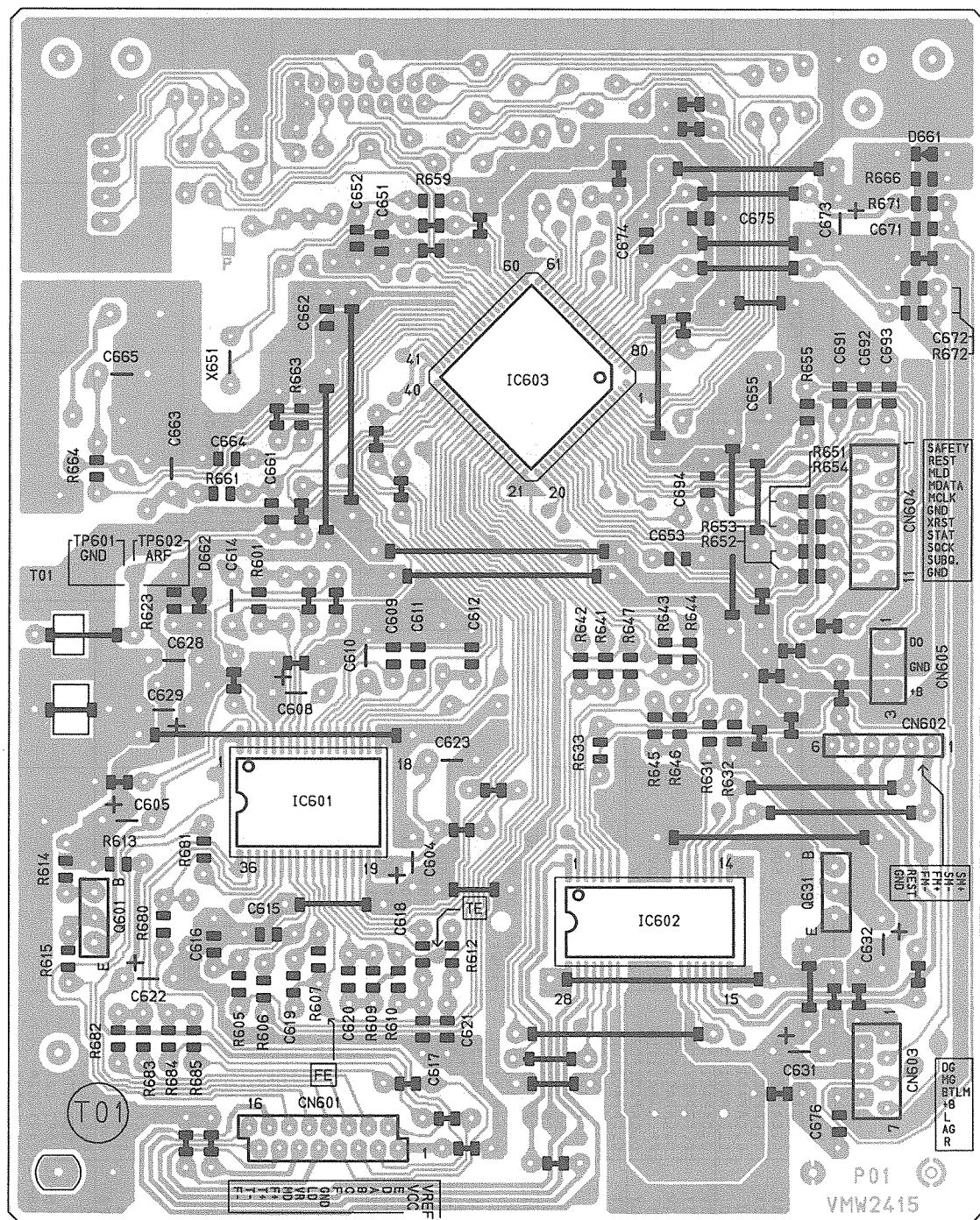


Fig. 8-3

● Tuner board parts list

BLOCK NO. 02					BLOCK NO. 02						
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	BP	1 VBP1M3B-004	BP FILTER	BPF			L	12 V03047-16	INDUCTOR		
	C	3 QCSB1HK-GR8Y	C. CAPACITOR	6.8PF 10% 50V			R	1 QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	C	6 QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V			R	2 QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	C	7 QCS11HJ-200	C. CAPACITOR	20PF 5% 50V			R	3 QRD167J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W	
	C	9 QCS11HJ-120	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V			R	7 QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	C	13 QCC11EM-223V	C. CAPACITOR	.022MF 20% 25V			R	9 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	16 QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V			R	13 QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	C	21 QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V			R	18 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	22 QFP41HJ-431	PP. CAPACITOR	430PF 5% 50V			R	20 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	23 QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V			R	28 QRD161J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W	
	C	31 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R	30 QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	C	32 QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V			R	31 QRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
	C	33 QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V			R	33 QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	C	35 QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V			R	34 QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	C	36 QET41HK-475	E. CAPACITOR	=R19			R	35 QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	C	37 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R	37 QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W	
	C	40 QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			R	44 QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	C	41 QET41CM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 16V			R	46 QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	C	42 QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V			R	47 QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W	
	C	44 QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V			R	48 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	45 QET41HM-474	E. CAPACITOR	.47MF 20% 50V			R	52 QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
	C	47 QCC31EM-153ZV	C. CAPACITOR	.015MF 20% 25V			R	54 QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	C	48 QCC31EM-153ZV	C. CAPACITOR	.015MF 20% 25V			R	55 QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	C	49 QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V			R	56 QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	C	50 QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V			R	57 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	51 QCB1HK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V			R	59 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	52 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R	60 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	56 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R	61 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	60 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			R	64 QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	C	61 QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V			T	2 VGT7A21-112	IFT		
	C	62 QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V			TC	2 QAT3114-200Z	T. CAPACITOR	MW RF	
	C	63 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			TP	1 VMZ0015-002	POST PIN	TO ROD ANT	
	C	64 QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V			TP	2 VMZ0015-002	POST PIN	GND	
	C	65 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V			X	1 VCX5044-001	CRYSTAL		
	C	69 QCB1CM-222Y	C. CAPACITOR	2200PF 20% 16V							
	C	70 QETC1HM-225ZN	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V							
	C	71 QETC1HM-335ZM	E. CAPACITOR	3.3MF 20% 50V							
	C	77 QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V							
	CF	1 VCF2M3B-106	C. FILTER								
	CF	3 VCF12Z-117Z	C. FILTER								
	CF	4 CMU2-456805	CERA LOCK	TO MAIN							
	CN	1 VMC0163-009	CONNECTOR								
	D	1 SVC203SPA-AB-AL	VARI. CAP								
	D	2 SVC203SPA-AB-AL	VARI. CAP								
	D	5 1SS133	SI DIODE								
	D	6 1SS133	SI DIODE								
	D	8 KV1555NT	VARI. CAP								
	D	12 DSK10C-E	DIODE								
	IC	2 TA2008AN	IC								
	IC	3 LC72136N	IC								
	L	1 VGF1B20-019L	OSC COIL	FM OSC							
	L	2 VGC1505-002T	RF COIL	FM RF							
	L	3 VQB008M-506	BAR ANTENNA	MW RF							
	L	4 VGM7U02-404	OSC COIL(MW)	MW OSC							
	L	7 VGP0018-221	INDUCTOR								

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



● Tuner board parts list

BLOCK NO. 02						BLOCK NO. 02					
A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	BP	1	VBP1K3B-004	BP FILTER			L	12	VO3047-16	INDUCTOR	
	C	3	QCSB1HK-6R8Y	C. CAPACITOR	6.8PF 10% 50V		R	1	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W
	C	6	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		R	2	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W
	C	7	QCS11HJ-200	C. CAPACITOR	20PF 5% 50V		R	3	QRD167J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W
	C	9	QCS11HJ-120	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		R	7	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W
	C	13	QCC11EM-223V	C. CAPACITOR	.022MF 20% 25V		R	9	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	16	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		R	13	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W
	C	21	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R	18	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	22	QFP41HJ-431	PP. CAPACITOR	430PF 5% 50V		R	20	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	23	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		R	28	QRD161J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W
	C	31	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		R	30	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W
	C	32	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		R	31	QRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W
	C	33	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		R	33	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W
	C	35	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		R	34	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W
	C	36	QET41HM-475	E. CAPACITOR	=R19		R	35	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W
	C	37	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		R	37	QRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W
	C	40	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		R	44	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W
	C	41	QET41CM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 16V		R	46	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W
	C	42	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R	47	QRD161J-221	CARBON RESISTOR	220 5% 1/6W
	C	44	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		R	48	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	45	QET41HM-474	E. CAPACITOR	.47MF 20% 50V		R	52	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W
	C	47	QCC31EM-1532V	C. CAPACITOR	.015MF 20% 25V		R	54	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W
	C	48	QCC31EM-1532V	C. CAPACITOR	.015MF 20% 25V		R	55	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W
	C	49	QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V		R	56	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W
	C	50	QETC1HM-104Z	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V		R	57	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	51	QCB1HK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V		R	59	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	52	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		R	60	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	56	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		R	61	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	60	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		R	64	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W
	C	61	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		T	2	VQT7A21-112	IFT	
	C	62	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		TC	2	QAT3114-200Z	T. CAPACITOR	
	C	63	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		TP	1	VMZ0015-002	POST PIN	MW RF
	C	64	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		TP	2	VMZ0015-002	POST PIN	TO ROD ANT
	C	65	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V		X	1	VCK5044-001	CRYSTAL	GND
	C	69	QCB1CM-222Y	C. CAPACITOR	2200PF 20% 16V						
	C	70	QETC1HM-225ZN	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V						
	C	71	QETC1HM-335ZM	E. CAPACITOR	3.3MF 20% 50V						
	C	77	QCB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V						
	CF	1	VCF2M3B-106	C. FILTER							
	CF	3	VCF12Z2-117Z	C. FILTER							
	CF	4	CMU2-456B05	CERA LOCK	TO MAIN						
	CN	1	VNC0163-009	CONNECTOR							
	D	1	SVC203SPA-AB-AL	VARI CAP							
	D	2	SVC203SPA-AB-AL	VARI CAP							
	D	5	1SS133	SI DIODE							
	D	6	1SS133	SI DIODE							
	D	8	KV1555NT	VARI CAP							
	D	12	DSK10C-E	DIODE							
	IC	2	TA2008AN	IC							
	IC	3	LC72136N	IC							
	L	1	VQB1B20-019L	OSC COIL	FM OSC						
	L	2	VQC1505-002T	RF COIL	FM RF						
	L	3	VQB008M-506	BAR ANTENA	MW RF						
	L	4	VGM7U02-404	OSC COIL(MW)	MW RF						
	L	7	VGP0018-221	INDUCTOR	MW OSC						

9 Exploded view of enclosure assembly

■ Speaker section

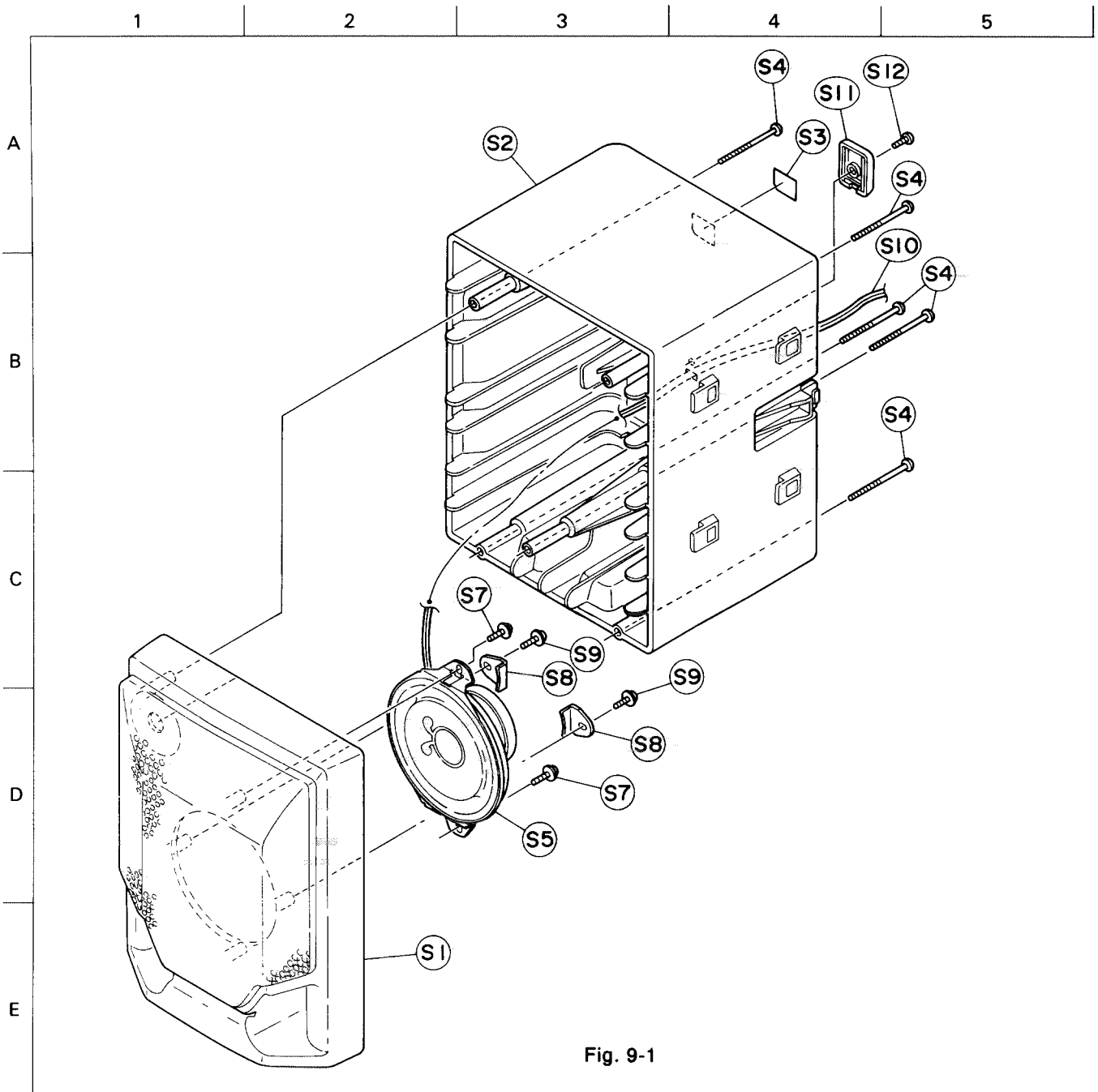


Fig. 9-1

● Speaker parts list

BLOCK NO. **M3MM**

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
S 1	VJC2585-00A	SPK FRONT ASSY(RIGHT SIDE	1		
	VJC2581-00A	SPK FRONT ASSY(LEFT SIDE	1		
S 2	VJG1467-001	SP R.CABINET(L)	LEFT SIDE	1		
	VJG1469-001	SP.R.CABINET(R)	RIGHT SIDE	1		
S 3	VND5126-001	RATING LABEL	STICK ON R.CABI	1		
S 4	SBSF3050Z	SCREW	FRONT+REAR	5		
S 5	VGS1001-026	SPEAKER		1		
S 7	GBSF3012Z	SCREW	SPEAKER	2		
S 8	VYH8087-201	SPK.CLAMP	SPK	2		
S 9	GBSF3012Z	SCREW	SKP	2		
S 10	VMP0132-001	SPK CORD		1		
S 11	VJD5470-001	CORD HOLDER		1		
S 12	SBSF3010Z	SCREW		1		

■ Enclosure section M1

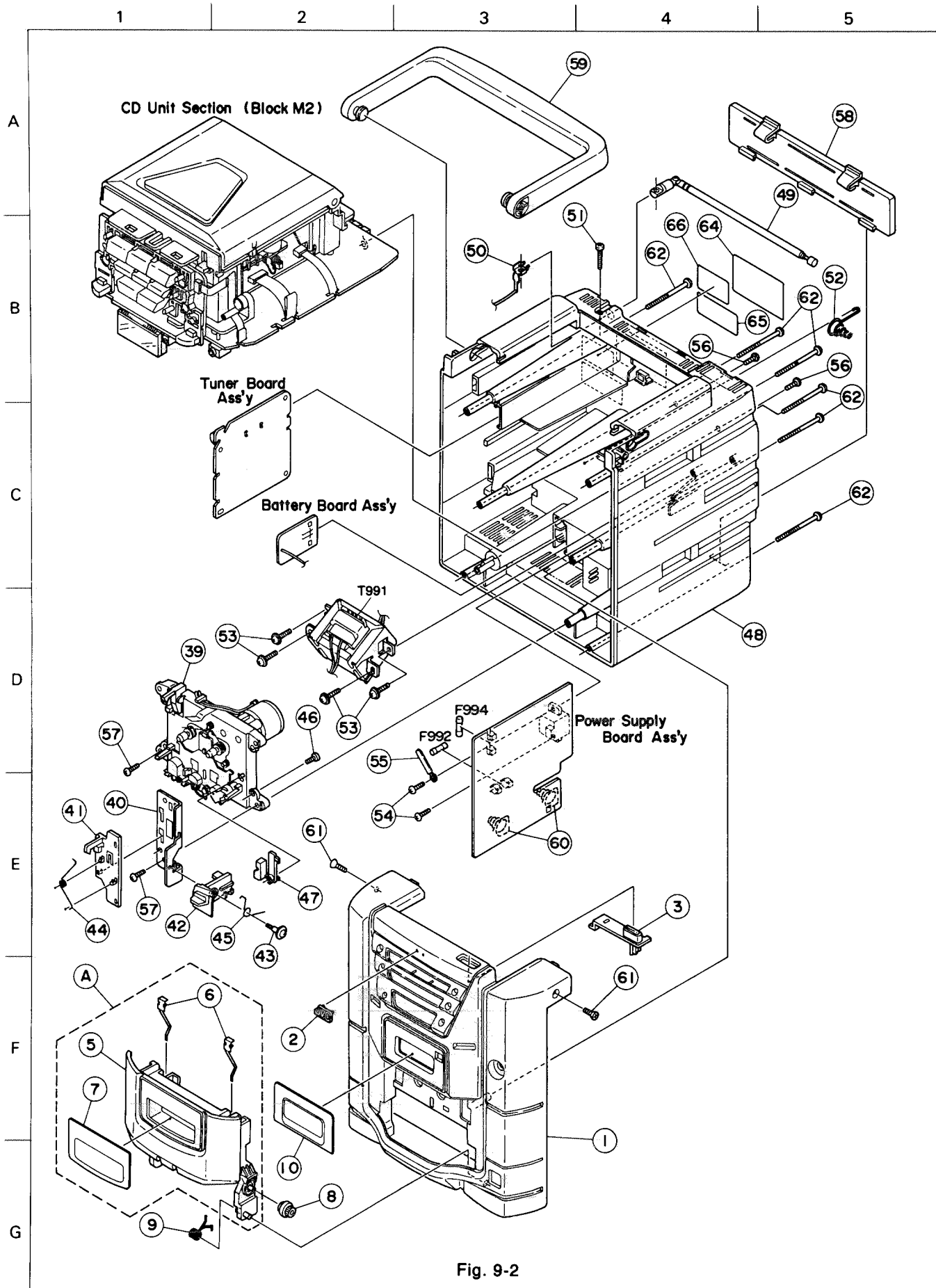


Fig. 9-2

● Enclosure parts list **M1**BLOCK NO. **M1MM**

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A	ZCPRX102K-CB	CASSETTE DOOR	NO.5-7	1		
	1	VJG1462-001UL	FRONT PANEL		1		
	2	VJD5471-001	JVC MARK	BOND #1600	1		
	3	VXP3851-001	CD EJECT BUTTON		1		
	5	VJT2382-001	CASSETTE DOOR	GREASE G501	1		
	6	VKY4180-001	CASSETTE SPRING		2		
	7	VJT4239-001	CASSETTE LENS)		1		
	8	VYH7366-001MM	GEAR	GREASE G330	1		
	9	VKW5269-001	DOOR SPRING		1		
	10	VJE3019-002	LCD LENS		1		
	39	-----	C.MECHA ASSY		1		
	40	VYH8135-001	BRACHET		1		
	41	VYH3975-001	SLIDER	GREASE FG87HS	1		
	42	VXP3853-001	EJECT KNOB		1		
	43	E406293-001	SPECIAL SCREW		1		
	44	VKW5271-001	SPRING		1		
	45	VKW5272-001	SPRING		1		
	46	SDST3006Z	SCREW		1		
	47	VYH8137-001	EJECT ARM(R)	GREASE G501	1		
	48	VJG1465-001UL	REAR CABINET		1		
△	49	VJA3001-00A(C)	ROD ANT ASS'Y		1		
	50	VYH5012-005SS	TERMINAL LUG	BOND #1600	1		
	51	SDSP3016N	SCREW		1		
	52	VYH5657-001	BATTERY SPRING	+.-.	1		
	53	GBSF3014Z	T.SCREW	FOR TRANS	4		
	54	SBSF3012Z	SCREW	FOR AC SOCKET	2		
	55	VKZ4001-111	WIRE HOLDER		1		
	56	SBSF3010Z	SCREW	FOR SP TARMINAL	2		
	57	SBSF3014Z	SCREW	C.MECHA	2		
	58	VJC2580-001	BATTERY COVER		1		
	59	VJH2020-001	HANDLE		1		
	60	VYH5483-101	SPRING	BATT.PCB -.	2		
	61	SSSF3010M	SCREW	FRONT SIDE	2		
	62	SBSF3050Z	SCREW	FRONT+REAR	6		
△	64	VYN7076-C006T	NAME PLATE		1		
△	65	VND5001-002	HHS LABEL		1		
△	66	VND5008-001	FCC LABEL(4)		1		
△	F 992	QMF51N2-3R0J1	FUSE	SEC AC(ALL)	1		
△	F 994	QMF51N2-3R0J1	FUSE	BATT(J/C)	1		
△	T 991	VTP57A2-12L	POWER TRANS		1		

■ Enclosure section **M2**

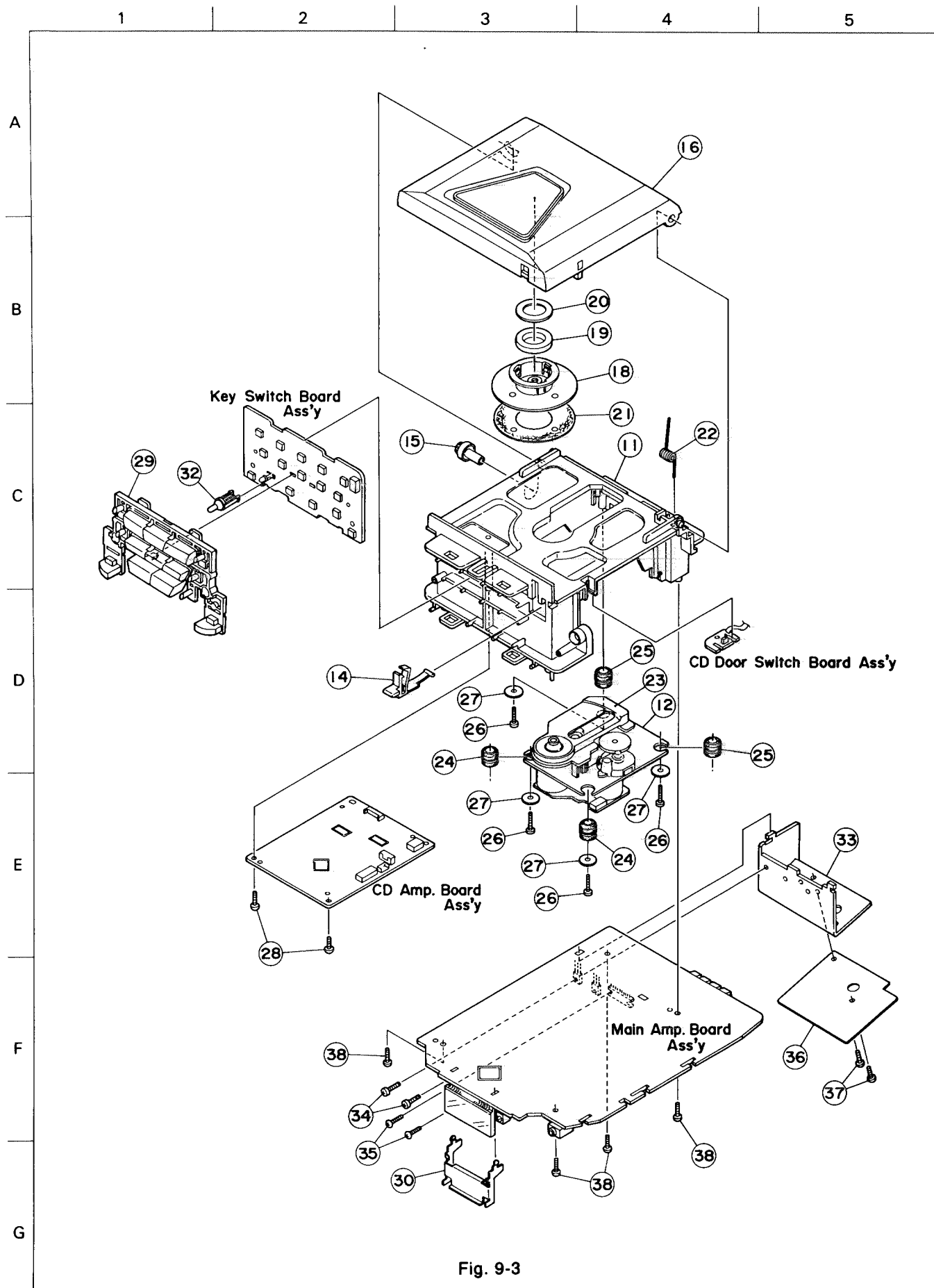


Fig. 9-3

● Enclosure parts list **M2**BLOCK NO. **M2MM** | | |

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
11	VJG1464-001UL	CD CASE		1		
12	-----	CD MECHA(S.P.)	S.PICK	1		
14	VYH8130-001	LOCK ARM		1		
15	VYH4769-002	GEAR	GREASE G332	1		
16	VJT1057-001	CD DOOR	GREASE G501	1		
18	VKS3800-001	CLAMPER		1		
19	VYH7313-003	MAGNET		1		
20	VYH7314-001	YOKE		1		
21	VYH7315-303	PAD		1		
22	VKW5270-001	CD DOOR SPRING	GREASE G501	1		
23	VJE3021-001	PICK COVER		1		
24	VYH8132-001	INSULATER		2		
25	VYH8132-003	INSULATER		2		
26	SDSF2614Z	SCREW		4		
27	QYWSS28D010Z	WAHER		4		
28	SBSF3010Z	SCREW	CD AMP PCB	2		
29	VXP2132-001	CD BUTTON		1		
30	VYH3971-002	LCD HOLDER	LCD/SW PCB	1		
32	VJD5499-001	LED LENS	LCD/SW PCB	1		
33	VYH3972-002	HEAT SINK	MAIN AMP PCB	1		
34	SDSP3010Z	SCREW	HEAT SINK+IC	1		
35	SBSF3010Z	SCREW	HEAT SINK+IC	2		
36	VYH8164-001	SHIELD		1		
37	SBSF3008Z	SCREW	SHIELD+IC	2		
38	SBSF3010Z	SCREW	CD CASE+M.AMP P	4		

10 Exploded View of Mechanism assembly ■ Cassette mechanism

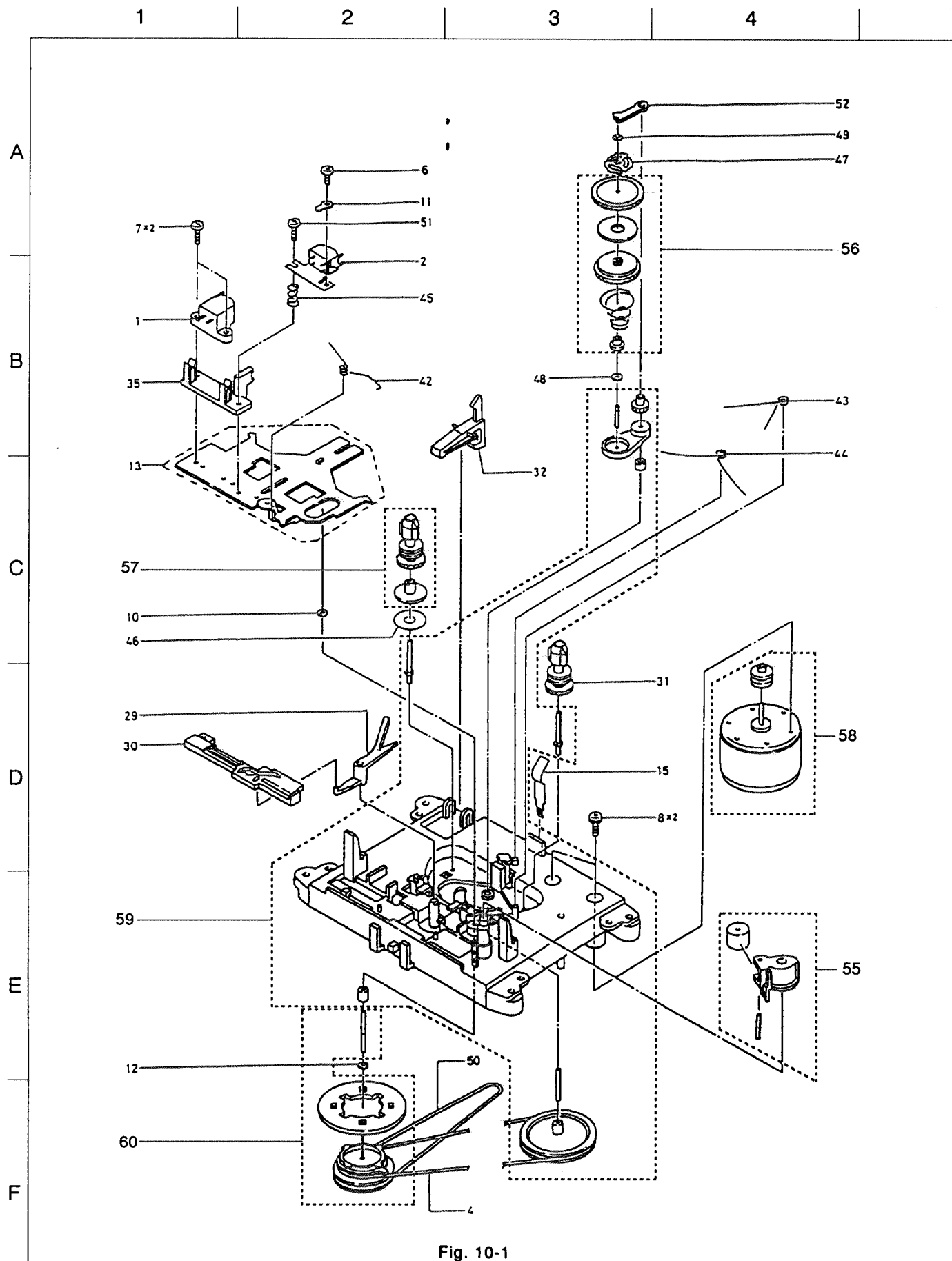


Fig. 10-1

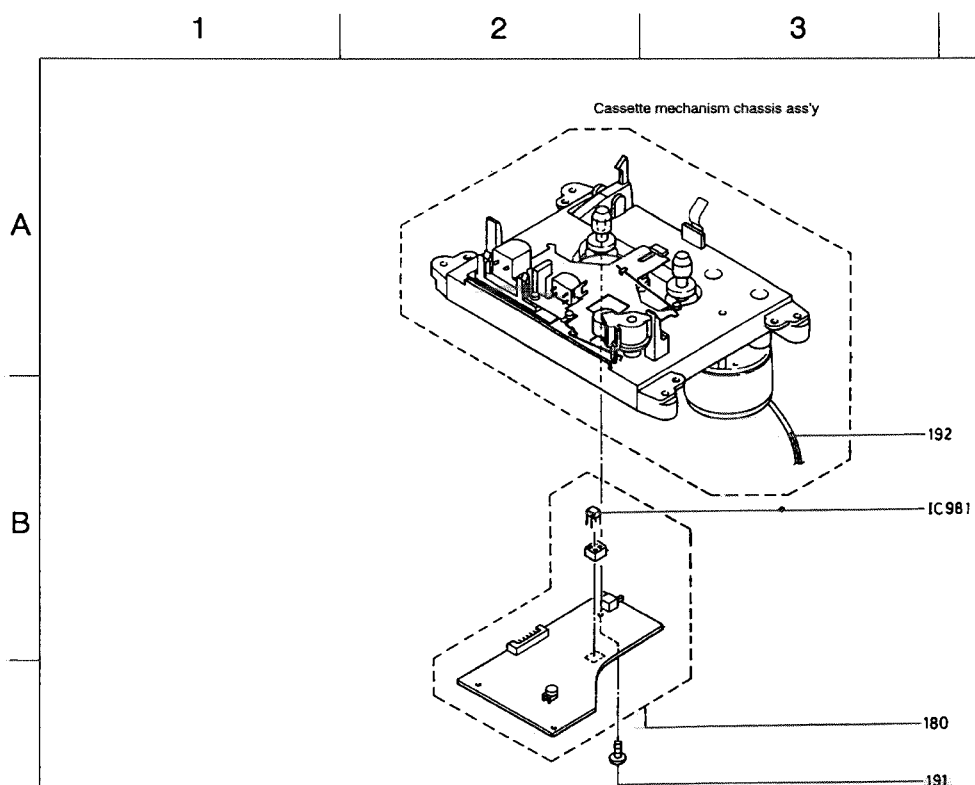


Fig. 10-2

● Cassette mechanism parts list

BLOCK NO. **M4MM**

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	0021-176-0-0013	ERASE HEAD	TC231F	1		
	2	0021-447-0-0013	R/P HEAD	TC951	1		
	4	0056-226-0-00	BELT	FOR CAPSTAN	1		
	6	0971-420-0-35	SCREW	B2 X 3-SK	1		
	7	0971-420-0-61	SCREW	B2 X 6-SN	2		
	8	0971-826-0-41	SCREW	P2.6 X 4-SN-S	2		
	10	0986-402-7-00	WASHER	WPC140034040	1		
	11	0987-100-2-00	WASHER	WL020100030B1	1		
	12	0987-400-3-00	WASHER	WP021040025	1		
	13	2400-105-1-00	HEAD BASE SET		1		
	15	2400-182-0-00	PACK SPRING		1		
	29	2400-258-0-00	LOCK ARM A		1		
	30	2400-257-3-00	LOCK ARM B		1		
	31	2400-259-1-00	REEL BASE		1		
	32	2400-273-0-00	REC SW. LEVER		1		
	35	2400-263-0-00	HEAD SUPPORTER		1		
	42	2400-403-0-00	SPL SPRING B		1		
	43	2400-404-0-00	SPL SPRING C		1		
	44	2400-405-0-00	SPL SPRING D		1		
	45	2400-410-0-00	COM SPRING C		1		
	46	2400-302-0-00	P.SENSOR MILLOR	PHOTO SENSOR	1		
	47	2400-181-1-00	FRICTION SPRING		1		
	48	0987-407-8-00	WASHER	WP062110080	1		
	49	0987-407-9-00	WASHER	WP016040025	1		
	50	0056-225-0-00	BELT	FOR PULLEY	1		
	51	9707-020-6-05	SCREW	SE3NSP2060SN	1		
	52	2400-272-0-00	KICK ARM		1		
	55	2400-602-1-00	P.ROLLER ASS'Y	PINCH ROLLER	1		
	56	2400-604-0-00	CLUTCH ASS'Y		1		
	57	2400-606-0-00	REEL BASE ASS'Y		1		
	58	2400-607-0-00	MOTOR ASS'Y		1		
	59	2400-608-0-00	MECHA CHASSIS	ASS'Y PARTS	1		
	60	2400-609-0-00	FLYWHEEL ASS'Y		1		
	180	2400-003-0-00	GOVERNOR UNIT		1		
	191	0972-920-0-65	PT SCREW P2006-	P2006-SK	1		
	192	2400-550-0-00	FLAT CABLE 2P		1		
	IC981	SG-105F	PH SESOR		1		

CD mechanism

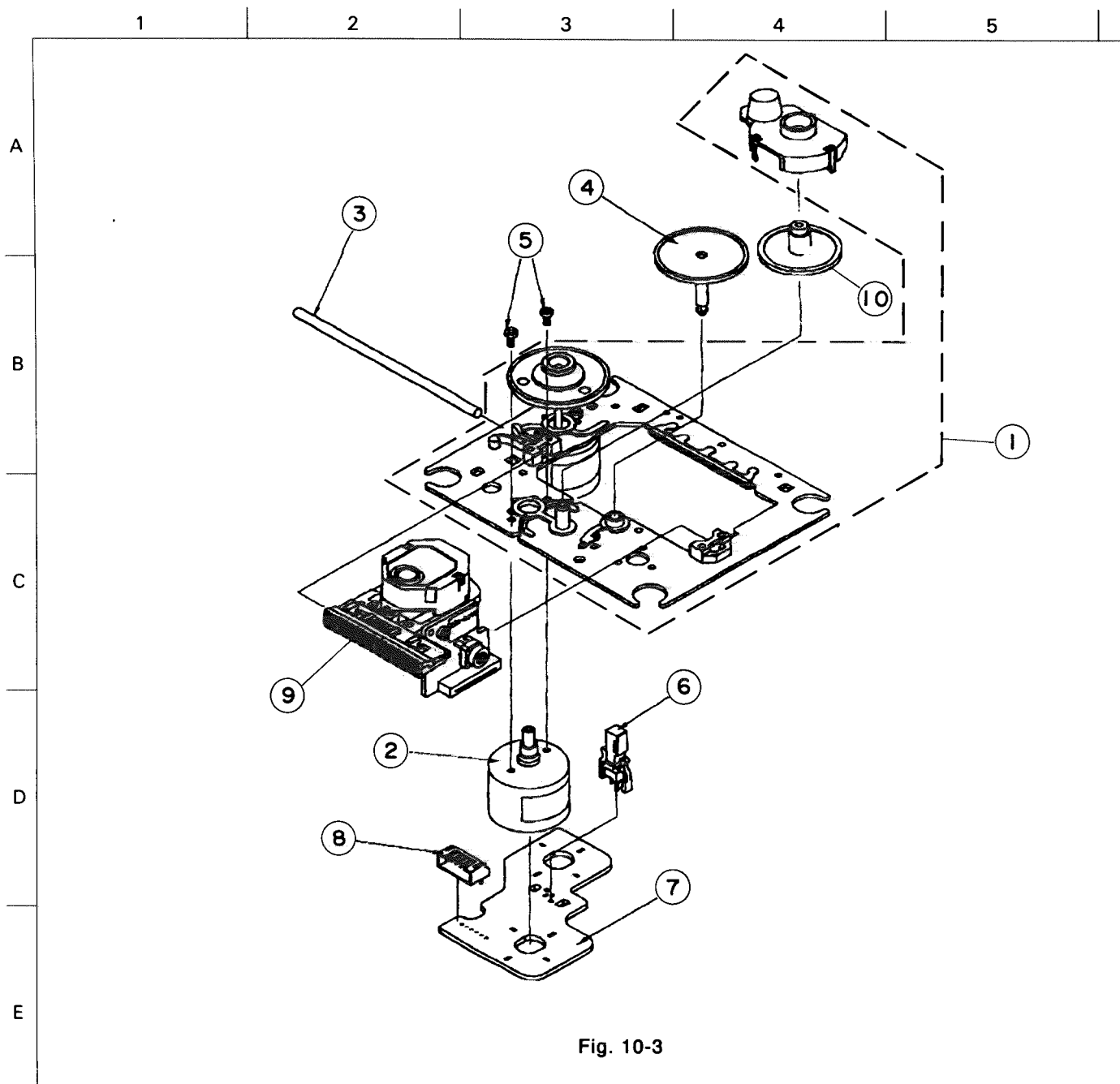


Fig. 10-3

CD mechanism parts list

BLOCK NO. M5MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
1	X-2626-202-1	MOTOR CHASSIS		1		
2	X-2625-769-1	MOTOR GEAR		1		
3	2-626-908-1	SLED SHAFT		1		
4	2-626-907-01	GEAR A		1		
5	7-621-255-15	SCREW		2		
6	1-572-045-11	LEAF SWITCH		1		
7	1-639-678-12	MOTOR BOARD		1		
8	1-564-722-11S	CONNECTOR		1		
9	8-848-483-05	PICK ASS'Y		1		
10	2-627-003-01	GEAR B		1		

11 Packing

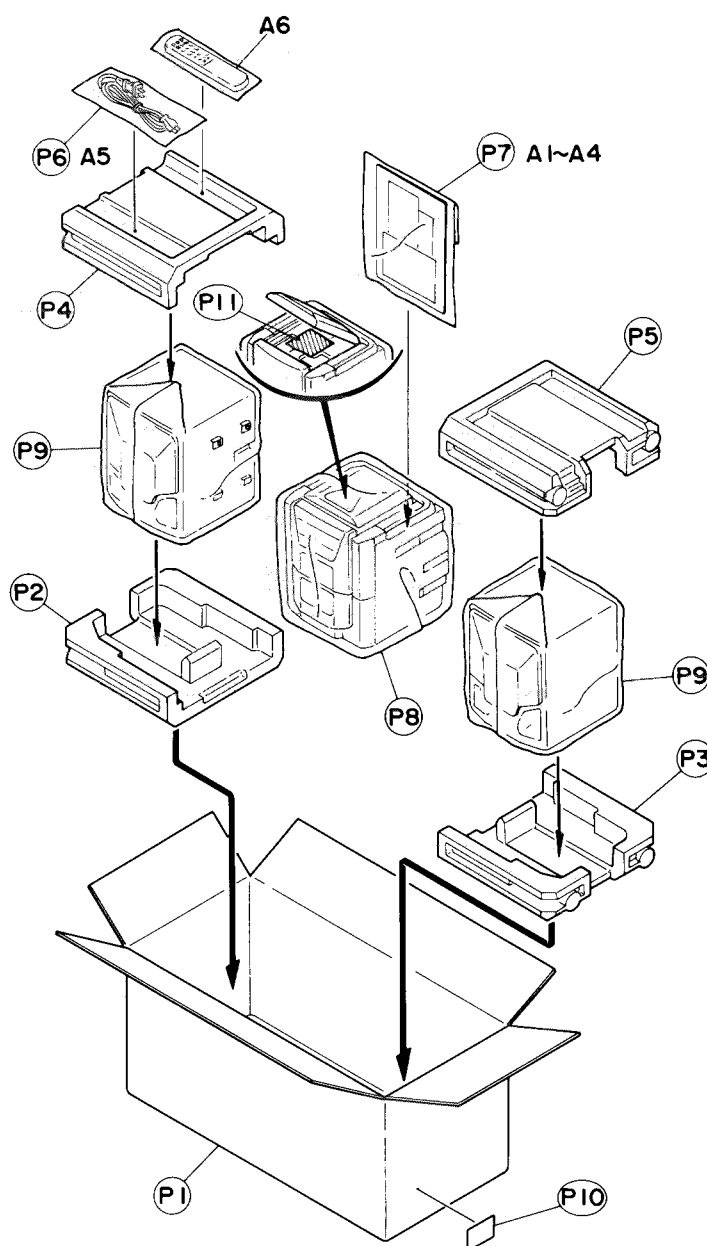


Fig. 11-1

Packing parts

BLOCK NO. **M6MM**

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
P	1	VPC7076-C001	CARTON		1		
P	2	VPH1702-001	CUSHION(B.L)		1		
P	3	VPH1702-002	CUSHION(B.R)		1		
P	4	VPH1702-003	CUSHION(U.L)		1		
P	5	VPH1702-004	CUSHION(U.R)		1		
P	6	QPGA012-02505	POLY BAG	FOR POWER CORD	1		
P	7	VPE3005-007	POLY BAG	INSTTUCTIONS	1		
P	8	VPE3026-005	POLY BAG	FOR SET	1		
P	9	VPE3026-006	POLY BAG	FOR SPEAKER	2		
P	10	-----	CARTON LABEL		1		
P	11	VPK4002-041	SHEET	CD DOOR IN SIDE	1		

■ Accessories

BLOCK NO. **M6MM**

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
△	A 1	VNN7075-611C	INSTRUCTIONS		1		
△	A 2	BT-20044G	SAFETY INST.		1		
	A 3	BT-20047F	WARRANTY CARD		1		
	A 4	BT-20137	SERVICE NETWORK		1		
△	A 5	QMP1F00-183	POWER CORD	SPT-2	1		
	A 6	VGR0061-001	REMOCON		1		

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AUDIO PRODUCTS DIVISION

10-1, 1-chome, Ohwatari-machi, Maebashi-city, Japan